

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

18 MAART 2008

**Belangenconflict tussen het Parlement van de Franse Gemeenschap en de Kamer van volksvertegenwoordigers naar aanleiding van het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (stuk Kamer, nr. 52-0037/1)**

**Belangenconflict tussen het Parlement van de Franse Gemeenschap en de Kamer van volksvertegenwoordigers naar aanleiding van het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2) (stuk Kamer, nr. 52-0039/1)**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEREN **VANDEBERGHE**  
EN **DELPÉRÉE**

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

18 MARS 2008

**Conflit d'intérêts entre le Parlement de la Communauté française et la Chambre des représentants à propos de la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, n° 52-0037/1)**

**Conflit d'intérêts entre le Parlement de la Communauté française et la Chambre des représentants à propos de la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2) (doc. Chambre, n° 52-0039/1)**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR  
MM. **VANDEBERGHE**  
ET **DELPÉRÉE**

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

**Voorzitter / Président :** Armand De Decker.

**Leden / Membres :**

CD&V N-VA	Louis Ide, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche.
MR	Berni Collas, Armand De Decker, Christine Defraigne.
Open Vld	Filip Anthuenis, Patrik Vankrunkelsven.
Vlaams Belang	Hugo Coveliers, Joris Van Hauthem.
PS	Christophe Collignon, Philippe Moureaux.
SP.A-SPIRIT	Geert Lambert, Johan Vande Lanotte.
CDH	Francis Delpérée.
Écolo	Marcel Cheron.

**Plaatsvervangers / Suppléants :**

Wouter Beke, Dirk Claes, Miet Smet, Helga Stevens, Tony Van Parys.  
Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.  
Roland Duchalet, Marc Verwilghen, Paul Wille.  
Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch, Karim Van Overmeire.  
Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.  
Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke.  
Georges Dallemagne, Marc Elsen.  
José Daras, Isabelle Durant.

Met toepassing van artikel 32, § 1<sup>quater</sup>, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden het voorliggende belangenconflict besproken tijdens haar vergaderingen van 20 februari, 5 en 12 maart 2008.

Tijdens de vergadering van 18 maart 2008 werd dit verslag ter goedkeuring aan de commissie voorgelegd.

In dit verslag wordt eerst beknopt de historische context geschetst waarin de problematiek van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moet worden beschouwd (I). Daarna volgt een overzicht van de verschillende procedurestappen die met betrekking tot dit belangenconflict reeds werden doorlopen (II). Vervolgens komt de bespreking aan bod die de commissie aan deze zaak heeft gewijd met het oog op de redactie van een gemotiveerd advies aan het Overlegcomité (III). Daarin komen zowel procedurele aspecten aan bod, inzonderheid met betrekking tot de termijn, als inhoudelijke. Het verslag wordt afgesloten met het gemotiveerd advies aan het Overlegcomité.

## I. INLEIDING

De problematiek van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde past in een historische context en het is aangewezen de hoofdlijnen daarvan kort in herinnering te brengen, meer bepaald wat de wijzigingen van het Kieswetboek betreft. Hierbij dient onze aandacht te gaan naar vier wetteksten (1).

### I.1. De wet van 8 november 1962

De wet van 8 november 1962 tot vastlegging van de taalgrens wordt op 31 oktober 1962 door de Kamer van volksvertegenwoordigers aangenomen door een meerderheid van de Vlaamse volksvertegenwoordigers, terwijl de meerderheid van de Franstalige volksvertegenwoordigers tegen stemt. De regering werkt een nieuwe wetgeving betreffende het taalgebruik uit, maar struikelt over het statuut van de gemeenten in de Brusselse rand. Nadat de Koning het ontslag van de regering heeft geweigerd, wordt er een akkoord gezocht onder ministers en vooraanstaande figuren van de twee coalitiepartijen. Dat akkoord leidde tot de wet van 2 augustus 1963.

(1) Bron: Serge Govaert, *Bruxelles-Hal-Vilvorde: du quasi-accord de 2005 à la procédure en conflit d'intérêts*, Brussel, CRISP, 2007, nr. 1974, blz. 6-10.

En application de l'article 32, § 1<sup>er</sup> quater, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, la commission des Affaires institutionnelles a discuté du présent conflit d'intérêts au cours de ses réunions du 20 février et des 5 et 12 mars 2008.

Le présent rapport a été soumis pour approbation à la commission lors de la réunion du 18 mars 2008.

Le rapport esquisse tout d'abord le contexte historique dans lequel il y a lieu d'envisager la problématique de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (I). Il passe ensuite en revue les étapes de procédure déjà parcourues dans le cadre du présent conflit d'intérêts (II). Viendra ensuite la discussion que la commission a consacrée à cette question en vue de présenter un avis motivé au Comité de concertation (III). Cette discussion aborde aussi bien les aspects de procédure, notamment au niveau des délais, que les questions de fond. Le rapport se conclut par l'avis motivé adressé au Comité de concertation.

## I. INTRODUCTION

La problématique de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde s'inscrit dans un contexte historique dont il convient de rappeler brièvement les données essentielles, notamment en termes de modifications du Code électoral. Quatre textes législatifs méritent de ce point de vue de retenir l'attention. (1)

### I.1. La loi du 8 novembre 1962

La loi du 8 novembre 1962 fixant la frontière linguistique est adoptée à la Chambre des représentants le 31 octobre 1962 par une majorité de députés flamands, la majorité des députés francophones émettant un vote négatif. Le gouvernement élabore une nouvelle législation sur l'emploi des langues mais achoppe sur le statut des communes de la périphérie bruxelloise. Après une offre de démission refusée par le Roi, un accord est recherché entre ministres et personnalités appartenant aux deux partis de la coalition. Cet accord a débouché sur la loi du 2 août 1963.

(1) Source: Serge Govaert, *Bruxelles-Hal-Vilvorde: du quasi-accord de 2005 à la procédure en conflit d'intérêts*, Bruxelles, CRISP, 2007, n° 1974, p. 6-10.

## I.2. De wet van 2 augustus 1963

De wet van 2 augustus 1963 bepaalt dat het administratief arrondissement Brussel in drie delen wordt opgesplitst: voortaan vormen zes «faciliteitengemeenten» een afzonderlijk administratief arrondissement, dat het bijzonder arrondissement Brussel wordt genoemd, de andere Vlaamse gemeenten vormen het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde en de huidige negentien gemeenten van de Brusselse agglomeratie vormen het administratief arrondissement Brussel. Electoraal blijven die drie administratieve arrondissementen echter samen het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde vormen, waar dus de taalgrens door loopt. De zes «faciliteitengemeenten» vormen in januari 1971 niet langer een administratief arrondissement, wanneer ze bij het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde worden gevoegd. De kieshervorming van 1993, die tevens de verdeling van de Kamerleden over de kiesarrondissementen herzielt, schept een nieuw Vlaams kieskanton (dat van Zaventem) en wijzigt de grenzen van de kantons, zodat geen enkel Brussels kanton meer verder reikt dan de negentien gemeenten. In de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde blijven kiezers en kandidaten woonachtig in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en in het Nederlandse taalgebied samenleven.

## I.3. De kieshervorming van december 2002

In 2002 werden in het Kieswetboek verscheidene wijzigingen aangebracht, om de kieskringen te doen samenvallen met de provincies. Die maatregel levert alleen een belangrijk probleem op in de vroegere provincie Brabant, die sinds 1993 is opgesplitst in een provincie Vlaams-Brabant, een provincie Waals-Brabant en een gebied dat tot geen enkele provincie behoort, namelijk dat van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat wil zeggen dat van de negentien gemeenten. De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bestaat voortaan uit het grondgebied van Brussel-Hoofdstad en een deel van de nieuwe provincie Vlaams-Brabant.

De wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek alsook de bijlage ervan en de wet van 13 december 2002 houdende verscheidene wijzigingen van de kieswetgeving voorzien bijgevolg in het volgende:

— twee kieskringen, die van Leuven en die van Brussel-Halle-Vilvoorde, die niet overeenstemmen met provinciegrenzen, iets waarop het Arbitragehof in 2003 zal wijzen;

— een afzonderlijke voordracht van Franstalige kandidaten en van Nederlandstalige kandidaten in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, zodat bij de resultaten van de Nederlandstalige lijsten van die kieskring

## I.2. La loi du 2 août 1963

La loi du 2 août 1963 prévoit que l'arrondissement administratif de Bruxelles est divisé en trois parties: six communes «à facilités» forment désormais un arrondissement administratif distinct, appelé arrondissement spécial de Bruxelles; les autres communes flamandes forment l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde et les actuelles dix-neuf communes de l'agglomération bruxelloise forment l'arrondissement administratif de Bruxelles. Électoralement toutefois, ces trois arrondissements administratifs continuent de former, ensemble, l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, qui est donc traversé par la frontière linguistique. Les six communes «à facilités» cessent de former un arrondissement administratif distinct en janvier 1971, quand elles sont rattachées à l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde. La réforme électorale de 1993, qui revoit également la répartition des membres de la Chambre entre les arrondissements électoraux, crée un nouveau canton électoral flamand (celui de Zaventem) et modifie les limites des cantons afin qu'aucun canton bruxellois ne s'étende plus au-delà des dix-neuf communes. Mais la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde continue à rassembler des électeurs domiciliés et des candidats qui se présentent dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et dans la région de langue néerlandaise.

## I.3. La réforme électorale de décembre 2002

En 2002, plusieurs modifications du Code électoral ont été adoptées afin, notamment, de faire coïncider les circonscriptions électorales et les provinces. La mesure ne soulève de difficulté majeure que dans l'ancienne province de Brabant, scindée depuis 1993 en une province de Brabant flamand, une province de Brabant wallon et un territoire «déprovincialisé», celui de la Région de Bruxelles-Capitale, c'est-à-dire celui des dix-neuf communes. La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde recouvre désormais le territoire déprovincialisé de Bruxelles-Capitale et une partie de la nouvelle province de Brabant flamand.

Aussi la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe et la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale prévoient-elles:

— deux circonscriptions, celle de Louvain et celle de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ne correspondant pas aux limites d'une province, ce qu'épinglera la Cour d'arbitrage en 2003;

— la présentation séparée des candidats francophones et des candidats néerlandophones dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de façon à ajouter aux résultats des listes néerlandopho-

de resultaten van de kieskring Leuven kunnen worden gevoegd, waarbij de lijsten van Vlaamse kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde identiek zijn met de lijsten welke in de kieskring Leuven worden voorgedragen;

— het behoud van de mogelijkheid tot lijstenverbinding tussen de Franstalige lijsten die worden ingediend in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de lijsten die worden ingediend in de kieskring Waals-Brabant.

De Raad van State heeft advies uitgebracht over de nieuwe wetsbepalingen en wierp daarbij een aantal bezwaren op, die de regering naast zich heeft neergelegd. De Raad van State heeft onder andere vragen bij het verschil in behandeling tussen de kiezers en de kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde al naargelang ze kiezen voor of opkomen op lijsten die alleen zijn ingediend in die kieskring of die ook zijn ingediend in de kieskring Leuven.

Arrest nr. 73/2003 van het Arbitragehof van 26 mei 2003 is in die context heel belangrijk. Het Hof spreekt zich uit over de vraag of de bepalingen van beide wetten van 13 december 2002 aan het gelijkheidsbeginsel beantwoorden.

Er is heel wat commentaar gegeven op de beslissing van het Grondwettelijk Hof, zowel politieke als juridische. Het is aangewezen de belangrijkste passages van vermeld arrest hier in herinnering te brengen :

*« B.9.5. Door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te handhaven, behandelt de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze dan de kandidaten van de andere provincies vermits, enerzijds, zij die kandidaat zijn in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in concurrentie moeten treden met de kandidaten die elders dan in die provincie kandideren, en, anderzijds, zij die kandideren in de kieskring Leuven niet op dezelfde wijze worden behandeld als zij die kandideren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.*

*B.9.6. De maatregel gaat weliswaar uit van de bekommernis, die reeds in het arrest nr. 90/94 werd vastgesteld, om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De gegevens van dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven.*

*B.9.7. In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volks-*

*nes de cette circonscription ceux de la circonscription électorale de Louvain, les listes de candidats flamands de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde étant identiques à celles présentées dans la circonscription de Louvain;*

*— le maintien de la possibilité d'apparementement entre les listes francophones déposées dans la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde et les listes déposées dans la circonscription du Brabant wallon.*

Les nouvelles dispositions ont fait l'objet d'un avis du Conseil d'État, lequel émet plusieurs objections que le gouvernement décide de ne pas retenir. Le Conseil d'État s'interroge ainsi, notamment, sur la différence de traitement entre les électeurs et les candidats de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde selon qu'ils votent pour ou se présentent sur des listes déposées dans cette seule circonscription ou déposées également dans la circonscription de Louvain.

Dans ce contexte, l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 73/2003 du 26 mai 2003 revêt une importance non négligeable. La Cour se prononce sur la conformité au principe d'égalité de dispositions des deux lois du 13 décembre 2002.

La décision de la Cour constitutionnelle a fait l'objet de nombreux commentaires, tant sur le plan politique que juridique. Il convient de rappeler ici les principaux passages de l'arrêt précité :

*« B.9.5. En maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, le législateur traite les candidats de la province du Brabant flamand différemment des candidats des autres provinces, puisque, d'une part, ceux qui se présentent dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se trouvent en compétition avec des candidats qui se présentent ailleurs que dans cette province, et que, d'autre part, les candidats qui se présentent dans la circonscription électorale de Louvain ne sont pas traités de la même façon que ceux qui se présentent dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.*

*B.9.6. Toutefois, la mesure procède du souci, déjà constaté dans l'arrêt n° 90/94, de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'État belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire.*

*B.9.7. En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre*

vertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet aan het Hof, maar aan de wetgever toe die modaliteiten nader te bepalen.

*B.9.8. Om die redenen kan worden aanvaard dat de door de bestreden wet gemaakte indeling in kieskringen behouden blijft gedurende de door artikel 65 van de Grondwet bepaalde termijn van vier jaar die aanvangt op het in artikel 105 van het Kieswetboek bepaalde ogenblik. »*

Het Arbitragehof vernietigt vervolgens verscheidene bepalingen van vermelde wetten. Het beschikend gedeelte van het arrest luidt als volgt:

*« Om die redenen,*

*het Hof*

*1. vernietigt :*

*— de artikelen 3, 4, 5, 6, 9, 10 en 11 van de wet van 13 december 2002 « tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijlage »;*

*— artikel 6 van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, in zoverre het artikel 118, laatste lid, van het Kieswetboek invoegt;*

*— de artikelen 10, 2<sup>o</sup>, en 12, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet;*

*— artikel 16 van dezelfde wet, in zoverre het voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers van toepassing is op de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Nijvel;*

*— artikel 25 van dezelfde wet, in zoverre het betrekking heeft op het bijzonder model van stembiljet voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde;*

*— de artikelen 28, 29 en 30 van dezelfde wet;*

*2. verwerpt, met inachtneming van wat gepreciseerd is in B.9.2 tot B.9.9, de beroepen tot vernietiging voor het overige;*

*3. handhaaft, wat de verkiezingen van 18 mei 2003 betreft, de gevolgen van artikel 6 van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving. »*

De motivering en de beschikking van dit arrest hebben aanleiding gegeven tot uiteenlopende commentaar. Iedereen is het erover eens dat het Hof een optreden van de federale wetgever vraagt om de

*des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités.*

*B.9.8. Pour ces raisons, il peut être admis que la répartition en circonscriptions électorales opérée par la loi entreprise soit maintenue pendant le délai de quatre ans prévu par l'article 65 de la Constitution prenant cours au moment déterminé par l'article 105 du Code électoral. »*

La Cour d'arbitrage annule ensuite plusieurs dispositions des lois précitées. Le dispositif de l'arrêt est ainsi conçu :

*« Par ces motifs,*

*la Cour*

*1. annule :*

*— les articles 3, 4, 5, 6, 9, 10 et 11 de la loi du 13 décembre 2002 « modifiant le Code électoral ainsi que son annexe »;*

*— l'article 6 de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale, en tant qu'il insère l'article 118, dernier alinéa, du Code électoral;*

*— les articles 10, 2<sup>o</sup>, et 12, 2<sup>o</sup>, de la même loi;*

*— l'article 16 de la même loi, en tant qu'il s'applique aux circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde, Louvain et Nivelles, pour l'élection de la Chambre des représentants;*

*— l'article 25 de la même loi, en tant qu'il concerne le modèle particulier du bulletin de vote pour l'élection de la Chambre des représentants dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde;*

*— les articles 28, 29 et 30 de la même loi;*

*2. rejette les recours en annulation pour le surplus, compte tenu de ce qui est précisé en B.9.2 à B.9.9;*

*3. maintient, en ce qui concerne les élections du 18 mai 2003, les effets de l'article 6 de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale. »*

La motivation et le dispositif de cet arrêt ont suscité des commentaires dans des sens divers. Chacun s'accorde à dire que la Cour réclame une intervention du législateur fédéral aux fins de gommer l'inconsti-

ongrondwettigheid die bij het onderzoek van die zaak aan het licht is gekomen, uit te vlakken. Er blijft echter discussie bestaan over de precieze betekenis van het arrest, over de gevolgen die eruit voortvloeien en, meer nog, over de oplossingen die kunnen worden bedacht om het vermelde probleem op te lossen.

## II. BELANGENCONFLICT: PROCEDURE (1)

1. Op 7 november 2007 nam de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en het Openbaar Ambt twee wetsvoorstellen aan die beide de kieswetgeving beogen te wijzigen met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2).

Op 9 november 2007 schaarde het Parlement van de Franse Gemeenschap zich vrijwel unaniem achter een voorstel van motie waarin die assemblee verklaarde dat haar belangen ernstig worden geschonden door de stemming in de Kamercommissie over deze wetsvoorstellen (3). In de motie vraagt het Parlement van de Franse Gemeenschap dat de behandeling van de wetsvoorstellen in het federale Parlement wordt geschorst met het oog op overleg (4).

Daarmee was het belangenconflict een feit. Er is immers een belangenconflict zodra de procedure tot regeling van een belangenconflict op rechtsgeldige wijze is opgestart.

2. De motie van het Parlement van de Franse Gemeenschap is gericht tegen twee wetsvoorstellen. Dat is ongebruikelijk, maar niet uniek (5). Beide wetsvoorstellen beogen de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Dat dit twee wetsvoorstellen vergt, houdt verband met de wetgevingsprocedure: de

(1) Bron: Nota nr. 2008/23 van de Dienst Wetsevaluatie.

(2) Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, Parl. St., Kamer, B.Z. 2007, 52-37/1, en wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2), Gedr. St., Kamer, B.Z. 2007, 52-39/1.

(3) C.R.I., Parl. Fr. Gem., 9 november 2007, nr. 5 (2007-2008). Tweeëntachtig van de 85 leden steunden het voorstel, 3 leden onthielden zich.

(4) *Proposition de motion relative à un conflit d'intérêts suscité par l'adoption par la Commission de l'Intérieur de la Chambre des représentants des propositions de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde* (52-0037/001 et 52-0039/001, SE 2007), Gedr. St., Parl. Fr. Gem., 2007-2008, 476/1. De motie werd ook opgenomen, met de Nederlandse vertaling, in de bijlage bij het advies van de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt (Gedr. St., Kamer, 2007-2008, 52-37/8, blz. 5-6).

(5) Zie de « *motion relative à un conflit d'intérêts* » waarbij de Franse Gemeenschapsraad de schorsing vroeg van 5 wetsvoorstellen ingediend in de Senaat (C.R.I., C.C.F., 5 juli 1988, blz. 41-43 en 55).

tutionnalité qui a été relevée à l'occasion de l'examen de cette affaire. Par contre, des discussions persistent quant à la portée exacte de l'arrêt, quant aux conséquences qui en découlent et, plus encore, quant aux solutions qui pourraient être imaginées pour résoudre la difficulté mentionnée.

## II. CONFLICT D'INTÉRÊTS: PROCÉDURE (1)

1. Le 7 novembre 2007, la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre a voté deux propositions de loi visant à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2).

Le 9 novembre 2007, le Parlement de la Communauté française a adopté à la quasi-unanimité une proposition de motion dans laquelle cette assemblée déclare que ses intérêts sont gravement lésés par le vote des propositions de loi précitées en commission de la Chambre (3). Dans sa motion, le Parlement de la Communauté française demande la suspension au Parlement fédéral, aux fins de concertation, de la procédure relative auxdites propositions de loi (4).

Le conflit d'intérêts est ainsi devenu un fait. Le conflit d'intérêts naît en effet dès l'instant où la procédure de règlement d'un conflit d'intérêt est engagée valablement en droit.

2. La motion du Parlement de la Communauté française est dirigée contre deux propositions de loi, ce qui est inhabituel, sans être unique (5). Les deux propositions de loi en question tendent à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le fait que cette scission nécessite deux propositions

(1) Source: Source: Note n° 2008/23 du Service de l'évaluation de la législation.

(2) Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, doc. parl. S.E. 2007, n° 52-37/1, et proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2), doc. parl. Chambre, S.E. 2007, n° 52-39/1.

(3) C.R.I., Parl. Com. fr., 9 novembre 2007, n° 5 (2007-2008). La proposition a été adoptée par 85 voix et 3 abstentions.

(4) Proposition de motion relative à un conflit d'intérêts suscité par l'adoption par la commission de l'Intérieur de la Chambre des représentants des propositions de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (52-0037/001 et 52-0039/001, SE 2007), doc. Parl. Com. fr., 2007-2008, 476/1. Le texte de la motion et sa traduction néerlandaise ont aussi été annexés à l'avis de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre (doc. parl. Chambre, 2007-2008, 52-37/8, p. 5-6).

(5) Voir la « *motion relative à un conflit d'intérêts* » par laquelle le Conseil de la Communauté française demandait la suspension de 5 propositions de loi déposées au Sénat (C.R.I., C.C.F., 5 juillet 1988, p. 41-43 et 55).

splitsing van de kieskring voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Europees Parlement wordt geregeld met een optioneel bicameraal wetsvoorstel, die van de Senaat met een verplicht bicameraal wetsvoorstel. Niettemin gaat het, ook al nam het Parlement van de Franse Gemeenschap slechts één motie aan, om twee belangenconflicten, die bovendien een verschillend procedureel parcours zouden kunnen volgen (1).

3. De vraag van het Parlement van de Franse Gemeenschap schorste de wetgevende procedure van de betrokken wetsvoorstellen niet meteen. De schorsing voor de regeling van een belangenconflict neemt immers pas een aanvang na de indiening van het commissieverslag over de bestreden tekst of, indien er geen verslag wordt ingediend, voor de eindstemming in de plenaire vergadering (2). Aangezien de vraag van het Parlement van de Franse Gemeenschap werd meegedeeld voor de indiening van het commissieverslag, bleef zij voorlopig zonder rechtsgevolg.

4. Het verslag van de Kamercommissie werd rondgedeeld op 5 december 2007 (3). Op die dag werd de wetgevende procedure van de beide wetsvoorstellen gedurende zestig dagen geschorst met het oog op overleg.

Artikel 103 van het Kamerreglement bepaalt dat de commissie waarbij het bestreden wetsvoorstel ahangig is, een advies verstrekt over het belangenconflict. De Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt bracht haar advies uit op 19 december 2007 (4). Luidens het advies bevinden alle relevante argumenten zich reeds in het verslag over de bespreking van de wetsvoorstellen. Dat verslag werd bezorgd aan de Kamerdelegatie met het oog op het overleg met het Parlement van de Franse Gemeenschap.

(1) Dat zou het geval geweest zijn indien de verslagen over de beide bestreden wetsvoorstellen op een verschillende datum waren ingediend. In theorie is het bijvoorbeeld ook mogelijk dat de beide betrokken assemblees een oplossing vinden voor één conflict en niet voor het andere.

(2) Art. 32, § 1<sup>er</sup>, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980.

(3) Verslag van de heren Doomst en Van Biesen, Gedr. St., Kamer, 2007-2008, 52-37/6. Het (verwijzende) verslag over het wetsvoorstel nr. 52-39 werd op dezelfde dag rondgedeeld (Gedr. St., Kamer, 2007-2008, 52-39/4).

(4) Verslag van de heren Van Biesen en Frédéric, Gedr. St., Kamer, 2007-2008, 52-37/8.

de loi est inhérent à la procédure législative: la scission de la circonscription électorale pour l'élection de la Chambre des représentants et du Parlement européen est réglée par une proposition de loi relevant de la procédure bicamérale facultative, tandis que celle pour l'élection du Sénat l'est par une proposition de loi relevant de la procédure bicamérale obligatoire. Bien que le Parlement de la Communauté française n'ait voté qu'une seule motion, il s'agit néanmoins de deux conflits d'intérêts qui pourraient suivre des parcours procéduraux différents (1).

3. La demande adressée par le Parlement de la Communauté française n'a pas suspendu immédiatement la procédure législative des propositions de loi en question. En effet, la suspension en vue du règlement d'un conflit d'intérêts ne prend cours qu'après le dépôt du rapport de commission sur le texte litigieux ou, à défaut de rapport, avant le vote final en séance plénière (2). Comme la demande du Parlement de la Communauté française a été notifiée avant le dépôt du rapport de commission, elle est restée provisoirement sans effet.

4. Le rapport de la commission de la Chambre a été distribué le 5 décembre 2007 (3). Ce jour-là, la procédure législative des deux propositions de loi a été suspendue pendant une durée de 60 jours aux fins de concertation.

L'article 103 du règlement de la Chambre prévoit que c'est la commission saisie de la proposition de loi litigieuse qui émet un avis sur le conflit d'intérêts. La commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre a émis son avis le 19 décembre 2007 (4). Aux termes de l'avis, tous les arguments pertinents figurent déjà dans le rapport relatant la discussion des propositions de loi. Ce rapport a été transmis à la délégation de la Chambre aux fins de concertation avec le Parlement de la Communauté française.

(1) Tel aurait été le cas si les rapports sur les deux propositions de loi litigieuses avaient été déposés à des dates différentes. En théorie, il est aussi possible par exemple que les deux assemblees concernées trouvent une solution pour un des conflits et pas pour l'autre.

(2) Art. 32, § 1<sup>er</sup> ter, alinéa 1er, de la loi ordinaire de réformes institutionnelles.

(3) Rapport de MM. Doomst et Van Biesen, doc. parl. Chambre, 2007-2008, 52-37/6. Le rapport sur la proposition de loi n° 52-39 (qui renvoie au rapport précité) a été distribué le même jour (doc. parl. Chambre, 2007-2008, 52-39/4).

(4) Rapport de MM. Van Biesen et Frédéric, doc. parl. Chambre, 2007-2008, 52-37/8.

Het overleg tussen de Kamerdelegatie en de delegatie van het Parlement van de Franse Gemeenschap leidde op 29 januari 2008 niet tot een oplossing (1). De plenaire vergadering van de Kamer werd daarvan in kennis gesteld op 31 januari 2008 (2), die van het Parlement van de Franse Gemeenschap op 12 februari 2008 (3).

Bij brief van 4 februari 2008 deelde de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat mee dat het overleg niet tot een oplossing leidde en dat het geschil derhalve aanhangig wordt gemaakt bij de Senaat die binnen dertig dagen een gemotiveerd advies uitbrengt aan het Overlegcomité. Het comité beschikt vervolgens eveneens over dertig dagen om, volgens de procedure van de consensus, een beslissing te nemen (4).

5. De termijn van dertig dagen waarin de Senaat een gemotiveerd advies moet uitbrengen, ging in op 5 februari 2008 (5).

Wordt de adviestermijn voor de Senaat geschorst door de krokusvakantie ?

De gewone wet bepaalt hierover niets. Er zijn tegenstrijdige precedents met betrekking tot de schorsing van de termijnen van de belangenconflictenprocedure als gevolg van het parlementaire reces. In het belangenconflict over de Vlaamse wooncode werd de adviestermijn voor de Senaat geschorst door het zomerreces (6), maar in een verder verleden werd geoordeeld dat het parlementaire reces de termijn niet schorst (7).

De parlementaire overlegcommissie heeft de voorbije krokusvakantie niet aangemerkt als een recesperiode waarin de termijnen bedoeld in de artikelen 78 tot 81 van de Grondwet worden geschorst. De overlegcommissie heeft evenwel niet de bevoegdheid zich uit te spreken over een eventuele schorsing van de termijnen in de procedure tot regeling van een

(1) Verslag van de heer Tommelein, Gedr. St., Kamer, 2007-2008, 52-37/9; verslag van de heer Walry, Gedr. St., P.F.G., 2007-2008, 476/2.

(2) *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, Plen 19, blz. 28-30.

(3) C.R.I., P.F.G., 2007-2008, nr. 13, blz. 22.

(4) Art. 32, § 1 *quater*, van de gewone wet van 9 augustus 1980.

(5) De termijn voor het overleg tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Parlement van de Franse Gemeenschap verstreek op 3 februari 2008. In het verleden werd evenwel aangenomen dat, na het verstrijken van de overlegtermijn, de adviestermijn slechts aanvang zodra één van beide betrokken assemblees meedeelde dat het overleg niet tot een oplossing leidde (Gedr. St., Kamer, 1983-1984, 769/1; Gedr. St., Kamer, 1986-1987, 669/1). Die mededeling werd op 4 februari 2008 aan de Senaat bezorgd. De dag waarop het geschil aanhangig wordt gemaakt (de « dies a quo ») wordt niet meegerekend in de termijn, zodat de adviestermijn begint op 5 februari.

(6) Gedr. St., Senaat, 2006-2007, 3-1853/1, blz. 4.

(7) Gedr. St., Kamer, 1983-84, 769/1, blz. 2.

La concertation entre la délégation de la Chambre et celle du Parlement de la Communauté française n'a pas abouti à une solution le 29 janvier 2008 (1). La séance plénière de la Chambre en a été informée le 31 janvier 2008 (2), celle du Parlement de la Communauté française le 12 février 2008 (3).

Par lettre du 4 février 2008, le président de la Chambre des représentants a notifié au Sénat que la concertation n'avait pas abouti à une solution et que le Sénat était dès lors saisi du conflit d'intérêts, à charge pour la Haute Assemblée de rendre un avis motivé au Comité de concertation dans les trente jours. Le comité dispose alors à son tour d'un délai de trente jours pour prendre une décision selon la procédure du consensus (4).

5. Le délai de trente jours dans lequel le Sénat doit émettre un avis motivé a pris court le 5 février 2008 (5).

Ce délai dont dispose le Sénat pour rendre un avis est-il suspendu par le congé de carnaval ?

La loi ordinaire ne prévoit rien à ce sujet. Il existe des précédents contradictoires de suspension des délais dans le cadre d'une procédure de conflit d'intérêts par suite d'un congé parlementaire. Dans le conflit d'intérêts relatif au Code flamand du logement, le délai d'avis du Sénat a été suspendu par le congé d'été (6), mais dans un passé plus lointain, on avait en revanche considéré que les vacances parlementaires ne suspendent pas le délai (7).

La commission parlementaire de concertation n'a pas considéré les dernières vacances de carnaval comme une période de congé au cours de laquelle les délais visés aux articles 78 à 81 de la Constitution sont suspendus. La commission de concertation n'est toutefois pas habilitée à se prononcer sur une éventuelle suspension des délais dans la procédure

(1) Rapport de M. Tommelein, doc. parl. Chambre, 2007-2008, n°52-37/9; rapport de M. Walry, doc. parl., P.C.F., 2007-2008, 476/2.

(2) Rapport intégral, Chambre, 2007-2008, Plen 19, p. 28-30.

(3) C.R.I., P.C.F., 2007-2008, n° 13, p. 22.

(4) Art. 32, § 1er *quater*, de la loi ordinaire du 9 août 1980.

(5) Le délai pour la concertation entre la Chambre des représentants et le Parlement de la Communauté française a pris fin le 3 février 2008. Il a cependant été admis par le passé qu'à l'expiration du délai de concertation, le délai d'avis ne commençait à courir qu'à partir du moment où une des deux assemblées concernées faisait savoir que la concertation n'avait pas abouti à une solution (doc. parl. Chambre, 1983-1984, 769/1; doc. parl. Chambre, 1986-1987, n° 669/1). Cette communication n'a été faite au Sénat que le 4 février 2008. Le jour de la saisine (le « dies a quo ») n'étant pas comptabilisé dans le délai, le délai d'avis a pris cours le 5 février.

(6) Doc. Sénat, 2006-2007, n°3-1853/1, p. 4.

(7) *Doc. parl. Chambre*, 1983-84, 769/1, p. 2.



belangenconflict. Beslissingen van de Overlegcommissie over recesperiodes hebben bijgevolg geen rechtsgevolgen voor de termijnen in de belangenconflictenprocedure.

Zonder een andersluidende beslissing van de Senaat, verstrijkt de adviestermijn derhalve op woensdag 5 maart 2008.

6. In de loop der jaren ontstond in de Senaat de gewoonte om belangenconflicten te verzenden naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden met het oog op de redactie van een voorstel van gemotiveerd advies. Dit voorstel wordt vervolgens ter bespreking en ter stemming aan de plenaire vergadering voorgelegd.

### III. BESPREKING MET HET OOG OP DE REDACTIE VAN EEN GEMOTIVEERD ADVIES VAN DE SENAAT AAN HET OVERLEGCOMITÉ

Tijdens haar eerste vergadering, op 20 februari 2008, heeft de commissie zich afgevraagd binnen welke termijn zij het gemotiveerd advies moest uitbrengen dat de wet van haar verlangt. Tijdens haar vergaderingen van 5 en 12 maart 2008 heeft zij de vragen geanalyseerd die de procedure voor belangenconflicten heeft opgeroepen.

#### III.1. De adviestermijn voor de Senaat: schorsing tijdens de krokusvakantie ?

Er ontspint zich een discussie over de datum waarop de adviestermijn van dertig dagen voor de Senaat is ingegaan. Aan de orde komt onder andere de vraag of die termijn tijdens de krokusvakantie werd geschorst dan wel kan worden verlengd.

De gewone wet van 9 augustus 1980 bepaalt hierover niets. Zoals in hoofdstuk II is aangetoond, bestaan er precedenten in beide richtingen : soms werd de termijn geschorst, soms niet.

Uit de tussenkomsten van de leden van de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden blijkt dat er er twee stellingen bestaan. Zij worden als volgt gestaafd :

*III.1.1. Stellingen pro de schorsing van de termijn tijdens de krokusvakantie (de heren Vandenberghe en De Decker, mevrouw Defraigne en de heren Monfils, Moureaux en Delpérée)*

— Het belangenconflict werd bij de Senaat aanhangig gemaakt door het schrijven van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de heer

de règlement d'un conflit d'intérêts. Les décisions de la Commission de concertation concernant les périodes de congé n'ont dès lors aucun effet juridique sur les délais dans la procédure de conflit d'intérêts.

Sauf décision contraire du Sénat, le délai d'avis expirera donc le mercredi 5 mars 2008.

6. Au fil des ans, le Sénat a pris pour habitude de renvoyer les conflits d'intérêts devant la commission des Affaires institutionnelles afin que celle-ci rédige une proposition d'avis motivé. Cette proposition est ensuite discutée en assemblée plénière et mise au vote.

### III. DISCUSSION EN VUE DE LA RÉDACTION D'UN AVIS MOTIVÉ DU SÉNAT AU COMITÉ DE CONCERTATION

La commission s'est interrogée, lors de la première réunion du 20 février 2008, sur le délai dans lequel elle devait rendre l'avis motivé que la loi lui demande de rendre. Au cours de ses réunions des 5 et 12 mars 2008, elle a procédé à une analyse des questions évoquées à l'occasion de la procédure de conflit d'intérêts.

#### III.1. Le délai dans lequel le Sénat doit rendre un avis est-il suspendu pendant le congé de carnaval ?

La date de début du délai de trente jours dans lequel le Sénat doit rendre un avis fait l'objet d'un débat. Il s'agit notamment de savoir si ce délai a été suspendu pendant le congé de carnaval et s'il peut donc être prolongé.

La loi ordinaire du 9 août 1980 ne prévoit rien à ce sujet. Comme cela a été indiqué dans le chapitre II, il existe des précédents pour les deux options : le délai a parfois été suspendu et parfois non.

Il ressort des interventions des membres de la commission des Affaires institutionnelles qu'il existe deux thèses à ce propos, qui sont étayées de la manière suivante :

*III.1.1. Thèses en faveur de la suspension du délai pendant le congé de carnaval*

— Le Sénat a été saisi du conflit d'intérêts par la lettre du président de la Chambre des représentants, M. Van Rompuy, du 4 février 2008. Compte tenu de la

Van Rompuy, van 4 februari 2008. Gezien de opschorting van de parlementaire activiteiten tijdens de krokusvakantie heeft de voorzitter van de Senaat slechts op 12 februari 2008 kennis kunnen nemen van dit schrijven. Tijdens de krokusvakantie was er noch een vergadering van het Bureau van de Senaat, noch een plenaire vergadering gepland. Bijgevolg kon het belangenconflict niet reglementair naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden worden verzezen;

— de in artikel 32, § 1<sup>quater</sup>, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 bepaalde termijn van dertig dagen, is een termijn van orde en geen vervaltermijn. Er bestaat tegen de niet-naleving van die termijn dan ook geen sanctie;

— de plenaire vergadering van het Parlement van de Franse Gemeenschap — die het belangenconflict heeft opgeworpen — werd op 12 februari 2008 in kennis gesteld van het feit dat het overleg tussen de Kamerdelegatie en de delegatie van het Parlement van de Franse Gemeenschap niet tot een oplossing heeft geleid;

— om een ernstig onderzoek aan het belangenconflict te kunnen wijden, is het raadzaam de einddatum voor de Senaat om een advies uit te brengen, vast te leggen op 12 maart 2008; zo is er voldoende reflectietijd;

— het is zaak te weten op welk moment de Senaat werkelijk kennis heeft genomen van het schrijven van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Men moet de «dies a quo» kennen vanaf welke de termijn van 30 dagen voor de Senaat loopt. Is de brief van de Kamervoorzitter voor de krokusvakantie aangekomen, dan is de situatie duidelijk: iedereen was op de hoogte en de wettelijke termijnen liepen ononderbroken door. Indien de brief echter tijdens de krokusvakantie is aangekomen, is de termijn geschorst tot op het moment dat de voorzitter van de Senaat kennis heeft kunnen nemen van het schrijven van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers;

— de rechtsregel is dat de termijn niet loopt tegen diegene die onbekwaam is om op te treden;

— men moet het probleem oplossen in het licht van de doelstelling van de in de wet bepaalde termijn. Op het ogenblik dat de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen tot stand is gekomen, bestond het systeem van de Parlementaire Overlegcommissie nog niet. De Parlementaire Overlegcommissie is ter zake dan ook niet bevoegd. De in de wet bepaalde termijnen zijn termijnen van orde en geen vervaltermijnen. Dat betekent dat ze de mogelijkheid willen scheppen om op een ordelijke wijze te kunnen beraadslagen zonder dat dit tot een onredelijke vertraging aanleiding geeft. Het is dus niet zo dat de Senaat op bijvoorbeeld de 31e dag geen advies meer

suspension des activités parlementaires durant le congé de carnaval, le président du Sénat n'a pu prendre connaissance de cette lettre que le 12 février 2008. Aucune réunion du Bureau du Sénat et aucune séance plénière n'étant prévue pendant le congé de carnaval, le conflit d'intérêts n'a pas pu être renvoyé à la commission des Affaires institutionnelles de manière réglementaire.

— Le délai de trente jours fixé à l'article 32, § 1<sup>er</sup> quater, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi ordinaire du 9 août 1980 est un délai d'ordre et non un délai de forclusion. Le non-respect de ce délai n'entraîne donc aucune sanction.

— L'assemblée plénière du Parlement de la Communauté française, qui avait soulevé le conflit d'intérêts, a été informée le 12 février 2008 que la concertation entre la délégation de la Chambre et la délégation de la Communauté française n'avait pas abouti à une solution.

— Pour pouvoir examiner sérieusement le conflit d'intérêts en question, il convient de fixer au 12 mars 2008 l'échéance à laquelle le Sénat doit rendre un avis. Cette date garantit un délai de réflexion suffisant.

— La question est de savoir à quel moment le Sénat a effectivement pris connaissance de la lettre envoyée par le président de la Chambre des représentants. Il faut connaître le «dies a quo», à partir duquel le délai de 30 jours pour le Sénat court. Si la lettre de président de la Chambre était arrivée avant les vacances du carnaval, la situation serait claire: tout le monde était au courant et les délais prévus par la loi courraient sans suspension. Mais si la lettre est arrivée pendant les vacances de carnaval, il y a suspension du délai jusqu'au moment où le président du Sénat aurait pu prendre connaissance de la lettre du président de la Chambre des représentants.

— La règle juridique veut que le délai ne court pas contre celui qui est incapable d'agir.

— Il faut régler le problème en tenant compte de l'objectif du délai prévu dans la loi. Le système de la Commission parlementaire de concertation n'existait pas encore au moment de l'entrée en vigueur de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles. La Commission parlementaire de concertation n'est donc pas compétente en la matière. Les délais fixés par la loi sont des délais d'ordre et non des délais de forclusion. Cela signifie qu'ils ont pour but de permettre une délibération convenable sans que celle-ci donne lieu à un retard déraisonnable. Cela ne veut donc pas dire que le Sénat ne pourrait plus rendre d'avis le 31<sup>e</sup> jour, par exemple. Le seul

zou kunnen uitbrengen. Enkel indien het Overlegcomité op de 31e dag reeds een advies zou uitbrengen, zou een later advies van de Senaat overbodig zijn. Er bestaan bovendien precedenten waarbij de Senaat de termijn van 30 dagen lichtjes heeft overschreden en toch nog een nuttig advies heeft uitgebracht;

— de Senaat moet zijn rol in dezen niet abstract opnemen, maar het probleem behandelen in de politieke context waarin het land zich bevindt, waarbij er op andere plaatsen nog politieke onderhandelingen lopende zijn. Ook die factor moet in het werkschema van de Senaat verrekend worden indien men in iets positiefs wil uitmonden;

— de precedenten leren dat het principe van een termijn van orde (en dus niet van een termijn van verval, zoals die geldt voor de Raad van State) niet tot gevolg mag hebben dat een dossier in de Kamer of in de Senaat geblokkeerd blijft om te verhinderen dat de assemblee die over het ontwerp heeft gestemd, de wetsprocedure, wat haar betreft, kan afronden. De assemblee die het ontwerp goedkeurt, heeft immers een verhaal. Zij kan, na het verstrijken van de termijnen van orde, ofwel aandringen op voortgang, ofwel de volgende stap uitlokken. Zo zou bijvoorbeeld de Kamer in het huidige geval, wanneer de Senaat na 30 dagen geen advies heeft uitgebracht, het Overlegcomité kunnen adieren met het verzoek om de procedure voort te zetten;

— de Senaat heeft in het verleden meermaals het beginsel van de termijn van orde aanvaard. In het belangenconflict over het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 43, § 5, en 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van talen in de gerechtszaken, tot aanvulling van artikel 43 van dezelfde wet en tot invoeging van een artikel 43septies in de wet, liep de overlegtermijn ten einde op 29 maart 1998. De termijn voor het uitbrengen van een gemotiveerd advies werd door de Senaat zelf op 30 april 1998 verlengd met een maand en op 27 mei 1998 nogmaals verlengd met een week (1);

— men moet in onderhavig geval, wat de termijnen van orde betreft, niet de letter van de wet volgen, maar veeleer de geest. De letter van de wet leidt tot een zeer fundamentalistische opvatting in de samenleving. *L'esprit de la loi* maakt de rechtsstaat leefbaar.

(1) Zie Senaat, Handelingen nr. 1-181 van de Plenaire Vergadering van donderdag 30 april 1998; Verslag van Senator Erdman, Gedr.St., Senaat, 1997-1998, nr. 1-806/3.

problème qui pourrait se poser serait que si le Comité de concertation rendait déjà un avis au 31<sup>e</sup> jour, un avis ultérieur du Sénat serait superflu. En outre, il existe des précédents où le Sénat a dépassé légèrement le délai de trente jours et a, malgré tout, rendu un avis utile.

— Le Sénat ne doit pas concevoir son rôle de manière abstraite dans le cadre de ce dossier. Il doit plutôt traiter le problème en tenant compte du contexte politique dans lequel se trouve le pays, à savoir que des négociations politiques sont encore en cours à d'autres niveaux. Ce facteur doit aussi être intégré au schéma de travail du Sénat si l'on veut aboutir à quelque chose de positif.

— Les précédents montrent que le principe d'un délai d'ordre (et non, dès lors, d'un délai de forclusion tel qu'il est prévu pour le Conseil d'État) ne peut pas avoir pour conséquence qu'un dossier reste bloqué à la Chambre ou au Sénat dans le but d'empêcher de clôturer la procédure législative en ce qui concerne l'assemblée qui a voté le projet. L'assemblée qui a approuvé le projet dispose en effet d'un recours. Après l'expiration des délais d'ordre, elle peut soit forcer la poursuite de la procédure, soit déclencher l'étape suivante. Dans le cas qui nous occupe, si le Sénat ne rendait pas d'avis après le délai de trente jours, la Chambre pourrait, par exemple, soumettre une demande de poursuite de la procédure au Comité de concertation.

— Dans le passé, le Sénat a déjà accepté le principe du délai d'ordre à plusieurs reprises. Dans le conflit d'intérêts portant sur le projet de loi modifiant les articles 43, § 5, et 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, complétant l'article 43 de la même loi et y insérant un article 43septies, le délai de concertation prenait fin le 29 mars 1998. Le Sénat a lui-même prolongé d'un mois, le 30 avril 1998, puis encore d'une semaine, le 27 mai 1998, le délai dans lequel un avis motivé devait être rendu. (1);

— Dans le cas présent, en ce qui concerne les délais d'ordre, il faut plutôt suivre l'esprit de la loi que la lettre. La lettre de la loi inspire une conception de la société très fondamentaliste. L'esprit de la loi permet de vivre dans un état de droit.

(1) Voir Sénat, Annales n° 1-181 de la séance plénière du jeudi 30 avril 1998; rapport rédigé par M. le sénateur Erdman, doc. Sénat, 1997-1998, n° 1-806/3.

*III.1.2. Stellingen contra de schorsing van de termijn tijdens de krokusvakantie (de heren Coveliers, Van Hauthem en Lambert)*

— Er is geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling die het de Senaat mogelijk maakt de termijn van 30 dagen tijdens de krokusvakantie te schorsen; een dergelijke handelwijze zou enkel aanvaardbaar zijn tijdens het zomerreces; de ratio legis van de in de gewone wet van 9 augustus 1980 vastgelegde termijnen is juist dat, wanneer een belangenconflict wordt opgeworpen, men op een zo fundamenteel politiek probleem stuit, dat het niet aanvaardbaar is dat men dat probleem voor zich uit blijft schuiven en geen oplossingen zoekt; het heeft er alle schijn van dat er ter zake nog steeds geen oplossing in het vooruitzicht is;

— de commissie had reeds sneller bijeengeroepen kunnen worden: de notificatie van het — mislukte — overleg tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Parlement van de Franse Gemeenschap dateert van 4 februari 2008. Dat betekent dat de termijn voor de Senaat om een advies uit te brengen aan het Overlegcomité, is beginnen lopen op 5 februari 2008;

— de nota van de Dienst Wetsevaluatie van de Senaat gaat er ook van uit dat de termijn van 30 dagen voor de Senaat is ingegaan op 5 februari 2008;

— is « 5 minuten politieke moed » ook een termijn van orde? De toepassing van de rechtsregel « *de termijn loopt niet tegen diegene die onbekwaam is om op te treden* », is in dit geval wellicht een politieke invulling van de heersende politieke onmacht;

— tijdens de krokusvakantie werden de termijnen voor de parlementaire behandeling van optioneel bicamerale wetsontwerpen niet geschorst door de Parlementaire Overlegcommissie;

— de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat en de commissie voor de Landsverdediging van de Kamer van volksvertegenwoordigers hebben een gezamenlijke commissievergadering gehouden tijdens de krokusvakantie;

— de waarde van een democratische rechtsstaat wordt mee gemeten aan de hand van de manier waarop de overheid haar eigen regels naleeft. De eerbiediging van die regels moet vergelijkbaar zijn met de manier waarop de burger verplicht wordt deze regels na te leven. Wanneer een burger een annulatieberoep aanhangig wenst te maken bij de Raad van State, Afdeling bestuursrechtspraak, heeft hij daarvoor 60 dagen. Wanneer hij — om de één of andere reden, bijvoorbeeld het postkantoor is gesloten — zijn brief post op de 61e dag om 8 uur 's ochtends, dan zal dit verzoekschrift door de Raad van State worden afgewezen. Hetzelfde geldt voor een asielzoeker die

*III.1.2. Thèses contre la suspension du délai pendant les vacances de carnaval (MM. Coveliers, Van Hauthem et Lambert)*

— Il n'existe aucune disposition légale ou réglementaire permettant au Sénat de suspendre le délai de 30 jours pendant les vacances de carnaval; une telle pratique ne serait acceptable que pendant les vacances d'été; la ratio legis des délais fixés par la loi ordinaire du 9 août 1980 est justement que lorsqu'un conflit d'intérêts est soulevé, l'on se heurte à un problème politique si fondamental qu'il est inacceptable de continuer à en différer l'examen, sans chercher à le résoudre; tout porte à croire que dans ce dossier, il n'y a toujours aucune solution en vue.

— La commission aurait déjà pu se réunir plus tôt: la notification de (l'échec de) la concertation entre la Chambre des représentants et le Parlement de la Communauté française date du 4 février 2008. Cela signifie que le délai dont le Sénat dispose pour rendre un avis au Comité de concertation a commencé à courir le 5 février 2008.

— La note du Service d'évaluation de la législation du Sénat part également du principe que le délai de 30 jours dont dispose le Sénat a commencé à courir le 5 février 2008.

— Avoir « 5 minutes de courage politique », est-ce également un délai d'ordre? Dans le cas présent, l'application de la règle de droit qui prévoit que « *le délai ne court pas contre celui qui est incapable d'agir* » constitue sans doute une interprétation politique de l'impuissance politique qui prévaut.

— Pendant le congé de carnaval, la Commission parlementaire de concertation n'a pas suspendu les délais pour l'examen parlementaire des projets de loi facultativement bicaméraux.

— La commission des Affaires étrangères du Sénat et la commission de la Défense nationale de la Chambre des représentants ont tenu une réunion de commission commune pendant le congé de carnaval.

— La valeur d'un État de droit démocratique se mesure notamment à la manière dont les pouvoirs publics respectent leurs propres règles. Le respect de ces règles doit être comparable à la manière dont on oblige le citoyen à les respecter. Lorsqu'un citoyen souhaite saisir la section administration du Conseil d'État d'un recours en annulation, il dispose d'un délai de 60 jours. Si, pour une raison quelconque, par exemple la fermeture du bureau de poste, envoie sa lettre le 61e jour, à 8 heures du matin, le Conseil d'État rejettera sa requête. Il en va de même pour un demandeur d'asile qui dispose de 30 jours pour introduire sa demande. Le fait que le Sénat s'accorde

30 dagen krijgt om een zaak aanhangig te maken. Het feit dat de Senaat zichzelf, zonder wettelijke bepaling, een extra week de tijd gunt om een advies aan het Overlegcomité uit te brengen, is niet correct ten opzichte van de burger;

— de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft niet gedraald met de verzending van de notificatie dat het overleg tussen de Kamer en het Parlement van de Franse Gemeenschap niet tot een oplossing heeft geleid; tijdens de krokusvakantie was er geen reces en was de griffie van de Senaat operationeel;

— de algemene regel is «de dies a quo telt niet mee, de dies ad quem wél». Het gevolg hiervan is dat de termijn voor de Senaat verstrijkt op 5 maart 2008;

— het is in een democratie niet aanvaardbaar dat de Senaat autonoom beslist dat het een rechtsprincipe is dat de termijnen worden geschorst zodra hij met reces gaat.

### III.1.3. Conclusie

De meerderheid van de commissieleden is van oordeel dat, vanwege het feit dat de Senaat niet kon vergaderen tijdens de krokusvakantie, de termijn van dertig dagen binnen welke de Senaat een advies aan het Overlegcomité dient te verstrekken, verstrijkt op 12 maart 2008.

Op de vraag of daardoor een precedent wordt gecreëerd dat de termijnen steeds geschorst zullen worden tijdens een vakantieweek, antwoordt de voorzitter dat elk geval afzonderlijk moet worden bekeken.

Een meerderheid van de commissieleden stelt voor om voldoende tijd te laten voor bilaterale en andere contacten alvorens tot een bespreking ten gronde over te gaan met het oog op het uitbrengen van een advies.

Andere leden hekelen deze werkwijze en wensen dat de commissie zo snel mogelijk start met een bespreking ten gronde.

Tot besluit van deze discussie gaat de commissie niet in op het verzoek van een lid om het Parlement van de Franse Gemeenschap te horen over de vraag in welke opzicht zijn belangen zouden worden geschaad.

De commissie is het er wél over eens dat de Senaat, in overeenstemming met de wet van 9 augustus 1980, een inspanning moet doen om tot een ernstig advies te komen, bij voorkeur met een aanzet tot mogelijke pistes die tot een oplossing zouden kunnen leiden.

lui-même, sans aucune disposition légale, une semaine supplémentaire pour remettre un avis au Comité de concertation, n'est pas correct vis-à-vis du citoyen.

— La Chambre des représentants a transmis sans tarder la notification de l'échec de la concertation qu'elle avait eue avec le Parlement de la Communauté française; il n'y a pas eu de relâche pendant le congé de carnaval, et le greffe du Sénat était opérationnel.

— La règle générale veut que «le dies a quo ne compte pas, contrairement au dies ad quem». En conséquence, le délai pour le Sénat expire le 5 mars 2008.

— Dans un État démocratique, il est inacceptable que le Sénat décide en toute autonomie d'ériger en principe de droit la suspension des délais durant ses congés.

### III.1.3. Conclusion

La majorité des commissaires estiment que, puisque le Sénat ne pouvait se réunir pendant le congé de carnaval, le délai de 30 jours dans lequel il devait remettre un avis au Comité de concertation expire le 12 mars 2008.

À la question de savoir si cela va créer un précédent en vertu duquel les délais seront toujours suspendus lors d'une semaine de congé, le président répond que chaque cas doit être examiné individuellement.

La majorité des commissaires proposent de laisser suffisamment de temps pour des contacts bilatéraux et autres avant d'entamer une discussion sur le fond en vue d'émettre un avis.

D'autres membres dénoncent cette manière de procéder et souhaitent que la commission entame le plus rapidement possible une discussion sur le fond.

Pour conclure cette discussion, la commission n'accède pas à la demande d'un membre d'entendre le Parlement de la Communauté française sur la question de savoir dans quel sens ses intérêts seraient lésés.

La commission admet néanmoins que conformément à la loi du 9 août 1980, le Sénat doit s'efforcer d'aboutir à un avis sérieux, de préférence en proposant des pistes possibles qui permettraient de mener à une solution.

### III.2. Discussie ten gronde

De discussie ten gronde liep over twee vergaderingen op respectievelijk 5 en 12 maart 2008. De volgende thema's kwamen daarbij aan bod: de draagwijdte van het arrest nr. 73/2003 van het Arbitragehof, de vraag of de Franse Gemeenschap ernstig zou worden benadeeld door de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en alternatieven voor die splitsing. Tijdens de laatste vergadering dook de problematiek van de termijn weer op omdat sommigen vreesden dat de commissie de adviestermin van dertig dagen verder zou verlengen. Uiteindelijk mondde het debat ten gronde uit in een advies.

#### III.2.1. Vergadering van 5 maart 2008

Er wordt herinnerd aan de uiteenzetting van de heer Jean-François Istasse, voorzitter van de delegatie van het Parlement van de Franse Gemeenschap (stuk Kamer, nr. 52-37/9, blz. 5).

\*  
\* \*

*De heer Hugo Vandenberghe* licht het standpunt van de CD&V/N-VA-fractie als volgt toe.

De wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijdrage, die de provinciale kieskringen heeft ingevoerd, bevatte een aantal bepalingen in verband met Brussel-Halle-Vilvoorde en Vlaams-Brabant, die door de arresten nrs. 30/2003 van 26 februari 2003 en 73/2003 van 26 mei 2003 van het toenmalige Arbitragehof, huidig Grondwettelijk Hof, respectievelijk werden geschorst en vernietigd.

Naar het oordeel van de CD&V/N-VA-fractie is de lezing van het vernietigingsarrest duidelijk.

Op het eerste punt van het dispositief vernietigt het een aantal bepalingen die betrekking hebben op de organisatie van de kiesverrichtingen in Vlaams-Brabant.

Op het tweede punt verwerpt het Hof voor het overige, met inachtneming van wat wordt gepreciseerd in de overwegingen B.9.2. tot B.9.9., de beroepen tot vernietiging. In de overwegingen B.9.2. tot B.9.9. — die niet alleen argumenten zijn, maar die ook uitdrukkelijk in het dispositief van het arrest worden overgenomen — wordt de hele problematiek onderzocht in welke mate de organisatie van de kiesverrichtingen in de kieskring Vlaams-Brabant samen kan gaan met die in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, al dan niet in combinatie met elkaar. Het Hof heeft duidelijk gesteld dat dit niet mogelijk was, maar het gaf de wetgever een termijn van 4 jaar om het aan de orde gestelde probleem op te lossen. In de mate dat de provinciale

### III.2. Discussion sur le fond

La discussion sur le fond a eu lieu lors de deux réunions, respectivement les 5 et 12 mars 2008. Les thèmes suivants y ont été abordés: la portée de l'arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage, la question de savoir si la Communauté française subirait un grave préjudice du fait de la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, et les alternatives à cette scission. Lors de la dernière réunion, la problématique des délais a resurgi parce que certains craignaient que la commission ne reporte à nouveau le délai d'avis de 30 jours. Finalement, le débat sur le fond a débouché sur un avis.

#### III.2.1. Réunion du 5 mars 2008

Les termes de l'exposé de M. Jean-François Istasse, président de la Délégation du Parlement de la Communauté française, sont rappelés (Doc. Parl., Chambre, n° 52-37/9, p. 5).

\*  
\* \*

*M. Hugo Vandenberghe* commente la position du groupe CD&V/N-VA de la manière suivante.

La loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral, ainsi que son annexe, qui a introduit les circonscriptions électorales provinciales contenait plusieurs dispositions concernant Bruxelles-Hal-Vilvorde et le Brabant flamand, qui ont été respectivement suspendues et annulées par les arrêts n°s30/2003 du 26 février 2003 et 73/2003 du 26 mai 2003 de la Cour d'arbitrage de l'époque, actuelle Cour constitutionnelle.

Selon le groupe CD&V/N-VA, la lecture de l'arrêt d'annulation est claire.

Au premier point du dispositif, il annule plusieurs dispositions portant sur l'organisation des opérations électorales dans le Brabant flamand.

Au second point, la Cour rejette les recours en annulation pour le surplus, en tenant compte de ce qui est précisé aux considérants B.9.2. à B.9.9. Aux considérants B.9.2. à B.9.9. — qui non seulement constituent des arguments mais sont en outre repris *in extenso* dans le dispositif de l'arrêt —, la Cour examine dans son ensemble la question de savoir dans quelle mesure on peut faire coïncider l'organisation des opérations électorales dans l'arrondissement électoral du Brabant flamand avec celles de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, en les combinant ou non. La Cour a clairement affirmé que c'était impossible, mais elle a laissé au législateur un délai de quatre ans pour résoudre le problème soulevé.

kieskringen als uitgangspunt dienen voor de organisatie van de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, heeft dat gevolgen voor de verkiezing in Vlaams-Brabant. Aangezien Halle-Vilvoorde deel uitmaakt van Vlaams-Brabant, dient Halle-Vilvoorde noodzakelijkerwijze in de kieskring Vlaams-Brabant te worden opgenomen. Dat impliceert de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in een kieskring Brussel en een kieskring Halle-Vilvoorde, waarbij Halle-Vilvoorde wordt opgenomen in de kieskring Vlaams-Brabant. Het Arbitragehof heeft in zijn arrest duidelijk gemaakt dat, gelet op de bijzondere situatie die zich voordoet in de verhouding tussen Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, er in bijzondere modaliteiten kan worden voorzien om de problemen die zich daar voordoen, te regelen.

Het standpunt van de CD&V/N-VA-fractie is dat zij voor de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is, maar dat zij bereid is te spreken over bijzondere modaliteiten in het kader van de kieswetgeving. Het verdient dan ook de voorkeur te streven naar een onderhandelde oplossing over dit probleem in de filosofie van het voormelde arrest van het Arbitragehof, dit wil zeggen een oplossing die gepaard zou kunnen gaan met bijzondere modaliteiten binnen de kieswetgeving. Het probleem moet immers opgelost zijn voor de eerstvolgende verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Bij gebrek aan onderhandelde oplossing zal de normale parlementaire procedure worden voortgezet. De voorkeur blijft uitgaan naar een onderhandelde oplossing om te vermijden dat men in een carroussel van belangenconflicten en alarmbellen terecht zou komen, die én politiek én juridisch tot veel vragen en bijkomende moeilijkheden aanleiding zullen geven en het land niet zullen dienen.

*De heer Francis Delpérée* merkt op dat hij samen met nog een aantal anderen net een voorstel van bijzondere wet heeft ondertekend houdende institutionele maatregelen, alsook twee andere wetsvoorstellen en dat deze drie voorstellen voortvloeien uit de werkgroep « staats hervorming » (Octopus) (stukken Senaat, nrs. 4-602/1, 4-603/1 et 4-604/1). Het voorstel van bijzondere wet bevat een « roadmap » voor het dossier « BHV ».

Die roadmap is opgesteld door het Comité van wijzen. Ze is goedgekeurd door de Octopus-groep en opgenomen in de toelichting van het voorstel van bijzondere wet dat gisteren is ingediend en dat morgen in overweging moet worden genomen tijdens de plenaire vergadering van de Senaat.

De heer Delpérée zal op woensdag niet iets anders zeggen dan wat hij op dinsdag heeft gezegd of wat hij op donderdag zal zeggen.

Dans la mesure où les arrondissements électoraux provinciaux servent de point de départ à l'organisation des élections de la Chambre des représentants, cela a des conséquences pour les élections dans le Brabant flamand. Étant donné que Hal-Vilvorde fait partie du Brabant flamand, il faut nécessairement l'inclure dans l'arrondissement électoral du Brabant flamand. Ceci implique la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde en un arrondissement électoral de Bruxelles et un arrondissement électoral de Hal-Vilvorde, Hal-Vilvorde étant intégré à l'arrondissement électoral du Brabant flamand. Dans son arrêt, la Cour d'arbitrage a clairement établi que compte tenu de la situation particulière que constituent les rapports entre le Brabant flamand, le Brabant wallon et la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, il est possible de prévoir des modalités particulières pour régler les problèmes qui s'y posent.

Le groupe CD&V/N-VA recommande la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, tout en se montrant disposé à discuter de modalités particulières dans le cadre de la législation électorale. Il faut donc donner la préférence à une solution négociée à ce problème, dans la philosophie de l'arrêt précité de la Cour d'arbitrage, c'est-à-dire en trouvant une solution qui pourrait s'accompagner de modalités particulières dans le cadre de la législation électorale. Le problème doit en effet être résolu pour les prochaines élections de la Chambre des représentants. À défaut de solution négociée, la procédure parlementaire normale sera poursuivie. Le groupe continue de préférer une solution négociée pour éviter de s'enliser dans un carrousel de conflits d'intérêts et de sonnettes d'alarme, qui susciteront de nombreuses questions et multiplieront les difficultés, aussi bien sur le plan politique que juridique, ce qui ne servira pas les intérêts du pays.

*M. Francis Delpérée* fait valoir qu'il vient de signer, avec d'autres, une proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles ainsi que deux autres propositions de loi, issues toutes les trois du Groupe de travail Réforme de l'État (Octopus) (doc. Sénat, n<sup>os</sup> 4-602/1, 4-603/1 et 4-604/1). La proposition de loi spéciale contient une feuille de route dans le dossier « BHV ».

Cette feuille de route a été établie par le Comité des sages. Elle a été avalisée par le groupe Octopus et a été reprise dans les développements de la proposition de loi spéciale qui a été déposée hier et qui doit être prise en considération demain, en séance plénière du Sénat.

M. Delpérée ne va pas, le mercredi, dire autre chose que ce qu'il a dit mardi et que ce qu'il dira jeudi.

Wat heeft hij gisteren gezegd, waarmee anderen het eens waren? Dat de volgende regering in de komende maanden een onderhandelde oplossing zal moeten vinden voor het dossier Brussel-Halle-Vilvoorde.

De heer Delpérée zou veel over dat dossier kunnen vertellen — vanuit historisch, juridisch en politiek oogpunt. Hij zal de commissie graag zijn standpunt en dat van de cdH hierover toelichten.

Hij zou echter niet graag de werkzaamheden van morgen op de helling zetten door misplaatste verklaringen of grootsprakerige uitlatingen. Hij hoeft geen moeite te doen om zichzelf enige samenhang op te leggen. Ook legt hij zichzelf discretie op, wetende dat het niet de flitsen van de fotografen of de spots van een televisiestudio zijn die de onderhandelde oplossing waarover hij het had opeens zullen tevoorschijn toveren.

Hij blijft dus achter het standpunt staan dat de cdH in overleg met de andere Franstalige partijen heeft ingenomen, met betrekking tot een dossier dat qua belangrijkheid door geen van de partijen die bij dit belangenconflict betrokken zijn, mag worden onderschat.

Het is niet de taak van de Senaat om een oplossing voor het probleem BHV te vinden. De taak van de Senaat is beperkter, namelijk het geven van een advies inzake het belangenconflict dat is opgeworpen door het Parlement van de Franse Gemeenschap met betrekking tot het wetsvoorstel dat in de Kamercommissie is aangenomen. Voor spreker bestaat dit advies al, in de vorm van de toelichting van het voorstel van bijzondere wet waarover hij het eerder had.

*De voorzitter, de heer Armand De Decker, herinnert eraan dat de taak van de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat erin bestaat een gemotiveerd advies te formuleren voor het Overlegcomité met betrekking tot het belangenconflict. Het is niet per se haar taak een oplossing te vinden op het niveau van die commissie. Het is natuurlijk niet tijdens een openbare commissievergadering dat dit soort onderhandelingen tot een oplossing zou kunnen leiden.*

*De heer Van Hauthem verklaart nog geen argumenten te hebben gehoord of gelezen ter staving van het door het Parlement van de Franse Gemeenschap ahangig gemaakte belangenconflict.*

Quels sont donc ses propos d'hier, auxquels d'autres ont souscrit? C'est que le gouvernement de demain devra rechercher, dans les prochains mois, une solution négociée pour le dossier de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

M. Delpérée aurait beaucoup à dire sur ce dossier — en traitant de ses aspects historiques, juridiques et politiques. Il se ferait un plaisir d'expliquer à la commission son point de vue et celui du cdH à ce sujet.

Mais il s'en voudrait de compromettre les travaux qui devront être accomplis demain par des déclarations intempestives ou par des propos matamoïresques. Il s'impose sans difficulté une règle de cohérence. Il s'impose également une règle de discrétion, en sachant que ce n'est pas sous les flashes des photographes ou sous les sunlights de la télévision que la solution négociée à laquelle il faisait référence verra le jour.

Il s'en tient donc à la position que le cdH a adoptée, en concertation avec les autres partis francophones, sur un dossier dont l'importance ne peut être sous-estimée par aucune des parties en cause dans ce conflit d'intérêts.

Le Sénat n'est pas chargé de trouver une solution au problème de BHV. Sa mission est plus limitée, à savoir donner un avis sur le conflit d'intérêts qui a été soulevé par le Parlement de la Communauté française à propos de la proposition de loi votée en commission de la Chambre. Et cet avis, pour l'intervenant, il est déjà exprimé dans les développements de la proposition de loi spéciale à laquelle il a fait référence.

*M. Armand De Decker, président, rappelle que la mission de la commission des Affaires institutionnelles du Sénat consiste à formuler un avis motivé au Comité de concertation sur le conflit d'intérêts et non pas à trouver nécessairement la solution au niveau de cette commission. Ce n'est évidemment pas lors d'une réunion de commission publique que ce genre de négociations pourrait aboutir à une solution.*

*M. Van Hauthem déclare n'avoir encore entendu ni lu aucun argument étayant le conflit d'intérêts soulevé par le Parlement de la Communauté française.*



De tekst van de motie van het Parlement van de Franse Gemeenschap is in dezen alles behalve duidelijk (doc. PCF, 2007-2008, N° 476/1 en stuk Kamer, nr. 52-37/8, blz. 5). Blijkbaar is het, volgens de motivering van het belangenconflict, een fundamenteel recht voor de Franstaligen om te kunnen stemmen voor kandidaten die zowel in Brussel als in Halle-Vilvoorde opkomen. Het kan voor spreker niet dat een dergelijk «recht» zou worden gelijkgesteld met bijvoorbeeld de fundamentele rechten en vrijheden die opgenomen zijn in de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van de Verenigde Naties. Waar haalt men het vandaan om dit feit een fundamenteel recht te noemen? Niets belet de Franstaligen om kandidatenlijsten voor de verkiezingen in te dienen, niet alleen in Halle-Vilvoorde, maar ook in West-Vlaanderen, Limburg enzovoort.

Ook de motivering als zou de solidariteit tussen de Franstaligen van Wallonië, Brussel en Halle-Vilvoorde verbroken worden, gaat volgens de heer Van Hauthem niet op. Ook in andere Vlaamse provincies wonen er Franstaligen. Is met deze Franstaligen de solidariteit dan «*d'office*» verbroken?

Vervolgens wordt in de motivering ook verwezen naar de omzendbrief-Peeters die een bepaalde interpretatie geeft van de taalwetgeving in bestuurszaken. De betrokken overweging luidt als volgt: «*Overwegende dat de rechten van de Franstaligen in de gemeenten met een bijzonder statuut van het Nederlandse taalgebied worden bedreigd door het beleid van de Vlaamse Gemeenschap, met name via de omzendbrief-Peeters en de omzendbrief-Martens, waarin de definitief bij wet erkende en bij de Grondwet gewaarborgde rechten worden ontkend.*» Deze passage maakt spreker zeer boos: ofwel erkent men de rechtspraak van de Raad van State, ofwel erkent men die niet. Bij arrest van 23 december 2004 heeft de Raad van State gesteld dat de omzendbrieven-Peeters en -Martens de enige correcte interpretatie van de taalwetgeving in bestuurszaken vormen. Blijkbaar aanvaarden de Franstaligen in dezen niet de rechtspraak van de Raad van State.

Het feit dat de Vlamingen in het federale Parlement hun meerderheid hebben gebruikt, zou, aldus nog de motie, op fundamentele wijze afbreuk doen aan het institutionele evenwicht tussen de twee grote gemeenschappen van het land. Er zijn een aantal aangelegenheden in de Grondwet ingeschreven waarvoor men heeft beslist dat de democratische besluitvorming of de macht van het getal opzij worden geschoven en die met bijzondere meerderheidswetten moeten worden geregeld. Welnu, de kieswetgeving is daar niet bij. Als het volstaat dat de minderheid in dit land meent, op een totaal onterechte manier overigens, dat haar belangen geschaad zijn en daardoor het parlementaire wetgevingsproces kan blokkeren, dan zouden de

Le texte de la motion du Parlement de la Communauté française est loin d'être clair (doc. PCF, 2007-2008, n° 476/1 et doc. Chambre, n° 52-37/8, p. 5). Selon la motivation du conflit d'intérêts, pouvoir voter pour des candidats se présentant aussi bien à Bruxelles qu'à Hal-Vilvorde, serait apparemment un droit fondamental pour les Francophones. L'intervenant estime qu'un tel «droit» ne peut être assimilé, par exemple, aux droits et libertés fondamentales qui sont inscrits dans la Déclaration universelle des droits de l'homme des Nations unies. Sur quoi se base-t-on pour faire de cette revendication un droit fondamental? Rien n'empêche les Francophones de déposer des listes de candidats pour les élections, non seulement à Hal-Vilvorde, mais aussi en Flandre occidentale, au Limbourg, etc.

Selon M. Van Hauthem, la justification selon laquelle la solidarité entre les Francophones de Wallonie, de Bruxelles et de Hal-Vilvorde serait rompue, ne tient pas. Il y a également des Francophones qui habitent dans d'autres provinces flamandes. La solidarité avec ceux-ci est-elle alors rompue «*d'office*»?

Par ailleurs, la motivation se réfère également à la circulaire Peeters, qui donne une certaine interprétation de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative. Le considérant en question est rédigé comme suit: «*Considérant que les droits des Francophones des communes à statut spécial de la région de langue néerlandaise sont menacés par la politique pratiquée par la Communauté flamande, notamment au travers des circulaires Peeters et Martens qui nient les droits reconnus de manière définitive par la loi et garantis par la Constitution.*» Ce passage irrite l'intervenant: ou bien on reconnaît la jurisprudence du Conseil d'État, ou bien on ne la reconnaît pas. Dans son arrêt du 23 décembre 2004, celui-ci a conclu que les circulaires Peeters et Martens constituaient la seule interprétation correcte de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative. En l'espèce, les Francophones n'acceptent manifestement pas la jurisprudence du Conseil d'État.

Toujours selon la motion en question, le fait que les Flamands ont utilisé leur majorité au sein du Parlement fédéral serait une atteinte fondamentale à l'équilibre institutionnel entre les deux grandes communautés du pays. Il y a dans la Constitution un certain nombre de matières à propos desquelles on a décidé qu'il fallait mettre entre parenthèses le processus de prise de décision démocratique ou la force du nombre, ces matières devant se régler par des lois à majorité spéciale. Or, la législation électorale n'en fait pas partie. S'il suffit que la minorité de ce pays estime — de manière tout à fait injustifiée d'ailleurs — que ses intérêts sont lésés et qu'elle puisse de ce fait bloquer le processus législatif démocratique, les

Vlamingen juist hetzelfde kunnen doen en elk wetsvoorstel kunnen tegenhouden dat hen niet zint, door een belangenconflict op te werpen of door de alarmprocedure op gang te trekken. In dezen wordt het wapen, het instrument van het belangenconflict, compleet misbruikt, met bovendien het dreigement dat, indien het met dit belangenconflict niet lukt, het Waals Parlement en vervolgens het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest op hun beurt een belangenconflict aanhangig zouden kunnen maken. Op die wijze zou het dossier voor meer dan een jaar kunnen worden geblokkeerd. Dat komt, aldus spreker, neer op een dictatuur van de minderheid.

Uit het pleidooi van vorige sprekers om tot een onderhandelde oplossing voor het probleem te komen, leidt de heer Van Hautthem af dat het in ons land volstaat om een zaak te blokkeren.

Spreker ziet bovendien niet in waarom men zou onderhandelen over iets waarover alle politieke gedingen in Vlaanderen het eens zijn. Spreker brengt in dat verband de tekst van het Vlaams Regeerakkoord in herinnering: « *De regeringspartijen engageren zich daarenboven tot de onmiddellijke splitsing van het kiesarrondissement en het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde door de goedkeuring van een gemeenschappelijk wetsvoorstel in het federale Parlement* » Vlaams Regeerakkoord 2004, « *Vertrouwen geven, verantwoordelijkheid nemen* », blz. 78).

Het is bovendien zo dat hiervoor geen prijs mag worden betaald omdat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde de logica zelf is, omdat zij conform het territorialiteitsbeginsel is en omdat de huidige kieskring een anomalie is in het licht van de grondwettelijke indeling van België in taalgebieden. Spreker wijst erop dat zijn fractie, het Vlaams Belang, dan ook niet inziet waarom men zou moeten streven naar een onderhandelde oplossing. Hij vraagt dan ook dat de Franstaligen zouden stoppen met de blokkering van het wetgevingsproces door vanuit verschillende parlementen telkens hetzelfde belangenconflict op te werpen.

Het Vlaams Belang vraagt dat de democratische besluitvorming haar gang kan gaan. Als heel politiek Vlaanderen de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde wil en het arrest van het Arbitragehof in die politieke termen heeft vertaald, dan ziet hij niet goed in hoe een minderheid zich daartegen kan blijven verzetten door van de meerderheid alsnog een prijs te eisen.

Flamands pourraient dans ce cas faire exactement la même chose en bloquant toute proposition de loi qui ne les agréait pas, en invoquant un conflit d'intérêts ou en déclenchant la procédure de la sonnette d'alarme. En l'espèce, l'arme du conflit d'intérêts est proprement détournée de sa vocation première, sans compter le risque, si la procédure n'aboutit pas, de voir le Parlement wallon et, ensuite, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale soulever à leur tour un conflit d'intérêts. Le dossier pourrait dans ce cas être bloqué durant plus d'un an, ce qui, aux yeux de l'intervenant, équivaut à une dictature de la minorité.

Le plaidoyer des intervenants précédents préconisant de rechercher une solution négociée au problème conduit M. Van Hautthem à la conclusion que, dans notre pays, il suffit de bloquer un dossier.

En outre, l'intervenant ne voit pas pourquoi l'on négocierait sur une question qui fait l'unanimité parmi toutes les instances politiques en Flandre. Il rappelle à cet égard le texte de l'accord de gouvernement flamand, selon lequel les partis du gouvernement s'engagent en outre à réaliser la scission immédiate de l'arrondissement électoral et de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde par le vote d'une proposition de loi commune au sein du Parlement fédéral (Accord de gouvernement flamand 2004, « *Vertrouwen geven, verantwoordelijkheid nemen* », p. 78).

De plus, aucun prix ne peut être exigé en contrepartie, parce que la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde relève de la logique même, puisqu'elle est conforme au principe de territorialité et que la circonscription électorale actuelle est une anomalie au regard de la division constitutionnelle de la Belgique en régions linguistiques. L'intervenant souligne que son groupe, le Vlaams Belang, ne voit dès lors pas pourquoi il faudrait tendre vers une solution négociée. Il demande par conséquent que les Francophones mettent fin au blocage du processus législatif consistant à soulever toujours le même conflit d'intérêts au départ de divers parlements.

Le Vlaams Belang demande que le processus de prise de décision démocratique puisse suivre son cours. Si toute la Flandre politique veut la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et a traduit en ces termes politiques l'arrêt de la Cour d'arbitrage, l'intervenant ne voit pas bien comment une minorité peut continuer à s'opposer à cela en réclamant, de surcroît, une contrepartie à la majorité.

In het door de Senaat uit te brengen advies zou een oproep kunnen worden opgenomen aan het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Waals Parlement om de blokkeringen te staken, zo niet dan moet de Senaat beslissen om aan het Overlegcomité geen advies te verstrekken. Op die wijze kan de procedure verder haar gang gaan.

*De heer Armand De Decker, voorzitter*, is van mening dat het standpunt van het Vlaams Belang nogal simpel en zelfs simplistisch is. Als voorzitter kan hij niet aanvaarden dat de Franstaligen als een minderheid in België worden beschouwd. De Franse Gemeenschap is een component van de Belgische Staat, net zoals de Vlaamse Gemeenschap.

Waarom begrijpen de Vlamingen niet dat er een evenwicht wordt verbroken wanneer men de Franstalige partijen vraagt om tienduizenden kiezers te laten vallen in een kieskring die bestaat sinds het ontstaan van België? Waarom moeten de Vlaamse politieke partijen in Brussel kiezers verliezen die bijkomende Vlaamse volksvertegenwoordigers kunnen opleveren?

*De heer Marcel Cheron* verklaart namens de Écolo-fractie dat de tekst van de motie die het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft goedgekeurd, duidelijk is. Hierin vindt men alle elementen terug die verduidelijken waarom de Franstaligen, die worden vertegenwoordigd door het democratisch verkozen Parlement van de Franse Gemeenschap, van oordeel zijn dat er een belangenconflict moet worden aangevoerd naar aanleiding van de stemming in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De Écolo-fractie pleit voor een pragmatische aanpak vanwege de Senaat. Er moet een oord voor discussie, uitwisseling van argumenten en een op onderhandelingen gebaseerde oplossing worden gevonden. Zoals de heer Delpérée sluit de heer Cheron zich aan bij de tekst van de memorie van toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen, ingediend door de heren Hugo Vandenberghe, Philippe Monfils, Paul Wille, Philippe Moureaux, Johan Vande Lanotte, Francis Delpérée, Marcel Cheron en mevrouw Freya Piryns en meer bepaald bij de volgende paragraaf: « *Ten slotte zal ook de problematiek van de kieswetgeving worden onderzocht, door het bestuderen van dusdanig gevoelige punten — omwille van de uiteenlopende zienswijzen — als de instelling van een federale kieskring, het laten samenvallen van de regionale en federale verkiezingen, en een onderhandelde oplossing om een antwoord te bieden op het arrest van het Grondwettelijk Hof inzake Brussel- Halle-Vilvoorde* » (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1, blz. 4).

L'avis à émettre par le Sénat pourrait comporter un appel au Parlement de la Communauté française et au Parlement wallon à mettre fin aux blocages, faute de quoi le Sénat devra décider de ne pas rendre d'avis au Comité de concertation. La procédure pourra alors poursuivre son cours normal.

*M. Armand De Decker, président*, estime que le point de vue du Vlaams Belang est assez simple, voir simpliste. En tant que président, il ne peut pas accepter que les Francophones soient considérés comme une minorité en Belgique. La Communauté française est une composante de l'État belge, tout comme la Communauté flamande.

Pourquoi les Flamands ne comprennent-ils pas qu'il y a une rupture d'équilibre, lorsqu'on demande aux partis francophones d'abandonner des dizaines de milliers d'électeurs dans une circonscription qui existe depuis la naissance de la Belgique? Pourquoi les partis politiques flamands de Bruxelles doivent-ils perdre des électeurs qui permettent d'avoir des députés flamands supplémentaires?

*M. Marcel Cheron* déclare au nom du Groupe Ecolo que le texte de la motion adoptée par le Parlement de la Communauté française est clair. On y retrouve l'ensemble des éléments qui explicitent pourquoi les Francophones, représentés par le Parlement démocratiquement élu de la Communauté française, estiment qu'il y a nécessité de déclencher un conflit d'intérêts suite au vote à la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre des représentants.

Le Groupe Ecolo plaide pour une approche pragmatique par le Sénat. Il faut trouver un lieu qui permet la discussion, l'échange des arguments et une solution négociée. Comme M. Delpérée, M. Cheron se rallie au texte de l'exposé des motifs de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles, déposée par MM. Hugo Vandenberghe, Philippe Monfils, Paul Wille, Philippe Moureaux, Johan Vande Lanotte, Francis Delpérée, Marcel Cheron et Mme Freya Piryns et plus spécifiquement au paragraphe suivant: « *Finally, on examinera la problématique de la législation électorale en étudiant des points aussi délicats, vu les divergences de vue, que l'instauration d'une circonscription électorale fédérale, la simultanéité des élections fédérales et régionales et une solution négociée pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à Bruxelles-Hal-Vilvoorde* » (doc. Sénat, 2007-2008, n° 4-602/1, p. 4).

Een geblokkeerde situatie heeft geleid tot een stemming in de Kamercommissie, hetgeen een belangenconflict en de situatie waarin we ons momenteel bevinden, heeft teweeggebracht. Indien men echt een oplossing wil bereiken, is men bereid te onderhandelen. Over de oplossingen moet echter worden onderhandeld en er moet een oord worden gevonden om dat te doen. Men moet tegelijk het kader maar ook de geesten kunnen verruimen.

De Senaat moet uiteraard een gemotiveerd advies uitbrengen in het kader van artikel 32, § 1<sup>quater</sup>, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980, maar men moet op een andere plaats overleg plegen over de oplossing.

*Mevrouw Defraigne* merkt op dat het dossier «BHV» bij sommigen surrealistisch overkomt en een irrationele, passionele en uiterst berekende dimensie lijkt te krijgen. Van buitenaf gezien kan het dossier perifeer en onbeduidend overkomen, maar niets is minder waar. Het gaat niet enkel om het recht van een minderheid, maar ook om de naleving van de grondrechten. Het is zaak onze internationale en Europese verplichtingen na te komen.

Om haar advies voor te bereiden, moet de commissie weer beginnen bij de grond van de zaak.

Het arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 van het Arbitragehof vernietigt gedeeltelijk de kieshervorming van 2002, die zoals aangekondigd tot doel had de grenzen van de kieskringen te laten samenvallen met de provinciegrenzen. Het Hof vernietigt de bepaling op grond waarvan de Vlaamse lijsten tegelijk in de kieskring BHV en Leuven zouden kunnen worden ingediend (waarbij er opnieuw een soort Vlaams-Brabant met inbegrip van Brussel zou worden gevormd, zonder de Franstalige stemmen in de rand te verhinderen). Het Hof is van oordeel dat het behoud van de kieskring BHV ten gevolge van deze vernietiging niet meer strookt met de bedoeling van de wetgever om de grenzen van de kieskringen te laten samenvallen met de provinciegrenzen: het Hof ziet hierin een schending van het gelijkheidsbeginsel.

#### a. De grond van de zaak

Bij het lezen van het arrest nr. 73/2003 van het Arbitragehof en van de adviezen van de Raad van State met betrekking tot de voorstellen en amendementen die hierover zijn ingediend, kunnen verschillende rechtselementen in herinnering worden gebracht.

1. Volgens het arrest van het Arbitragehof zou er een oplossing moeten worden gevonden vóór 19 juni 2007, de dag waarop vier jaar eerder de gecoöpteerde senatoren werden aangewezen. Een oplossing was met andere woorden niet noodzakelijk vóór de organisatie

Une situation bloquée a abouti à un vote à la commission de la Chambre, ce qui a déclenché le conflit d'intérêts et la situation dans laquelle on se trouve actuellement. Si on veut trouver véritablement une solution, on est prêt à négocier. Mais les solutions doivent être négociées et il faut trouver un endroit pour le faire. Il faut pouvoir élargir à la fois le cadre mais aussi les esprits.

Le Sénat doit bien sûr donner un avis motivé dans le cadre de l'article 32, § 1<sup>er quater</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi ordinaire du 9 août 1980, mais la solution doit être négociée à un autre endroit.

*Mme Defraigne* remarque que le dossier «BHV» apparaît à certains comme surréaliste et semble entrer dans une dimension irrationnelle, passionnelle et totalement politicienne. Vu de l'extérieur, le dossier de BHV peut paraître périphérique et anodin, mais il n'en est rien. Il ne s'agit pas seulement du droit d'une minorité, mais il s'agit aussi de respecter des droits fondamentaux. Il s'agit de se mettre en accord avec nos obligations internationales et aussi nos obligations européennes.

Pour préparer son avis, la commission doit repartir des données de la question.

L'arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003 de la Cour d'arbitrage annule partiellement la réforme électorale de 2002, qui avait pour objectif annoncé de calquer les limites des circonscriptions électorales sur celles des provinces. La Cour annule le dispositif qui aurait permis aux listes flamandes de se présenter tout à la fois dans la circonscription de BHV et de Leuven (reconstituant de la sorte une espèce de Brabant flamand englobant Bruxelles, sans empêcher le vote francophone en périphérie). La Cour considère que, suite à cette annulation, le maintien de la circonscription BHV ne cadre plus avec l'objectif du législateur qui était de faire correspondre les limites des circonscriptions et des provinces: elle voit dans ce maintien une violation du principe de l'égalité.

#### a. Les données de la question

Plusieurs éléments juridiques peuvent être rappelés à la lecture de l'arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage et des avis du Conseil d'État relatifs aux propositions et amendements déposés sur le sujet.

1. Aux termes de l'arrêt de la Cour d'arbitrage, une solution devait être trouvée avant le 19 juin 2007, date du quatrième anniversaire de la désignation des sénateurs cooptés. En d'autres termes, la solution ne s'imposait pas avant la tenue des prochaines élections

van de volgende federale verkiezingen. Er diende echter wel een oplossing te komen vóór de verkiezingen daarna: de oplossing zou er pas kunnen komen in de loop van 2010 of begin 2011 (behalve in geval van vervroegde ontbinding van de federale Kamers).

2. De Grondwet legt de splitsing van de kieskring BHV niet op. De artikelen 4 en 63 van de Grondwet kunnen de splitsing niet wettigen: ze zijn in dat opzicht « neutraal ». Welke oplossing er ook gevonden wordt, artikel 63 schrijft evenwel voor dat de beginselen inzake evenredigheid en gelijkheid moeten worden gevrijwaard. Ook het beginsel « een man/een vrouw, een stem » dient te worden nageleefd.

3. Het Arbitragehof schrijft deze splitsing evenmin voor.

— Het arrest van het Arbitragehof heeft slechts betrekking op de kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers: de verschillende behandeling die het Hof opmerkt, vloeit voort uit het feit dat de wetgever heeft beslist dat de kieskringen en de provinciegrenzen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers samenvallen. Dit arrest kan in geen geval de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde verantwoorden voor de verkiezingen van de Senaat en het Europees Parlement, die worden georganiseerd op basis van kiescolleges.

— Het Hof eist de splitsing van deze kieskring niet voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het is de hervorming van 2002 (of wat hiervan overblijft na de gedeeltelijke vernietiging ervan) die door het Hof wordt bekritiseerd. Er is bijgevolg sprake van onverenigbaarheid tussen de hervorming van 2002, zoals die eruitziet na de gedeeltelijke vernietiging ervan door het Hof, en het behoud van de kieskring BHV. De Raad van State bevestigt deze interpretatie: door (bijvoorbeeld) terug te keren naar de oude kieskringen of in het algemeen de logica van de provinciale kieskringen te verlaten, moet de kieskring BHV niet worden gesplitst. Er moet « iets worden gedaan », maar een splitsing van deze kieskring is niet noodzakelijk.

— Het Arbitragehof vraagt rekening te houden met de bescherming van de minderheden in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde alsook in de ganse voormalige provincie Brabant.

b. De elementen die de regering naar voren heeft geschoven na het einde van de crisis in 2005

In de maanden april en mei 2005 heeft de regering getracht een akkoord over de kwestie te bereiken, maar tevergeefs. Op 11 mei vroeg de eerste minister in een verklaring voor de Kamer van volksvertegenwoordigers om deze besprekingen *sine die* uit te stellen. Hierbij gaf hij aan dat een goede oplossing ter

fédérales. Par contre, elle devrait intervenir avant les élections suivantes: la solution pourrait n'intervenir que courant 2010 ou début 2011 (sauf dissolution anticipée des chambres fédérales).

2. La Constitution n'impose pas la scission de la circonscription électorale de BHV. Les articles 4 et 63 de la Constitution ne permettent pas de justifier la scission: ils sont « neutres » à cet égard. Quelle que soit la solution trouvée, l'article 63 impose cependant de préserver les principes de la proportionnalité et de l'égalité. Devrait également être respecté le principe « un homme/une femme, une voix ».

3. La Cour d'arbitrage n'impose pas davantage cette scission.

— L'arrêt de la Cour d'arbitrage ne concerne que les circonscriptions électorales pour l'élection de la Chambre des représentants: la différence de traitement relevée par la Cour trouve sa source dans la coïncidence établie par le législateur entre les circonscriptions électorales et les limites provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants. En aucun cas, cet arrêt ne permet de justifier la scission de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvoorde pour les élections du Sénat et du Parlement européen, organisées sur la base de collèges électoraux.

— La Cour n'exige pas la scission de cette circonscription pour les élections de la Chambre des représentants. C'est la réforme de 2002 (telle qu'elle subsiste suite à son annulation partielle) qui est critiquée par la Cour. Il y a donc incompatibilité entre la réforme de 2002, telle qu'elle existe suite à son annulation partielle par la Cour, et le maintien de la circonscription BHV. Le Conseil d'État confirme cette interprétation: en retournant aux anciennes circonscriptions (par exemple) ou, d'une manière générale, en sortant de la logique provinciale des circonscriptions, la circonscription BHV ne doit pas être scindée. Il faut « faire quelque chose » mais la scission de cette circonscription ne s'impose pas.

— La Cour d'arbitrage invite à prendre en compte la protection des minorités dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde ainsi que dans toute l'ancienne province de Brabant.

b. Les éléments avancés par le gouvernement lors de sa « sortie de crise » en 2005

Aux mois d'avril et mai 2005, le gouvernement a cherché un accord sur la question mais en vain. Le 11 mai, dans une déclaration devant la Chambre des représentants, le premier ministre invitait à postposer ces discussions *sine die*. À cette occasion, il indiquait qu'une bonne solution en la matière résulterait d'une

zake zou voortvloeien uit een beslissing waarover de beide gemeenschappen overleg zouden hebben gepleegd en die door beide zou worden aanvaard: «*een taalgroep kan niet eenzijdig zijn visie opdringen aan een andere taalgroep.*». Hij heeft ook gevraagd dat men op termijn tot een akkoord zou komen. «*Maar vooral zal dit een sereen klimaat vereisen, dat onder de dreiging van een stemming in het parlement niet mogelijk is. Zo werkt ons samenlevingsmodel niet.*» (1).

In het voorakkoord over de kieskring BHV van 2005 werd voor het volgende mechanisme geopteerd:

«*In het arrondissement BHV zouden de Franstaligen worden ingedeeld in drie categorieën. De eerste categorie omvat de 6 faciliteitengemeenten (Kraainem, Wezembeek, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Drogenbos). De Franstalige inwoners zouden hier hun huidige administratieve en electorale rechten behouden. Ze zouden zelfs onder het toezicht van de Franse Gemeenschap worden geplaatst voor een hele reeks persoonsgebonden aangelegenheden (waaronder cultuur en kleuteronderwijs). De tweede categorie zou een groep van 17 gemeenten omvatten waar de (electorale) faciliteiten die momenteel aan de Franstaligen zijn toegekend geleidelijk zouden uitdoven volgens een nog te bepalen tijdschema. Bovendien zouden deze faciliteiten niet meer gelden voor nieuwe inwoners. Het zou dus gaan om een overgangsregime. De derde categorie, een groep van 12 gemeenten die nog verder van Brussel verwijderd zijn (waar gemiddeld slechts 10% Franstaligen wonen), zou onmiddellijk worden geschrapt. Voor de gemeenten van de laatste twee categorieën zouden de Franstaligen bijgevolg op termijn niet meer kunnen stemmen op Franstalige kandidaten in Brussel, maar ofwel op Vlaamse kandidaten, ofwel op eventuele lijsten die Franstaligen in Vlaanderen zouden indienen.*»

De gordiaanse knoop «BHV» zou op die manier doorgehakt worden. Het idee was om elementen voor persoonlijk federalisme in de rand uit te werken, omdat men in dit voorakkoord de Franse Gemeenschap de mogelijkheid bood scholen of crèches te openen of sport- en cultuurverenigingen te financieren. De Raad van State heeft zonder geldige reden twijfels geuit over de grondwettelijkheid van dit voorstel.

De bedoeling was om in artikel 63 van de Grondwet een reeks maatregelen op te nemen om de kieskring te splitsen, in ruil waarvoor de Franstaligen heel wat uitzonderingen in tijd en ruimte zouden verkrijgen. Er

(1) Verslag van de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 11 mei 2005, 2004-2005, nr. 51 PLEN135, blz. 2-3.

décision concertée entre les deux communautés et acceptées par elles: «*un seul groupe linguistique ne peut pas imposer unilatéralement sa vision à un autre groupe linguistique*». Pour faire bonne mesure, il invitait également à dégager un accord à terme. «*Mais cela exigera surtout un climat de sérénité, un climat serein que nous devons construire patiemment dans les années à venir et auquel je veux travailler. Je le répète, ce n'est pas sous la menace d'un vote parlementaire que l'on crée un tel climat. Ce n'est pas ainsi que fonctionne notre modèle de société*» (1).

Le préaccord sur la circonscription électorale de BHV de 2005 avait retenu le mécanisme suivant:

«*Dans l'arrondissement BHV, les Francophones seraient répartis en trois catégories, que l'on appelle couronnes. La première couronne comprend les 6 communes à facilités (Kraainem, Wezembeek, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Drogenbos). Les habitants francophones y conserveraient tous leurs droits administratifs et électoraux actuels. Ils seraient même placés sous la tutelle de la Communauté française pour toute une série de matières qui touchent aux personnes (dont la culture et l'enseignement maternel). La deuxième couronne comprendrait un groupe de 17 communes dans lesquelles les facilités [électorales] actuellement accordées aux Francophones s'éteindraient progressivement selon un calendrier à déterminer. De plus, ces facilités ne vaudraient plus pour les nouveaux arrivants. Le régime serait donc transitoire. La troisième couronne rassemblant un groupe de 12 communes plus éloignées encore de Bruxelles (où ne résident en moyenne que 10% de Francophones), les facilités [électorales] seraient immédiatement supprimées. Pour les communes des deux dernières couronnes, les Francophones ne pourraient donc plus voter, à terme, pour des candidats francophones à Bruxelles mais soit pour des candidats flamands, soit pour d'éventuelles listes que des Francophones décideraient de déposer en Flandre.*»

Le nœud gordien de BHV serait ainsi résolu. L'idée était de développer des éléments de fédéralisme personnel en périphérie parce qu'on permettait dans ce préaccord à la Communauté française d'ouvrir des écoles ou des crèches ou de financer des associations sportives et culturelles. Le Conseil d'État a émis un doute non motivé sur la constitutionnalité de cette proposition.

L'objectif était d'inscrire dans l'article 63 de la Constitution, une série de mesures visant à scinder la circonscription électorale en échange de quoi les Francophones obtenaient de nombreuses exceptions,

(1) Compte Rendu de la séance plénière de la Chambre des représentants du 11 mai 2005, 2004-2005, N°51 PLEN135, p. 2-3.

werd een gemeenschappelijke kieskring voor Vlaams-Brabant en Brussel opgericht voor de Vlaamse lijsten. Zoals in de bepalingen van de wet van 2002 die door het Arbitragehof werden vernietigd, waren de Vlaamse lijsten identiek in Vlaams-Brabant en Brussel.

De Franstalige lijsten zouden op hun beurt worden ingediend in Brussel en in de zes gemeenten in de rand; in dit welbepaalde kiesgebied veranderde er dus niets ten opzichte van de bestaande situatie.

De situatie op electoraal gebied zou er als volgt uitzien :

— De Brusselse kiezers kunnen stemmen op Vlaamse of Franstalige lijsten, net zoals de kiezers in de zes faciliteitengemeenten.

— De kiezers in Waals-Brabant (kieskring Nijvel) kunnen uitsluitend op Franstalige lijsten stemmen, zoals dat vandaag het geval is. Deze lijsten kunnen een verklaring tot apparentering met de Franstalige lijsten in Brussel indienen voor de toewijzing van de zetels. Men kan geen kandidaat zijn voor twee lijsten: Brussel en Waals-Brabant.

— Voor de kiezers in Vlaams-Brabant (kieskringen Halle-Vilvoorde en Leuven) verandert de situatie: zij kunnen stemmen op dezelfde kandidaten, die tevens opkomen in Brussel (hetgeen nieuw is voor de kiezers van Leuven), voor zover ze stemmen op Nederlandstalige lijsten.

— De Franstalige kiezers in Halle-Vilvoorde die buiten de zes faciliteitengemeenten wonen, kunnen hun stem uitbrengen in een Brusselse gemeente op voorwaarde dat ze wonen in een van de gemeenten (1) op een welbepaalde lijst en dat ze kiesgerechtigd zijn tijdens de verkiezingen van 2007. Op termijn zou de keuze van alle inwoners beperkt zijn tot de Vlaamse lijsten.

De Franstalige onderhandelaars hadden de mogelijkheid voor de overgrote meerderheid van de Frans-taligen in Halle-Vilvoorde om te stemmen op de Franstalige lijsten in Brussel behouden, vooral in de zes faciliteitengemeenten, terwijl de Vlamingen hadden verkregen dat enkel de lijsten met Vlaamse kandidaten nog mochten worden aangeboden aan de kiezers in het grootste deel van het administratieve arrondissement Halle-Vilvoorde.

Daarbij komt dat het er enkel om ging het arrest van het Arbitragehof uit te voeren: het arrest had enkel

(1) Het ging om gemeenten waar er het grootste aantal Franstalige inwoners bleek te wonen: Beersel, Sint-Pieters-Leeuw, Dilbeek, Asse, Merchtem, Meise, Vilvoorde, Machelen, Zaventem, Grimbergen, Overijse, Bever en Hoeilaart. Bovendien was deze mogelijkheid enkel in 2007 voorhanden voor de inwoners van 4 gemeenten: Lennik, Halle, Ternat en Steenokkerzeel.

dans le temps et dans l'espace. Une circonscription électorale commune au Brabant flamand et à Bruxelles était créé pour les listes flamandes. Comme dans les dispositions de la loi de 2002 annulées par la Cour d'arbitrage, les listes flamandes étaient identiques dans le Brabant flamand et à Bruxelles.

Les listes francophones, elles, seraient présentées à Bruxelles et dans les six communes de la périphérie; sur ce territoire électoral précis, il n'y avait donc aucune modification par rapport à la situation existante.

La situation sur le plan électoral pouvait se caractériser comme suit :

— Les électeurs de Bruxelles peuvent voter pour les listes flamandes ou Francophones, tout comme les électeurs des six communes à facilités.

— Les électeurs du Brabant wallon (circonscription de Nivelles) peuvent voter pour des listes francophones exclusivement, comme c'est le cas actuellement. Ces listes peuvent faire une déclaration d'apparentement avec les listes francophones de Bruxelles pour l'attribution des sièges. On ne peut pas être candidat sur deux listes: Bruxelles et Brabant wallon.

— Les électeurs du Brabant flamand (circonscriptions de Hal-Vilvorde et de Louvain) voient leur situation modifiée: ils peuvent voter pour les mêmes candidats, qui se présentent également à Bruxelles (ce qui est nouveau pour les électeurs de Louvain) pour autant qu'ils votent pour des listes néerlandophones.

— Les électeurs francophones de Hal-Vilvorde habitant en dehors des six communes à facilités pouvaient aller exprimer leur vote dans une commune bruxelloise à la condition qu'ils habitent une des communes (1) reprises sur une liste bien définie et qu'ils soient électeurs lors des élections de 2007. A terme, l'ensemble des habitants voyaient leur choix se limiter aux listes flamandes.

Les négociateurs francophones avaient préservé la possibilité pour la quasi majorité des Francophones de Hal-Vilvorde de voter pour les listes francophones de Bruxelles, surtout dans les six communes à facilités, tandis que les Flamands avaient obtenu que seules les listes de candidats flamands puissent encore être présentées aux électeurs dans la plus grande partie de l'arrondissement administratif Hal-Vilvorde.

À cela s'ajoute qu'il ne s'agissait que d'exécuter l'arrêt de la Cour d'arbitrage: il ne portait que sur

(1) Il s'agissait des communes où il semblait y avoir le plus d'habitants francophones: Beersel, Sint-Pieters-Leeuw, Dilbeek, Asse, Merchtem, Meise, Vilvorde, Machelen, Zaventem, Grimbergen, Overijse, Biévène et Hoeilaart. En outre, cette possibilité n'était possible qu'en 2007 pour les habitants de 4 communes: Lennik, Hal, Ternat et Steenokkerzeel.

betrekking op de verkiezing van de Kamer. Voor de Senaat en het Europees Parlement bleef de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bestaan. Voor die verkiezingen behielden de Franstaligen al hun rechten.

Het vervolg is bekend, gaat mevrouw Defraigne verder. De Vlaamse partijen hebben tijdens deze zittingsperiode opnieuw een reeks voorstellen ingediend, waarvan de inhoud grosso modo overeenstemt met de teneur van de voorstellen die tijdens de vorige zittingsperiode werden ingediend.

De Franstalige partijen hebben geprobeerd om op de verschillende voorstellen te reageren via andere voorstellen en via een aantal amendementen die werden ingediend.

De Raad van State heeft over sommige van die voorstellen advies kunnen uitbrengen en heeft voor andere verwezen naar zijn vroegere adviezen. Het is niet overbodig om een lijst te maken van de voorstellen die een alternatief voor de splitsing bieden. Deze voorstellen verschillen nog van dit voorakkoord uit 2005.

#### c. Andere mogelijke oplossingen

Tijdens de huidige en de vorige zittingsperiode werden een aantal voorstellen die een «alternatief» voor de splitsing vormden, ingediend. Deze voorstellen kunnen bondig als volgt worden samengevat:

— de huidige garanties van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde uitbreiden naar alle Franstaligen en Vlamingen van de vroegere provincie Brabant voor alle verkiezingen waarop de problematiek betrekking heeft. De bedoeling is om naast de acht provinciale kieskringen een nieuwe kieskring op te richten die de administratieve arrondissementen Brussel-Hoofdstad, Nijvel, Halle-Vilvoorde en Leuven omvat;

— de electorale kaart ongemoeid laten, mits voor de vigerende indeling een andere rechtvaardiging wordt gegeven dan de provinciegrenzen, bijvoorbeeld via een interpretatieve wet. Deze oplossing werd voorgesteld door de grondwetsspecialisten M. Verdussen en H. Dumon, tijdens een hoorzitting in de commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer in maart 2005 (H. Dumont heeft toen hierover tevens een opiniestuk gepubliceerd in *La Libre Belgique*). Hun standpunt is gebaseerd op het feit dat de verantwoording van de kieskring BHV naar aanleiding van de vernietiging van de wet van 2002 door het Arbitragehof niet langer opgaat. Bovendien spreekt het Hof met betrekking tot deze kieskring enkel over «verschil in behandeling» en niet over «discriminatie» (dit wil zeggen een ongegronde ongelijke behandeling). Een nieuwe verantwoording

l'élection à la Chambre. Pour le Sénat et le Parlement européen, la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde subsistait. Pour ces élections, les Francophones maintenaient l'ensemble de leurs droits.

La suite est connue, poursuit Mme Defraigne. Une série de propositions ont été redéposées sous cette législature par les partis flamands dont le contenu correspond grosso modo à la teneur des propositions qui ont été déposées sous la précédente législature.

Les partis francophones ont essayé de réagir aux différentes propositions via d'autres propositions et via un certain nombre d'amendements qui ont été déposés.

Le Conseil d'État a pu rendre son avis sur certaines de ces propositions et pour d'autres il a renvoyé à ses avis antérieurs. Ce n'est pas inutile d'inventorier les propositions alternatives à la scission. Ces propositions sont encore une différence par rapport à ce préaccord de 2005.

#### c. D'autres solutions possibles

Lors de l'actuelle législature et de la législature précédente, un certain nombre de propositions «alternatives» à la scission ont été proposées. Très succinctement, elles peuvent être résumées comme suit:

— étendre les actuelles garanties offertes par la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde à l'ensemble des Francophones et des Flamands de l'ancienne province de Brabant et ce, pour l'ensemble des scrutins concernés par la problématique. L'idée est de mettre en place, à côté des huit circonscriptions provinciales, une nouvelle circonscription englobant les arrondissements administratifs de Bruxelles-Capitale, Nivelles, Hal-Vilvorde et Louvain;

— laisser la carte électorale en l'état et justifier — dans une loi interprétative, par exemple — le découpage actuel par une autre logique que l'adéquation aux limites provinciales. Cette solution avait été avancée par les constitutionnalistes M. Verdussen et H. Dumont, lors de leur audition en commission de l'Intérieur de la Chambre en mars 2005 (H. Dumont avait également publié à la même époque une carte blanche sur ce point dans *La Libre Belgique*). Leur position se fonde sur le fait que, suite à l'annulation par la Cour d'une partie de la loi de 2002, la justification de la circonscription BHV ne tient plus. Par ailleurs, la Cour ne parle au sujet de cette circonscription que de «différence de traitement» et non de «discrimination» (c'est-à-dire une différence de traitement non fondée). Une nouvelle justification pourrait suffire à justifier son maintien. La Cour elle-



zou kunnen volstaan om de handhaving ervan te wettigen. Het Hof heeft een discrete opening in die richting gemaakt door erop te wijzen dat kan worden voorzien in « *bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen* ».

De Raad van State heeft de grondwettelijkheid van dit denkspoor niet erkend;

— terugkeren naar de indeling vóór de hervorming van 2002 : deze mogelijkheid wordt uitdrukkelijk door de Raad van State overwogen;

— de grootte van een momenteel provinciale kieskring wijzigen (zelfs in beperkte mate), teneinde van deze provinciale logica los te raken;

— men zou een hervorming van de electorale kaart kunnen overwegen die het volgende impliceert :

+ de verkiezing van een deel van de volksvertegenwoordigers op grond van colleges (zoals voor de Senaat), teneinde de stemmenkanonnen de mogelijkheid te bieden bij de verkiezingen op te komen voor alle kiezers van hun gemeenschap;

+ de verkiezing van het andere deel van de volksvertegenwoordigers op grond van kleine kieskringen, teneinde de lokale verankering te bevorderen;

— het behoud van BHV en wijziging van artikel 63 van de Grondwet, teneinde de bepalingen die door het Arbitragehof werden bekritiseerd erin te herschrijven. Dit artikel is voor herziening vatbaar verklaard.

Op niet-limitatieve wijze werden op een gegeven moment tijdens het debat ook andere opties aangehaald :

— de splitsing met inschrijvingsrecht als kiezer in een kieskring naar keuze (naar het voorbeeld van artikel 89*bis* van het Kieswetboek, waardoor de kiezers van Voeren en Komen respectievelijk in Aubel, Frans taalgebied, en in Heuvelland, Nederlands taalgebied, kunnen gaan stemmen);

— het inschrijvingsrecht in Brussel dat na de splitsing enkel wordt voorbehouden voor de kiezers van de zes gemeenten in de rand (optie die naar voren werd geschoven door de formateur, de heer Yves Leterme, op 6 november 2007). Deze oplossing werd door de Franstaligen verworpen, aangezien ze het bijna-akkoord van 2005 niet evenaart;

— de splitsing met de vorming van een federale kieskring : hierbij zou een aantal volksvertegenwoordigers bij de verkiezingen opkomen voor alle Belgische kiezers. Deze optie (die naar voren werd geschoven door de PAVIA-groep en een tijdlang werd overgenomen door de heer Didier Reynders) is evenwel als dusdanig geen antwoord op de splitsing van

même fait un appel du pied en évoquant la possibilité de prévoir des « *modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales* ».

Le Conseil d'État n'a pas admis la constitutionnalité de cette piste;

— en revenir au découpage antérieur à la réforme de 2002 : cette éventualité est expressément envisagée par le Conseil d'État;

— modifier (même légèrement) la taille d'une circonscription aujourd'hui provinciale afin de sortir de cette logique provinciale;

— 1 « on pourrait imaginer une réforme de la carte électorale qui impliquerait :

+ l'élection d'une partie des députés sur la base de collèges (comme au Sénat), pour permettre aux faiseurs de voix de se présenter aux suffrages pour l'ensemble des électeurs de leur communauté;

+ l'élection de l'autre partie de députés sur la base de petites circonscriptions, pour favoriser l'ancrage local;

— le maintien de BHV et la modification de l'article 63 de la Constitution aux fins d'y retranscrire les dispositions qui ont été critiquées par la Cour d'arbitrage. Cet article est ouvert à révision.

De manière non limitative d'autres pistes ont également été évoquées à un moment ou à un autre dans le débat :

— la scission accompagnée du droit de s'inscrire comme électeur dans la circonscription de son choix (à l'instar de l'article 89*bis* du Code électoral, lequel permet aux électeurs de Fourons et de Comines de voter respectivement à Aubel, en région de langue française, et à Heuvelland, en région de langue néerlandaise);

— le droit d'inscription à Bruxelles réservé, après scission, aux seuls électeurs des six communes périphériques (piste avancée par le formateur, M. Yves Leterme le 6 novembre 2007). Cette solution a été rejetée par les Francophones car elle est en-deçà du quasi-accord de 2005;

— la scission accompagnée de la constitution d'une circonscription fédérale : un certain nombre de députés se présenteraient aux suffrages de tous les électeurs belges. Cette piste (avancée par le groupe PAVIA et reprise un temps par M. Didier Reynders) n'est cependant pas, comme telle, une réponse à la scission de la circonscription BHV car elle ne permet pas de

BHV, omdat men er de moeilijkheden omtrent de theorie van *uti possidetis* bijvoorbeeld niet mee kan omzeilen — een tegenkanting die door N-VA en CD&V werd gemaakt;

— de splitsing met dubbel stembiljet: de kiezers van de gesplitste kieskring zouden over twee stembiljetten beschikken, het ene met Brusselse kandidaten, het andere met kandidaten uit HV en zouden er slechts een gebruiken.

Tot slot benadrukt mevrouw Defraigne dat het Arbitragehof nooit geëist heeft dat de kieskring BHV zou worden gesplitst.

*De heer Geert Lambert* toont zich graag bereid om een historisch overzicht te geven van de evolutie van de taalwetgeving. Maar daarvoor is het hier noch de plaats, noch de tijd. Aan de orde is immers enkel de verplichting voor de Senaat om een advies te verstrekken over het voorliggende belangenconflict.

#### a. België en zijn evenwichten

Net als de heer Delpérée wenst de heer Lambert mee te zoeken naar een oplossing. Dat hoeft niet voor het oog van de camera te gebeuren. Niets belet de commissie om met gesloten deuren te vergaderen.

Ten gronde is hij het ermee eens dat er best naar een onderhandelde oplossing voor het conflict wordt gestreefd. Hij stelt echter node vast dat deze kwestie reeds drie jaar op de politieke agenda staat en dat men, ondanks de grote verklaringen over vijf minuten politieke moed, nog geen stap dichterbij een oplossing is gekomen.

In dat verband weerspreekt hij de bewering van mevrouw Defraigne dat men in 2005 op een steenworp verwijderd was van een oplossing. De geschiedenis heeft haar rechten. De heer Lambert verklaart uitdrukkelijk dat die vermeende oplossing er geen was. Hij betreurt dat en wil later wel eens terugkomen op de redenen van die mislukking. Op dit ogenblik moge het volstaan te stellen dat sommigen blijkbaar niet langer doordrongen zijn van het historisch besef dat ons land op een aantal evenwichten is gebouwd. De afspraken die daaromtrent zijn gemaakt, zijn fundamenteel. Één van die afspraken betreft de indeling van ons land in vier taalgebieden en de goedkeuring van taalwetten. Sommigen betreuren dat, maar de akkoorden daarover zijn historisch gegroeid.

Spreeker behoort niet tot diegenen die geloven dat de Nederlandse cultuur minderwaardig is en de Franse hoogstaand. Maar men kan niet ontkennen dat het Nederlands een zwakkere cultuur is, louter vanwege het feit dat haar taalgebied kleiner is, net zoals het Frans op zijn beurt, op internationaal vlak, door het Engels onder druk is komen te staan. Jack Lang, de

contourner les difficultés liées à la théorie de l'*uti possidetis*, par exemple) — opposition affichée de la N-VA et du CD&V contre cette piste;

— la scission avec double bulletin de vote: les électeurs de la circonscription scindée disposeraient de deux bulletins, l'un avec des candidats bruxellois, l'autre avec des candidats HV, et n'en utiliseraient qu'un seul.

Mme Defraigne termine en soulignant que la Cour d'arbitrage n'a jamais exigé la scission de la circonscription électorale de BHV.

*M. Geert Lambert* se dit prêt à retracer l'historique des lois linguistiques, mais ce n'est ni le moment, ni l'endroit. Le seul point à l'ordre du jour est en effet l'obligation pour le Sénat d'émettre un avis sur le conflit d'intérêts à l'examen.

#### a. La Belgique et ses équilibres

Comme M. Delpérée, M. Lambert souhaite participer à la recherche d'une solution. Cela ne doit pas forcément se faire sous l'œil des caméras. Rien n'empêche la commission de se réunir à huis clos.

Sur le fond, il estime, lui aussi, préférable de tenter de trouver une solution négociée à ce conflit. Il constate cependant à regret que cette question figure à l'agenda politique depuis trois ans déjà et que malgré les grandes déclarations réclamant cinq minutes de courage politique, on n'a pas avancé d'un iota dans la recherche d'une solution.

À ce propos, il réfute l'affirmation de Mme Defraigne selon laquelle on était à deux doigts de trouver une solution en 2005. L'histoire a ses droits. M. Lambert déclare très clairement que cette prétendue solution n'en était pas une. Il le déplore et reviendra par la suite sur les raisons de cet échec. Il suffit de dire à ce stade que certains ont manifestement perdu de vue le constat historique que notre pays repose sur une série d'équilibres. Les accords qui ont été conclus à ce sujet revêtent une importance fondamentale. Un de ces accords s'est traduit par la division de notre pays en quatre régions linguistiques et l'adoption des lois linguistiques. D'aucuns le déplorent, mais les accords en question sont le fruit d'une évolution historique.

L'intervenant ne fait pas partie de ceux qui croient que la culture néerlandaise serait inférieure à la culture française. Mais il est indéniable que la langue néerlandaise est synonyme de culture plus faible, du simple fait que sa couverture géographique est plus réduite, à l'instar du français qui, à son tour, est mis sous pression au plan international par la langue

Franse minister van Buitenlandse Zaken, heeft vroeger als minister van Cultuur trouwens — terecht — maatregelen genomen om de Franse taal te beschermen. In ons land werden er niet alleen om culturele, maar ook om politieke redenen, die nog steeds als fundamenteel worden ervaren, afspraken gemaakt over de indeling van ons land in taalgebieden. Wanneer men die afspraken op de helling wenst te zetten, dan heeft dat zeer verre gaande consequenties.

Vanuit Franstalige hoek wordt opgeworpen dat het in ons land onaanvaardbaar is dat één taalgroep haar wil oplegt aan de andere. Spreker kan daar deels in meegaan. Maar dat principe moet dan ook in de omgekeerde richting gelden. Wanneer een gemeenschap stelselmatig weigert om de door de andere gemeenschap voorgestelde oplossingen te onderzoeken of bepaalde realiteiten onder ogen te zien, dan komt dat evenzeer neer op het weigeren van de dialoog.

De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is een oud verhaal waarvoor vroeg of laat een ontknoping moet worden gevonden. Tot nu toe is er zelfs geen begin van oplossing in zicht geweest. Na de federale verkiezingen van 10 juni 2007 voelden de Vlaamse partijen zich echter gesterkt door een duidelijk electoraal mandaat en verklaarden ze zich bereid om de wetsvoorstellen houdende de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde goed te keuren en daarvan de consequenties te dragen. Met dat signaal willen ze nagaan of de Franstaligen respect kunnen opbrengen voor de evenwichten en de historische afspraken die daarover zijn gemaakt. De taalgrens behoort tot die kern.

Spreker moet echter vaststellen dat er langs Frans-talige zijde niet de minste poging is gedaan om tot een oplossing te komen. Integendeel, men komt weer op de proppen met de grote Brabantse kieskring. Dergelijke voorstellen ondergraven de bestaande evenwichten nog meer en kunnen niet ernstig worden genomen. Inmiddels wordt het land reeds meer dan tien maanden gegijzeld zonder dat er enige vooruitgang is geboekt.

b. Ernstige benadeling van de Franse Gemeenschap?

De fundamentele vraag waarover de commissie zich moet buigen, is of de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde de belangen van de Franse Gemeenschap ernstig zou benadelen.

In juridische procedures dienen de verzoekers duidelijk aan te tonen in welke belangen zij zich benadeeld achten. De motie van het Parlement van de Franse Gemeenschap reikt echter geen enkel argument aan waaruit zou blijken dat de fundamentele belangen

anglaise. D'ailleurs, lorsqu'il était encore ministre de la Culture, Jack Lang, ministre français des Affaires étrangères, a pris des mesures — à juste titre d'ailleurs — pour protéger la langue française. Les accords concernant la division de notre pays en régions linguistiques répondent à des préoccupations d'ordre non seulement culturel, mais aussi politique, qui sont encore jugées fondamentales aujourd'hui. La remise en question de ces accords serait lourde de conséquences.

Les Francophones objectent qu'il est inacceptable qu'un groupe linguistique impose sa volonté à l'autre dans notre pays. L'intervenant peut souscrire en partie à cet argument. Mais ce principe doit fonctionner dans les deux sens. Si une communauté refuse systématiquement d'examiner les solutions proposées par l'autre communauté ou de regarder en face certaines réalités, cela s'apparente aussi à un refus de dialoguer.

La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est un dossier ancien qui devra être dénoué tôt ou tard. Jusqu'ici, il n'y a même pas eu la moindre amorce de solution. Au lendemain des élections fédérales du 10 juin 2007, les partis flamands se sont toutefois sentis investis d'un mandat clair de l'électeur, ils se sont déclarés prêts à approuver les propositions de loi relatives à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et à en assumer les conséquences. En donnant ce signal, ils ont voulu vérifier si les Francophones ont la volonté de respecter les équilibres et les accords historiques qui ont été convenus à ce sujet. La frontière linguistique en fait partie.

Force est toutefois de constater que, du côté francophone, on n'a pas fait le moindre effort pour arriver à une solution. Au contraire, on remet à nouveau sur la table l'idée de la grande circonscription électorale brabançonne. Pareilles propositions ont pour effet de miner encore davantage les équilibres existants et ne peuvent dès lors pas être prises au sérieux. Entre-temps, le pays est littéralement pris en otage depuis plus de dix mois, sans qu'aucun progrès n'ait été engrangé.

b. Préjudice grave causé à la Communauté française?

La question fondamentale sur laquelle la commission doit se pencher est de savoir si la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde léserait gravement les intérêts de la Communauté française.

Dans les procédures juridiques, les requérants doivent justifier clairement dans quels intérêts ils s'estiment lésés. Or, la motion du Parlement de la Communauté française n'avance aucun argument démontrant que les intérêts fondamentaux des Fran-

van de Franstaligen zouden worden geschaad. Is het de bedoeling van de Vlamingen om de Franstaligen in Halle-Vilvoorde hun actief kiesrecht te ontnemen? Neen. Is het de bedoeling van de Vlamingen om de Franstaligen in Halle-Vilvoorde hun passief kiesrecht te ontnemen? Neen. Zij zullen nog steeds lijsten kunnen indienen in de kieskring Vlaams-Brabant, zoals ze dat nu kunnen doen in de kieskring West-Vlaanderen. De verkiezing van het Vlaams Parlement vormt daarvan het perfecte voorbeeld. Een kandidaat van een Franstalige partij is verkozen in de kieskring Vlaams-Brabant en heeft effectief zitting in het Vlaams Parlement. Aan Franstalige kant verklaart men nu wel dat er destijds een historische vergissing werd begaan toen Toon Van Overstraeten uit de Waalse Gewestraad werd gezet, hoewel hij er rechtmatig gekozen was. Maar ten gronde hebben de Franstaligen nog steeds niet de intentie om hun houding op dat vlak te wijzigen.

De in de Kamer aanhangige wetsvoorstellen hebben dus geenszins tot doel de Franstaligen hun democratisch kiesrecht te ontnemen. Maar het mag evenmin de bedoeling zijn om, als tegenprestatie, van de Vlamingen te eisen dat ze de afspraken herzien die over de taalgrens en de faciliteitengemeenten zijn gemaakt. Zo worden de evenwichten waarop ons land is gebouwd, verstoord. De eis om de faciliteiten aanzienlijk uit te breiden, kan derhalve niet ernstig worden genomen. Zij gaat in tegen de arresten van het hoogste administratieve rechtscollege, de Raad van State. In een rechtsstaat mag men verwachten dat die arresten worden gerespecteerd. Men moet echter eens te meer vaststellen dat de Franstaligen opnieuw van de kleinste opening gebruik proberen te maken om die rechtspraak te omzeilen.

België is een complex land, met subtiele evenwichten. De faciliteiten zijn daar een onderdeel van. Ze werden destijds in zes gemeenten ingevoerd om de pacificatie tussen de Franstalige minderheid en de Nederlandstalige bevolkingsgroepen te bewerkstelligen. Natuurlijk zijn de tijden veranderd. Maar wanneer instellingen de mogelijkheid die aan de bevolkingsgroepen wordt geboden om vreedzaam naast elkaar te leven en privaat hun eigen taal te kunnen gebruiken, pogen te misbruiken om het omgekeerde te realiseren, dan dient men zich toch de vraag te stellen of de wil nog aanwezig is om die afspraken op correcte wijze na te leven. De herhaalde pogingen van de Franse Gemeenschap om voet aan de grond te krijgen in de faciliteitengemeenten, zijn daar een mooi voorbeeld van. Telkens werd ze teruggefloten door het Arbitragehof (zie onder andere het Carrefour-arrest-I: nr. 54/96 van 3 oktober 1996, het Carrefour-arrest-II: nr. 22/98 van 10 maart 1998, het Carrefour-arrest-III: nr. 50/99 van 29 april 1999, het Carrefour-arrest-IV: nr. 56/2000 van 17 mei 2000 en het Carrefour-

cophones seraient lésés. L'intention des Flamands est-elle de priver les Francophones de Hal-Vilvorde de leur droit de vote? Non. L'intention des Flamands est-elle de priver les Francophones de Hal-Vilvorde de leur droit d'éligibilité? Non. Ils pourront toujours déposer des listes dans la circonscription électorale du Brabant flamand, comme ils peuvent déjà le faire actuellement dans la circonscription électorale de la Flandre occidentale. L'élection du Parlement flamand en est l'exemple parfait. Un candidat d'un parti francophone a été élu dans la circonscription électorale du Brabant flamand et il siège effectivement au Parlement flamand. Du côté francophone, on reconnaît aujourd'hui avoir commis une erreur historique en privant Toon Van Overstraeten de son mandat au Conseil régional wallon, alors qu'il y avait été régulièrement élu. Mais sur le fond, les Francophones n'ont toujours pas l'intention de changer d'attitude à ce niveau.

Les propositions de loi pendantes à la Chambre n'ont donc nullement pour objet de priver les Francophones de leur droit de vote démocratique. Mais on ne peut pas davantage exiger des Flamands, en contrepartie, qu'ils reviennent sur les accords conclus à propos de la frontière linguistique et des communes à facilités. Cela reviendrait à compromettre les équilibres sur lesquels notre pays est construit. La demande d'extension majeure des facilités ne saurait dès lors être prise au sérieux. D'autant qu'elle irait à l'encontre des arrêts rendus par la juridiction administrative suprême de notre pays, le Conseil d'État. Dans un État de droit comme le nôtre, on est en droit d'attendre que ces arrêts soient respectés. Mais force est de constater une fois encore que les Francophones essaient à nouveau de profiter de la plus petite ouverture pour contourner cette jurisprudence.

La Belgique est un pays complexe aux équilibres subtils, dont les facilités font partie intégrante. Elles furent instaurées à l'époque dans six communes pour concrétiser la pacification entre la minorité francophone et la population flamande. Les temps ont bien sûr changé. Mais à partir du moment où des institutions tentent de faire un usage abusif de la possibilité offerte aux groupes de population de coexister pacifiquement et d'utiliser leur propre langue dans la sphère privée pour atteindre l'objectif contraire, il faut quand même se demander si la volonté existe encore de jouer le jeu et de respecter ces accords. Les tentatives répétées de la Communauté française de prendre pied dans les communes à facilités en sont un bel exemple. Elle s'est pourtant fait chaque fois rappeler à l'ordre par la Cour constitutionnelle (voir notamment l'arrêt Carrefour-I: n° 54/96 du 3 octobre 1996, l'arrêt Carrefour-II: n° 22/98 du 10 mars 1998, l'arrêt Carrefour-III: n° 50/99 du 29 avril 1999, l'arrêt Carrefour-IV: n° 56/2000 du 17 mai 2000 et l'arrêt Carrefour-V: n° 145/2001 du

arrest-V: nr. 145/2001 van 20 november 2001). Desondanks blijft men pogen de bestaande evenwichten te ondermijnen.

De motie van het Parlement van de Franse Gemeenschap betreffende het voorliggende belangenconflict vormt daarvan een nieuwe illustratie. Zo wordt opgeworpen dat « *de Franse Gemeenschap de instelling is die de solidariteit tussen alle Franstaligen in ons land waarborgt* » (stuk Kamer, nr. 52-37/8, blz. 6). Dat gaat regelrecht in tegen de Grondwet en verstoort opnieuw de institutionele evenwichten.

Op grond van de lectuur van de motie en van de argumentatie in de desbetreffende parlementaire stukken is de heer Lambert dan ook van oordeel dat de Senaat eigenlijk maar één advies kan verstrekken, namelijk dat er geen belangenconflict is.

De politieke episode die ons land nu doormaakt, wekt bij spreker grote bekommernis over de evolutie die ons land in de komende maanden te wachten staat. Die uitspraak zal sommigen verwonderen. Maar om de verhoudingen tussen de twee grote gemeenschappen te pacificeren, blijft spreker ervoor pleiten om een fundamenteel debat te houden over wat zij nog samen wensen te doen. Beide gemeenschappen moeten daarbij als evenwaardig ten opzichte van elkaar worden beschouwd. Daarenboven zou ook de Duitstalige Gemeenschap in dat gesprek moeten worden betrokken. Het volstaat dus niet langer om in de marge van de Grondwet te blijven morrelen of te blijven vasthouden aan wat ooit een begin van oplossing had kunnen zijn.

Als overtuigd Europeaan is de heer Lambert van mening dat alleen door samenwerking binnen de Europese Unie vooruitgang kan worden geboekt. Als burens zullen Vlamingen en Walen vanuit de Euregiogedachte nauwere contacten moeten leggen om op bepaalde terreinen samen beleid te voeren, zoals inzake klimaat en met het oog op het behoud van de solidariteit. Maar dat alles begint vanuit respect voor elkaar en de mogelijkheid om gekozenen te hebben in elkaars gewest.

De door de Kamercommissie goedgekeurde wetsvoorstellen doen namelijk op geen enkele wijze afbreuk aan het recht van iedere burger om zijn vertegenwoordigers te kiezen. Zij respecteren het institutioneel kader dat vanaf de jaren 1960 werd uitgetekend met het oog op de samenleving van de twee grote gemeenschappen in dit land. Spreker hoopt dan ook dat hij zich vergist wanneer hij uit de uiteenzetting van de heer Hugo Vandenberghe meent te kunnen afleiden dat de goedkeuring van deze wetsvoorstellen eigenlijk geen waarde heeft en zij buiten beschouwing mogen worden gelaten omdat toch naar een onderhandelde oplossing zal worden gestreefd. Indien men het bestaande institutioneel kader niet langer wenst te respecteren, dat men het dan zegge. Op dat ogenblik zal de heer Lambert zijn discours veranderen.

20 novembre 2001). Et pourtant, les tentatives visant à miner les équilibres existants continuent.

La motion du Parlement de la Communauté française relative au conflit d'intérêts à l'examen en est une nouvelle illustration. Elle affirme ainsi que « *la Communauté française est l'institution qui garantit la solidarité entre tous les Francophones de notre pays* » (doc. Chambre, n° 52-37/8, p. 6). Cette affirmation est parfaitement contraire à la Constitution et perturbe une nouvelle fois les équilibres institutionnels.

Après avoir lu la motion et l'argumentation développée dans les documents parlementaires qui s'y rapportent, M. Lambert est d'avis que le Sénat ne peut en fait émettre qu'un seul avis, à savoir qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts.

L'épisode politique que notre pays est en train de vivre fait naître chez l'intervenant une réelle préoccupation quant à l'évolution de notre pays dans les mois à venir. Cette affirmation en étonnera certains. Mais si l'on veut pacifier les relations entre les deux grandes communautés, l'intervenant maintient qu'il faut débattre de la question fondamentale de savoir ce que nous voulons encore faire ensemble. Dans cette discussion, les deux communautés devront être considérées comme étant sur un pied d'égalité. La Communauté germanophone devrait également y être associée. Il ne suffit donc plus de bricoler des solutions en marge de la Constitution ou de se raccrocher à ce qui aurait pu être un jour un début de solution.

En Européen convaincu, M. Lambert a la conviction que seule une coopération au sein de l'Union européenne permettra d'aller de l'avant. En tant que voisins dans le cadre de l'Europe des régions, Flamands et Wallons devront nouer des contacts plus intenses et plus étroits pour mener des politiques conjointes dans certains domaines, comme le climat, et en vue de préserver la solidarité. Mais tout part du respect de l'autre et de la possibilité d'avoir des élus dans l'autre région.

Les propositions de loi adoptées en commission de la Chambre ne portent aucunement atteinte au droit de tout citoyen d'élire ses représentants. Elles respectent le cadre institutionnel qui a été dessiné à partir des années 1960 en vue d'assurer la coexistence des deux grandes communautés de ce pays. L'intervenant espère se tromper en croyant comprendre, à la lecture, de l'exposé de M. Hugo Vandenberghe que l'adoption de ces propositions de loi n'a en fait aucune valeur et qu'elles peuvent rester lettre morte parce que l'on va de toute manière rechercher une solution négociée. Si l'on n'est plus disposé à respecter le cadre institutionnel existant, qu'on le dise. Dans ce cas, M. Lambert changera de discours.

*De heer Hugo Vandenberghe* repliceert dat de vorige spreker zijn verklaringen verkeerdelijk heeft geïnterpreteerd.

*De heer Christophe Collignon* maakt vier opmerkingen.

a. Een onderhandelde oplossing

Spreker is het eens met het besluit dat de meerderheid van de bevolking een onderhandelde oplossing wil voor het probleem van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Elk voorstel is welkom, maar ondanks de deskundigheid in deze commissie, blijft het een moeilijk probleem.

b. Schending van de belangen van de Franse Gemeenschap

Het begrip belangenconflict moet niet als dusdanig opgevat worden, maar in het raam van de federale Staat. In deze context is er sprake van een belangenconflict wanneer een gemeenschap oordeelt dat een bepaling haar belangen zal schaden, niet haar eigen belangen, maar haar belangen in het raam van de werking van de federale Staat. De bewering dat de belangen van de Franse Gemeenschap niet aangetast worden, is dus niet juist. Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft niet zomaar de procedure van het belangenconflict op gang gebracht. Het meent integendeel dat de wetsvoorstellen die in de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt aangenomen werden, een groot probleem vormen voor de Franstaligen.

c. Gemotiveerd advies van de Senaat

De heer Collignon deelt de mening van de heren Delpérée en Cheron dat een onderhandelde oplossing de beste manier is om uit de impasse te komen. Of men het wil of niet, de stemming die in de Kamercommissie de twee gemeenschappen tegenover elkaar heeft geplaatst, heeft een trauma achtergelaten bij de Franstaligen. Wat een federale Staat in evenwicht houdt, is de wil van de deelstaten om zich te ontwikkelen en samen te werken met respect voor de diversiteit. Het numerieke overwicht aanwenden om elk probleem op te lossen waarover de deelgebieden van de federale Staat het niet eens raken, zet de grondslagen van deze Staat op losse schroeven en zal tot grote problemen leiden. Men moet zich ervan bewust zijn dat de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de Franstaligen een essentiële voorwaarde vormt voor het behoud van de federale Staat en het wederzijdse respect tussen de gemeenschappen.

*M. Hugo Vandenberghe* réplique que le préopinant a mal interprété ses propos.

*M. Christophe Collignon* formule quatre observations.

a. Une solution négociée

L'intervenant peut se rallier à la conclusion selon laquelle la population attend dans une large majorité qu'une solution négociée soit trouvée au problème de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde. Toute proposition est la bienvenue, mais, malgré l'expertise présente dans cette commission, la difficulté reste manifeste.

b. Lésion des intérêts de la Communauté française

La notion de conflit d'intérêts ne doit pas être considérée en soi, mais dans le cadre de l'État fédéral. Dans cette perspective, un conflit d'intérêts surgit lorsqu'une communauté estime qu'une disposition lésera ses intérêts, non pas ses propres intérêts, mais ses intérêts dans le cadre du fonctionnement de l'État fédéral. L'affirmation que les intérêts de la Communauté française ne sont pas lésés, n'est donc pas correcte. Le Parlement de la Communauté française n'a pas enclenché la procédure du conflit d'intérêts à la légère. Au contraire, il estime que les propositions de loi approuvées par la commission de l'Intérieur des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre posent de grands problèmes pour les Francophones.

c. Avis motivé du Sénat

M. Collignon partage le point de vue défendu par MM. Delpérée et Cheron selon lequel une « solution négociée » est la meilleure voie pour sortir de l'impasse. Qu'on le veuille ou non, le vote qui a opposé les deux communautés en commission à la Chambre a créé un traumatisme chez les Francophones. Ce qui est en balance dans un État fédéral, c'est la volonté des composantes de se développer et de s'entendre en respectant la diversité. L'application de la loi du nombre pour résoudre chaque problème qui oppose les diverses composantes d'un État fédéral, entamera, par conséquent, le fondement même de cet État et entraînera de grandes difficultés. Il faut se rendre compte que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde constitue pour les Francophones une condition essentielle au maintien de l'État fédéral et au respect entre les communautés.

## d. Arrest nr. 73/2003 van het Arbitragehof

Het Arbitragehof heeft geoordeeld dat de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde een grondwettelijk probleem vormt, maar heeft niet gezegd dat de splitsing ervan de enige oplossing is. Er zijn er andere.

*De heer Hugo Coveliërs* verklaart dat dit belangenconflict één van de basisprincipes van de democratie raakt, namelijk de eerbiediging van democratisch goedgekeurde wetgeving. Daar behoren onder andere de taalwetten uit 1963 toe en de opeenvolgende staatshervormingen.

Het is de taak van de Senaat om aan het Overlegcomité een gemotiveerd advies te verstrekken over het onderhavige belangenconflict. Maar aan de orde is niet langer de vraag of het Arbitragehof in zijn arrest nr. 73/2003 al dan niet heeft verklaard dat de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moet worden gesplitst. Het Hof zou zijn bevoegdheid te buiten zijn gegaan indien het daarover stelling had ingenomen. Het diende enkel te oordelen over de vraag of de inwoners van de kieskring Leuven door de wetten van 13 december 2002 werden gediscrimineerd. Het Hof heeft die vraag bevestigend beantwoord en de betrokken bepalingen vernietigd. Het aanvaardde weliswaar dat de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde behouden werd voor de verkiezingen van 10 juni 2003, maar het eiste terzelfder tijd van de wetgever dat hij het probleem zou oplossen tegen de verkiezingen in 2007. Dat is echter — typisch Belgisch — niet gebeurd. Hopelijk wordt de kwestie geregeld tegen de volgende verkiezingen, zo niet loopt ons land het risico door de OVSE te worden berispt.

Na het vernietigingsarrest van het Arbitragehof heeft zich evenwel een nieuw feit voorgedaan. In de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn er wetsvoorstellen ingediend met het oog op de splitsing van de voormelde kieskring. Die voorstellen werden door een democratische meerderheid aangenomen in de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en het Openbaar Ambt. De democratie is in dit land echter zodanig gemodelleerd ter wille van bepaalde belangen dat ze er sterk door wordt verzwakt. Één van de instrumenten daartoe is het belangenconflict, dat geen juridisch bevoegdheidsconflict is, maar een politiek conflict.

De Franstalige partijen beweren nu dat de meerderheidsstemming in de Kamercommissie niet moet worden gerespecteerd. Maar hoe dikwijls hebben Vlaamse partijen al niet met Franstalige partijen tegen de Vlamingen gestemd? Er zijn voorbeelden waarbij Vlaamse partijen knarsetandend wetteksten hebben goedgekeurd, hoewel 80 % van de Vlaamse publieke opinie en van de gekozen parlementsleden er tegen was.

## d. Arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage

La Cour d'arbitrage a signalé que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pose des problèmes constitutionnels, mais elle n'a pas déclaré que la scission de celle-ci est la seule solution. Il y en a d'autres.

*M. Hugo Coveliërs* déclare que le présent conflit d'intérêts touche à l'un des principes de base de la démocratie, à savoir le respect des lois adoptées démocratiquement. Les lois linguistiques de 1963 et les réformes successives de l'État font notamment partie de ces lois.

Il incombe au Sénat et au Comité de concertation de fournir un avis motivé sur le présent conflit d'intérêts. La question n'est plus de savoir si la Cour d'arbitrage a ou non déclaré, dans son arrêt n° 73/2003, qu'il fallait scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. La Cour aurait commis un abus de pouvoir si elle avait pris position en la matière. Elle avait seulement à se prononcer sur la question de savoir si les lois du 13 décembre 2002 faisaient subir une discrimination aux habitants de la circonscription électorale de Louvain. La Cour a répondu à cette question par l'affirmative et annulé les dispositions litigieuses. Elle a certes accepté que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde soit maintenue pour les élections du 10 juin 2003, mais elle a exigé en même temps du législateur qu'il trouve une solution pour les élections de 2007. Ce qui — comportement typiquement belge — n'a pas été fait. Il est à espérer que le dossier sera réglé pour les prochaines élections, sans quoi notre pays s'expose à un rappel à l'ordre de l'OSCE.

Toutefois, un fait nouveau s'est produit depuis l'arrêt d'annulation de la Cour d'arbitrage. Des propositions de loi visant à la scission de la circonscription électorale précitée ont été déposées à la Chambre des représentants. Ces propositions ont été adoptées par une majorité démocratique en commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre. Mais dans ce pays, la démocratie est à ce point modélisée au profit de certains intérêts qu'elle en ressort fortement affaiblie. L'un des instruments utilisés dans cette optique est le conflit d'intérêts, qui n'est pas un conflit juridique de compétence, mais un conflit politique.

Aujourd'hui, les partis francophones prétendent qu'il ne faut pas tenir compte du vote majoritaire qui a eu lieu en commission de la Chambre. Mais combien de fois des partis flamands n'ont-ils pas déjà voté avec des partis francophones contre les Flamands? L'on connaît des exemples où des partis flamands ont voté des textes de loi en grinçant des dents, alors que 80 % de l'opinion publique flamande et des parlementaires élus s'y opposaient.

Als een stemming hun niet goed uitkomt, passen de Franstaligen de «*arithmétique hollandaise*» toe door te zeggen dat er van een democratische meerderheid geen sprake kan zijn wanneer er fundamentele rechten worden geschonden.

De Senaat is er nu toe gehouden om uiterlijk tegen 12 maart 2008 een advies te verstrekken over de vraag welke belangen van de Franstalige Gemeenschap geschaad zouden kunnen worden.

Artikel 2 van de Grondwet bepaalt dat België drie gemeenschappen omvat: de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap.

De heer Geert Lambert heeft terecht opgemerkt dat de belangen van de individuele Franstalige in Vlaanderen hier niet aan de orde zijn. Net zo min als de belangen van de individuele Chinees in Antwerpen door de Volksrepubliek China of Taiwan moeten worden verdedigd, moeten de belangen van die Franstalige in Vlaanderen door de Franse Gemeenschap worden verdedigd. Daarvoor moet die burger de gebruikelijke democratische kanalen volgen en eventueel zijn rechten voor de rechtbanken afdwingen.

Als de Franse Gemeenschap zich, in strijd met de taalwetgeving en de opeenvolgende staatshervormingen, over de taalgrens gaat moeien met de individuele belangen van de Franstaligen in Vlaanderen, zoals Turkije dat doet met de Turken in Irak, dan heeft dat historisch een naam.

Het individuele belang van de Franstalige is identiek en evenwaardig aan het belang van elke andere burger in Vlaanderen, die in de private sfeer om het even welke taal mag gebruiken. Maar dat belang kan niet door een ander constitutioneel orgaan, zoals de Franse Gemeenschap, worden verdedigd. Dat zou in strijd zijn met de Grondwet die uitdrukkelijk bepaalt dat de indeling in taalgebieden en de taalgrens moeten worden geëerbiedigd.

Er kan dus geen twijfel over bestaan dat er geen belangenconflict voorhanden is om de eenvoudige reden dat de Franse Gemeenschap in dezen gewoonweg geen belang heeft. Indien ze meent dat er een bevoegdheidsconflict is — *quod non* —, dan kan zij bij het Grondwettelijk Hof een beroep tot vernietiging van de betrokken wetten indienen.

De heer Francis Delpérée wijst op het beledigende karakter van de woorden van de vorige spreker, wanneer hij de situatie van Belgen vergelijkt met die van buitenlanders op Belgisch grondgebied.

De heer Vankrunkelsven maakt de volgende kanttekeningen.

Lorsqu'un vote ne leur convient pas, les Francophones appliquent «*l'arithmétique hollandaise*» en disant que l'on ne peut pas parler de majorité démocratique lorsque des droits fondamentaux sont bafoués.

À présent, le Sénat est tenu de remettre un avis, pour le 12 mars 2008 au plus tard, sur la question de savoir quels intérêts de la Communauté francophone pourraient être lésés.

L'article 2 de la Constitution dispose que la Belgique comprend trois communautés: la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone.

M. Geert Lambert a fait remarquer très justement que les intérêts du particulier francophone établi en Flandre ne sont pas en cause. De la même manière que les intérêts d'un citoyen chinois habitant à Anvers ne doivent pas être défendus par la République populaire de Chine ou par Taiwan, les intérêts du particulier francophone installé en Flandre ne doivent pas être défendus par la Communauté française. S'agissant de ces intérêts-là, ce citoyen doit emprunter les canaux démocratiques habituels et s'adresser éventuellement aux tribunaux pour faire respecter ses droits.

Si, faisant fi de la législation linguistique et des réformes successives de l'État, la Communauté française s'impliquait par-delà la frontière linguistique dans les intérêts individuels des Francophones établis en Flandre, comme le fait la Turquie pour les Turcs installés en Irak, elle adopterait un comportement auquel l'histoire a donné un nom.

L'intérêt individuel du francophone est identique et équivalent à celui de tout autre citoyen de Flandre, qui, dans la sphère privée, est libre de parler n'importe quelle langue. Mais cet intérêt ne peut pas être défendu par un autre organe constitutionnel, tel que la Communauté française. Ce serait contraire à la Constitution, qui impose formellement le respect de la division en régions linguistiques et celui de la frontière linguistique.

Il ne peut donc y avoir de doute sur le fait qu'il n'y a ici aucun conflit d'intérêts, pour la bonne raison que la Communauté française n'a tout simplement aucun intérêt en l'espèce. Si elle estime qu'il y a un conflit de compétence — *quod non* —, elle peut introduire auprès de la Cour constitutionnelle un recours en annulation contre les lois litigieuses.

M. Francis Delpérée relève le caractère injurieux des propos tenus par l'intervenant précédent qui compare la situation des Belges à celles des étrangers sur le territoire de la Belgique.

M. Vankrunkelsven formule les observations suivantes :



## a. Een onderhandelde oplossing

Spreker verklaart dat zijn partij zich volkomen achter de passage in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen schaart, volgens welke er zal worden gestreefd naar « een onderhandelde oplossing om een antwoord te bieden op het arrest van het Grondwettelijk Hof inzake Brussel-Halle-Vilvoorde » (stuk Senaat, nr. 4-602/1, blz. 4). Dit voorstel van bijzondere wet komt uit de werkgroep staatshervorming (Octopus) en is ondertekend door vertegenwoordigers van acht verschillende Nederlandstalige en Franstalige politieke partijen.

De Open VLD heeft zich, zowel tijdens de vorige legislatuur als tijdens de verkiezingscampagne in de aanloop naar de federale verkiezingen van 10 juni 2007, steeds voorstander betoond van een dialoog tussen de gemeenschappen. Het is niet zijn partij die verklaard heeft dat vijf minuten politieke moed zouden volstaan om het probleem op te lossen. Het was ook niet zijn partij die ervoor heeft geijverd om met betrekking tot de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde het woord onverwijld in het Vlaams regeerakkoord op te nemen en die achteraf in die regering is blijven zitten.

## b. Historiek

In haar historische schets verliest mevrouw Defraigne uit het oog dat België thans tien provincies telt en dat die indeling vrij definitief is.

Eén van de pistes die zij aangeeft om het probleem van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde op te lossen bestaat erin naar het verleden terug te keren en een kieskring in te stellen die het grondgebied van de oude provincie Brabant omvat.

De heer Vankrunkelsven is van oordeel dat men nog verder in de tijd kan teruggaan toen het hertogdom Brabant een veel ruimer gebied omspande en bijvoorbeeld ook de provincie Noord-Brabant in Nederland omvatte. Maar de geschiedenis is wat ze is. Er kan bijgevolg niet meer aan de binnenstatelijke grenzen worden getornd.

## c. Belangenschade voor de Franse Gemeenschap?

De heer Vankrunkelsven beklemtoont dat de Open VLD achter de wetsvoorstellen staat die de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en het Openbaar Ambt heeft goedgekeurd. Zijn partij is eveneens van oordeel dat de belangen van de Franse Gemeenschap niet door de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zouden worden geschaad. Zoals de heer Lambert heeft uiteengezet, staan deze voorstellen er niet aan in de weg dat

## a. Une solution négociée

L'intervenant déclare que son parti souscrit entièrement au passage des développements de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles, selon lequel on s'efforcera de dégager « une solution négociée pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à Bruxelles-Hal-Vilvorde » (doc. Sénat, n° 4-602/1, p. 4). Cette proposition de loi spéciale émane du groupe de travail sur la réforme de l'État (Octopus) et a été signée par les représentants de huit partis politiques néerlandophones et francophones différents.

Tant sous la législature précédente que pendant la campagne électorale du scrutin fédéral du 10 juin 2007, l'Open VLD s'est toujours montré favorable à un dialogue entre les communautés. Ce n'est pas le parti de l'intervenant qui a déclaré que cinq minutes de courage politique suffiraient à résoudre le problème. Ce n'est pas davantage son parti qui, en ce qui concerne la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n'a eu de cesse de faire insérer le terme *onverwijld* (sans délai) dans le texte de l'accord de gouvernement flamand et qui, par la suite, a continué à siéger dans ce gouvernement.

## b. Historique

Dans son aperçu historique, Mme Defraigne perd de vue que la Belgique compte actuellement dix provinces et que cette subdivision est plutôt définitive.

L'une des pistes qu'elle évoque pour résoudre le problème de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde consiste à retourner dans le passé en instaurant une circonscription électorale qui engloberait le territoire de l'ancienne province du Brabant.

Pour M. Vankrunkelsven, on pourrait remonter encore plus loin dans le temps, à l'époque où le duché de Brabant couvrait un territoire beaucoup plus vaste, incluant également, par exemple, la province néerlandaise du Noord-Brabant. Mais, l'histoire étant ce qu'elle est, les frontières intérieures ne peuvent plus être modifiées.

## c. La Communauté française est-elle lésée?

M. Vankrunkelsven souligne que l'Open VLD soutient les propositions de loi qui ont été approuvées par la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre. Son parti pense également que la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne nuirait pas aux intérêts de la Communauté française. Ainsi que M. Lambert l'a exposé, ces propositions n'empêchent pas les partis francophones de déposer des listes dans

Franstalige partijen lijsten indienen in Vlaams-Brabant en er campagne voeren, net zo min als Franstaligen voor kandidaten op die lijsten kunnen stemmen. Hoogstwaarschijnlijk zullen zij er zelfs meer zetels in de federale Kamer behalen dan nu. Indien evenwel zou blijken dat de voorgestelde regeling voor verbetering vatbaar is, dan is zijn partij bereid daarover te onderhandelen.

Vanuit die optiek acht hij de door het Parlement van de Franse Gemeenschap aangenomen motie nogal tergend omdat ze expliciet en impliciet de gedachte vertolkt dat de Franse Gemeenschap zich bedreigd voelt door de Vlaamse Gemeenschap. Na decennia vreedzaam samenleven binnen de Vlaamse Gemeenschap acht hij dat vrij verregaand, maar tot daar aan toe. Dat de goedkeuring van de betrokken wetsvoorstellen volgens de motie afbreuk doet aan het institutionele evenwicht tussen de twee grote gemeenschappen van het land, ook daar neemt hij akte van. Maar wat bijzonder irritant is, is de volgende considerans: « *Overwegende dat de Franse Gemeenschap de instelling is die de solidariteit tussen alle Franstaligen in ons land waarborgt* » (stuk Kamer, nr. 52-37/8, blz. 6). Juist deze overweging is manifest in tegenspraak met het Belgisch institutioneel kader. De Franse Gemeenschap is enkel bevoegd voor het Franse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Zij is geenszins bevoegd in Vlaanderen. Daarvoor zijn onder anderen de Franstalige gekozenen in de Senaat bevoegd. Zij dienen te waken over de solidariteit tussen alle individuen in het land. Het is dan ook uiterst betreuenswaardig dat de Franse Gemeenschap een stelling verdedigt die juridisch onhoudbaar is. Aldus valt zij andere instellingen aan met de bedoeling het institutionele evenwicht te doorbreken.

Spreker besluit dat de commissie de tijd moet nemen om, liefst unisono, een advies te verstrekken. Zijn partij is bereid om tot een onderhandelde oplossing van het probleem van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te komen teneinde de institutionele evenwichten te verbeteren. Maar de Franstaligen moeten er zich goed rekenschap van geven dat, indien er geen akkoord uit de bus komt, die wetsvoorstellen ooit tot wet zullen worden verheven.

*De heer Delpérée* antwoordt als volgt op de verklaringen van de heer Vankrunkelsven.

#### a. Solidariteit tussen Franstaligen

De heer Vankrunkelsven geeft een verkeerde interpretatie van de considerans betreffende de solidariteit tussen alle Franstaligen in het land. De solidariteit waarvan hier sprake is, is een politieke solidariteit met de Franstaligen in de hele wereld. Het is geen juridisch

le Brabant flamand ni d'y faire campagne, pas plus qu'elles ne s'opposent à ce que des Francophones votent pour des candidats de ces listes. Il est même fort probable qu'ils y obtiendront plus de sièges à la Chambre des représentants qu'actuellement. S'il devait toutefois apparaître que le régime proposé est susceptible d'être amélioré, le parti de l'intervenant serait prêt à en discuter.

Dans cette optique, il estime que la motion adoptée par le Parlement de la Communauté française est plutôt vexatoire, car elle véhicule explicitement et implicitement l'idée que la Communauté française se sent menacée par la Communauté flamande. Après des décennies de cohabitation pacifique au sein de la Communauté flamande, il estime que cet argument est un peu extrême, mais soit ... Il prend également acte du fait que, selon la motion, le vote des propositions de loi en question porte atteinte à l'équilibre institutionnel entre les deux grandes communautés du pays. Mais ce qu'il trouve particulièrement irritant, c'est le considérant affirmant que: « *la Communauté française est l'institution qui garantit la solidarité entre tous les Francophones de notre pays.* » (doc. Chambre, n° 52-37/8, p. 6). Ce considérant est lui, précisément, en contradiction manifeste avec le cadre institutionnel belge. La Communauté française est compétente uniquement pour la région de langue française et pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Elle n'est nullement compétente en Flandre. Cette compétence appartient, entre autres, aux élus francophones du Sénat. C'est à eux qu'il incombe de veiller à la solidarité individuelle entre tous les citoyens du pays. Il est dès lors tout à fait regrettable que la Communauté française défende une thèse juridiquement intenable. Ce faisant, elle s'en prend à d'autres institutions dans le but de rompre l'équilibre institutionnel.

L'intervenant conclut que la commission doit prendre le temps de rendre un avis, de préférence unanime. Son parti est disposé à prêter son concours à une solution négociée au problème de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvoorde afin de renforcer les équilibres institutionnels. Mais les Francophones doivent bien se rendre compte que, si aucun accord ne se dégage, les propositions de loi en discussion deviendront un jour des lois.

*M. Delpérée* réplique comme suit aux déclarations de M. Vankrunkelsven.

#### a. Solidarité entre les Francophones

M. Vankrunkelsven interprète mal le considérant relatif à la solidarité entre tous les Francophones du pays. La solidarité dont question est une solidarité politique avec les Francophones du monde entier. Il ne s'agit pas d'une notion juridique ou d'une extension du

begrip of een uitbreiding van het toepassingsgebied van de decreten van de Franse Gemeenschap. Indien het cdH in een Vlaamse kieskring een lijst indient, spreekt het vanzelf dat de Franstaligen solidair zullen zijn met al wie zich kandidaat stelt of voor deze partij stemt.

b. De gegrondheid van de motie van het Parlement van de Franse Gemeenschap

De vraag of de motie al dan niet gegrond is, is niet zo belangrijk. De vraag is of er rechten geschonden zijn. Sommigen oordelen dat grondrechten in het gedrang komen. Het belangenconflict dat het Parlement van de Franse Gemeenschap aanvoert, is echter geen bevoegdheidsconflict. De Senaat moet niet nagaan of de wetten correct nageleefd of toegepast werden. De taak van de Senaat bestaat erin te onderzoeken of de wetsvoorstellen die in de Kamercommissie zijn aangenomen, een inbreuk zijn op wat de Franse Gemeenschap belangrijk acht, haar belangen en haar waarden. Wat voor het Parlement van deze gemeenschap een probleem vormt, is de eenzijdige aanneming van twee wetsvoorstellen in de Kamercommissie van Binnenlandse Zaken.

Spreker verheugt zich over het feit dat de indieners van het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen teruggrijpen naar een andere methode, de onderhandelde oplossing (stuk Senaat, nr. 4-602/1, blz. 4).

\*  
\* \*

De heren Anthuenis en Fournaux hebben zelf een voorstel geformuleerd. Het is niet in de vorm van een wetsvoorstel gegoten, maar bevat een aantal beginselen die volgens de indieners kunnen bijdragen tot een oplossing van het probleem. Het voorstel wordt kort uiteengezet voor de commissie, die er akte van neemt.

*De heer Filip Anthuenis* gaat akkoord met de stelling van de heer Lambert dat de tijd aangebroken is voor fundamentele en structurele hervormingen. Daarom heeft hij samen met senator Fournaux in een constructieve geest een voorstel uitgewerkt dat uitsluitend hun persoonlijk standpunt vertolkt en niet dat van hun respectieve partijen Open VLD en MR. Dat zou trouwens moeilijk gaan omdat de twee partijstandpunten over deze kwestie mijlenver uit elkaar liggen. Indien elke senator er zich toe blijft beperken het standpunt van zijn partij te vertolken, dan zullen zij naast elkaar blijven praten en blijft de zaak muurvast zitten. Het voorstel dat hij met senator Fournaux heeft uitgewerkt, wenst de commissie en eventueel ook het Overlegcomité een aantal pistes aan te reiken om uit de impasse te geraken.

champ d'application des décrets de la Communauté française. Si une liste cdH est déposée dans une circonscription flamande, il va de soi que les Francophones seront solidaires avec tous ceux qui se porteront candidats ou qui apporteront leur suffrage à ce parti.

b. Le bien-fondé de la motion du Parlement de la Communauté française

La question du bien-fondé de la motion n'a pas beaucoup d'intérêt. La question a été posée de savoir si des droits sont lésés. D'aucuns estiment que des droits fondamentaux sont en danger. Mais le conflit d'intérêts soulevé par le Parlement de la Communauté française ne constitue pas un conflit de compétence. Le Sénat ne doit pas vérifier si le droit a été correctement appliqué ou respecté. Sa mission est d'examiner si les propositions de loi adoptées en commission à la Chambre portent atteinte aux préoccupations, intérêts et valeurs de la Communauté française. La difficulté à laquelle s'est heurté le Parlement de cette communauté, réside dans l'adoption unilatérale des deux propositions de loi par la commission de l'Intérieur de la Chambre.

L'intervenant se réjouit du fait que les auteurs de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles souhaitent revenir à une autre méthode, à savoir celle d'une décision négociée (doc. Sénat, n° 4-602/1, p. 4).

\*  
\* \*

Une proposition a été formulée, à titre personnel, par MM. Anthuenis et Fournaux. Elle n'est pas libellée en termes de proposition de loi mais énonce un certain nombre de principes qui, selon leurs auteurs, pourraient contribuer à une solution du problème précité. Elle est exposée sommairement devant la commission qui prend acte de ces suggestions.

*M. Filip Anthuenis* partage le point de vue de M. Lambert qui estime que le moment est venu pour des réformes fondamentales et structurelles. Dans cette optique, il s'est associé au sénateur Richard Fournaux pour élaborer, dans un esprit constructif, une proposition qui traduit uniquement leur opinion personnelle et pas celle de leurs partis respectifs, l'Open VLD et le MR, ce qui aurait d'ailleurs été difficile compte tenu des positions diamétralement opposées de ces deux partis sur le sujet. Si les sénateurs se contentent tous d'exprimer le point de vue de leur parti, ils ne parviendront pas à s'entendre et le dossier restera complètement bloqué. La proposition qu'il a rédigée avec le sénateur Richard Fournaux a pour but de proposer à la commission et éventuellement aussi au Comité de concertation quelques pistes pour sortir de l'impasse.

In het licht van artikel 143 van de Grondwet en artikel 32, § 1<sup>quater</sup>, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen rijst trouwens de vraag of de leden van de commissie in deze aangelegenheid wel als vertegenwoordigers van hun partij zitting hebben. Verscheidene interpretaties zijn mogelijk. De grondwetgever heeft de Senaat immers de kernopdracht gegeven om de betrekkingen tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten te onderhouden en te optimaliseren. In voorafspiegeling van de toekomstige Senaat der gewesten en gemeenschappen zou onze assemblee haar adviestaak inzake belangenconflicten op een ernstige wijze moeten vervullen.

Vanuit dat perspectief hebben de senatoren Anthuenis en Fournaux bijgevolg zelf een voorstel van oplossing uitgewerkt. Aan te stippen valt dat zij daarover met senatoren van andere partijen hebben overlegd. Maar door het communautair opbod hebben die besloten niet mee in dit verhaal te stappen.

De heer Richard Fournaux verklaart dat de heer Anthuenis en hijzelf niet de pretentie hebben te geloven dat zij alleen er kunnen in slagen het probleem als bij wonder op te lossen. Hun initiatief is ingegeven door het besef dat veel burgers in het hele land en niet alleen in de betreffende streek en gemeenten, verwachten dat de politieke wereld een oplossing voor het probleem vindt.

Door de politieke impasse haakt een groot deel van de bevolking af. Ze denkt dat ze gegijzeld wordt omdat men er niet in slaagt problemen op te lossen die uiteindelijk vrij lokaal zijn. De politieke wereld moet ervoor zorgen dat er door middel van een compromis oplossingen worden gevonden.

Hij kan het eens zijn met de stelling van de heer Lambert — hoe aanstootgevend ook voor Franstaligen — dat steeds meer burgers begrijpen dat het tijd wordt om veel fundamentele vragen te stellen indien wij er niet in slagen onderling een aantal moeilijkheden uit de weg te ruimen.

Heel wat burgers menen dat politici — mannen en vrouwen — in een assemblee als de Senaat rond de tafel kunnen plaatsnemen om een oplossing tot stand te brengen, in plaats van die taak aan deskundigen te geven die 's nachts in een of ander kasteel een oplossing zullen vinden.

Als burgemeesters wijzen de heren Fournaux en Anthuenis erop dat het organiseren van een volksraadpleging in de betrokken gemeenten op zich niet zo dwaas is. Het zou integendeel een oplossing kunnen zijn.

De kern van hun boodschap is dat wanneer iedereen op zijn standpunt blijft en zijn taboes niet durft prijs te geven, men nooit tot een oplossing zal komen. Met hun voorstel willen beide senatoren, die toch een

À la lecture de l'article 143 de la Constitution et de l'article 32, § 1<sup>er quater</sup>, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, on peut d'ailleurs se demander si les membres de la commission siègent bien en tant que représentants de leur parti dans cette matière. Différentes interprétations sont possibles. En effet, le constituant a confié au Sénat la mission essentielle d'entretenir et d'optimiser les relations entre l'État fédéral, les communautés et les régions. En tant que préfiguration du futur Sénat des régions et des communautés, notre assemblée devrait prendre au sérieux sa mission de consultation à propos des conflits d'intérêts.

Dans cette optique, MM. Anthuenis et Fournaux ont donc élaboré eux-mêmes une proposition de solution. Il convient de noter à cet égard qu'ils se sont concertés sur le sujet avec des sénateurs issus d'autres partis, qui ont néanmoins décidé de ne pas participer au projet en raison de la surenchère communautaire.

M. Richard Fournaux déclare que M. Anthuenis et lui-même n'ont pas la prétention de croire qu'ils parviendraient à eux seuls à régler par miracle le problème. Leur démarche a été inspirée par la prise de conscience que bon nombre de citoyens dans l'ensemble du pays et non seulement dans la région et les communes concernées attendent que le monde politique trouve une solution au problème.

L'impasse politique entraîne un détachement croissant chez une grande partie de la population qui pense qu'elle est prise en otage par le fait que l'on ne parvient pas à régler des problèmes finalement assez locaux. Il est donc de la responsabilité du monde politique de trouver des solutions par le compromis.

Il peut se rallier à la thèse de M. Lambert — aussi choquante qu'elle puisse paraître aux Francophones — selon laquelle de plus en plus de citoyens comprennent qu'il est temps, si nous ne réussissons pas à régler une série de difficultés entre nous, de se poser des questions beaucoup plus fondamentales.

Beaucoup de citoyens estiment que c'est dans une assemblee comme le Sénat que des hommes et femmes politiques peuvent se mettre autour de la table pour élaborer une solution, plutôt que de confier cette mission à des experts qui trouveront la nuit une solution dans un château quelconque.

En tant que bourgmestres, MM. Fournaux et Anthuenis font valoir que l'organisation d'une consultation populaire dans les communes concernées n'est pas une imbécillité en soi. Elle pourrait par contre constituer une solution.

Le nœud de leur message est que si chacun campe sur ses positions et n'ose pas abandonner ses tabous, on n'arrivera jamais à une solution. Avec leur proposition, les deux sénateurs qui bénéficient quand

democratische representativiteit en geloofwaardigheid hebben, het signaal geven dat men de platgetreden paden moet verlaten om oplossingen te vinden.

Het voorstel van de heren Anthuenis en Fournaux luidt als volgt :

#### a. Inleiding

Het voorliggende voorstel is een poging om uit de impasse te geraken die is ontstaan rond de problematiek BHV. Het weze gezegd dat dit probleem vooral woedt in de Wetstraat en in een aantal gemeentehuizen. De rest van het land is zeer weinig geïnteresseerd in deze problematiek, en begrijpt nog minder het belangenconflict dat er rond is ontstaan. Een VUB-onderzoek (2002) heeft trouwens aangetoond dat de inwoners van de Brusselse rand « zelf niet echt wakker liggen van deze problematiek die vooral de « nationale » gemoederen beroert waarbij de faciliteitengemeenten veeleer het « slachtveld'zijn waar die nationale prestigestrijd wordt uitgevochten ».

Toch moet er voor « BHV » een dringende oplossing komen. De problematiek weegt dermate zwaar op de besluitvorming in ons land dat vele waarnemers zelfs stellen dat een nieuwe definitieve regering weinig kans maakt (en dus best niet start) zonder een oplossing voor BHV. En er is natuurlijk het fameuze arrest van het Grondwettelijk Hof dat stelt dat er zonder wetswijziging(en) geen federale verkiezingen meer kunnen doorgaan in ons land.

Ook de onderhandelaars die sinds de federale verkiezingen van juni 2007 hieromtrent meerdere malen trachtten een oplossing te bereiken, geraakten er niet uit. De kwestie is zodanig geëscaleerd en opgeblazen door politieke gevoeligheden dat er zich tot op heden nog steeds geen oplossing aandient.

Waar staan we nu in de procedure ?

Een belangenconflict behelst een hele procedure.

Ingevolge het falen van het voorziene overleg werd het geschil aanhangig gemaakt bij de Senaat die binnen een termijn van dertig dagen — lopende vanaf 12 februari — een gemotiveerd advies uitbrengt aan het Overlegcomité.

In welk klimaat kwam dit voorstel tot stand ?

même d'une représentativité et d'une crédibilité démocratiques, veulent donner le signal qu'il faut sortir des sentiers battus pour obtenir des solutions.

La proposition de MM. Anthuenis et Fournaux est rédigée comme suit :

#### a. Introduction

La présente proposition vise à tenter de sortir de l'impasse qui existe autour du problème BHV. Il faut dire que celui-ci fait surtout rage à la rue de la Loi et dans un certain nombre de maisons communales. Le reste du pays est très peu intéressé par cette problématique et comprend encore moins la nature du conflit d'intérêts. Une étude réalisée par la VUB en 2002 a d'ailleurs montré que les habitants mêmes de la périphérie bruxelloise « ne passent pas des nuits blanches à cause de ces problèmes qui font surtout des vagues au niveau national, les communes à facilités devenant le « champ de bataille » où se livre le combat national de prestige ».

Cependant, une solution urgente pour BHV s'impose. Le problème pèse si lourdement sur le processus de décision dans notre pays que beaucoup d'observateurs sont d'avis qu'un nouveau gouvernement définitif a peu de chances de réussir (et ferait donc mieux de ne pas être installé) sans solution pour BHV. En outre, il y a l'arrêt de la Cour constitutionnelle concernant BHV qui affirme qu'il ne sera plus possible d'organiser des élections fédérales sans une ou plusieurs modifications légales.

De même, depuis les élections fédérales de juin 2007, les négociateurs ont tenté à plusieurs reprises d'arriver à une solution, mais sans succès. La question de BHV a été tellement exacerbée et gonflée par des sensibilités politiques que, jusqu'à présent, il n'y a pas de solution en vue.

Où en est-on dans la procédure ?

Le conflit d'intérêts fait l'objet d'une longue procédure.

En l'absence d'accord pendant la concertation prévue, le Sénat a été saisi. Il doit donner son avis motivé au Comité de concertation dans les trente jours (à partir du 12 février).

Dans quel climat avons-nous élaboré cette proposition ?

Naast het feit dat de Senaat op dit moment dus «geadieerd» wordt door het fameuze belangenconflict, heeft de grondwetgever aan de Senaat een kerntaak toebedeeld. Namelijk het onderhouden en optimaliseren van de betrekkingen tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten. De Senaat heeft dus eigenlijk de plicht om zich te buigen over deze problematiek.

Vandaar dat de initiatiefnemers van voorliggend voorstel, zich rond de tafel hebben gezet om uit de impasse te geraken. Zij luisterden constructief en te goeder trouw naar elkaar en toonden begrip voor elkaars gevoeligheden.

Wij maakten tabula rasa met het verleden en vertrokken met een wit blad. Wij legden vanzelfsprekend het nodige realisme aan de dag, maar hanteerden tegelijkertijd de nodige creativiteit om uit de impasse te geraken.

Sleutelbegrippen in het voorliggend voorstel zijn respect voor elkaar, respect voor onze rechtsstaat en, specifiek met betrekking tot de faciliteitengemeenten, respect voor de gemeentelijke autonomie.

Vanzelfsprekend kaderen onze voorstellen binnen de huidige Grondwet en binnen het kader van de Taalwetgeving met respect voor de rechten van de minderheden.

De initiatiefnemers zijn er zich van bewust dat er waarschijnlijk bijkomende aangepaste en hedendaagse maatregelen nodig zullen zijn om de bestuurskracht, de kwaliteit van het leven, de levensvatbaarheid en de omgang met de vele talen binnen het Brussels Gewest te optimaliseren. Deze maatregelen maken geen deel uit van voorliggend voorstel.

#### b. Wat stellen we concreet voor?

— Voor de huidige faciliteitengemeenten wordt het principe van de gemeentelijke autonomie gehanteerd: Organisatie van een volksraadpleging in de faciliteitengemeenten met de vraag of de inwoners bij het Brussels Gewest willen aansluiten of bij het Vlaamse Gewest willen blijven. De Federale overheid engageert zich om de wil van de burgers te respecteren en in wetgeving om te zetten.

— Vanzelfsprekend kunnen gemeenten zelf in het kader van hun gemeentelijke autonomie beslissen om tegemoet te komen aan de noden van minderheden in verband met, onder meer, het bestuurlijk taalgebruik maar ook voor andere problemen. Een billijke toepassing van dit principe kan alleen maar de tevredenheid van alle inwoners van de gemeenten bevorderen. Het is trouwens niet nieuw, maar wordt succesvol in het buitenland toegepast. Een kwestie van «good governance» dus. Trouwens een bezoek aan onze Kust of de Ardennen toont aan hoe anderstaligen een perfect

Hormis le fait que le Sénat est donc actuellement saisi de ce fameux conflit d'intérêts, la Constitution a réservé au Sénat une tâche importante: maintenir et optimiser les relations entre l'État fédéral, les régions et les communautés. Le Sénat a donc le devoir de se pencher sur cette problématique.

De ce fait, les auteurs de cette proposition se sont réunis pour essayer de sortir de l'impasse. Nous nous sommes écoutés de façon constructive et de bonne foi en respectant nos différentes sensibilités.

Nous avons fait table rase du passé et nous sommes partis d'une page blanche. Nous avons fait preuve du réalisme nécessaire, mais en même temps de la créativité qui s'impose pour sortir de l'impasse.

Les concepts clés de la présente proposition sont: respect mutuel, respect pour l'État de droit et, spécifiquement en ce qui concerne les communes à facilités, respect de l'autonomie communale.

Évidemment, nous avons travaillé dans le cadre et l'esprit de la Constitution et de la législation sur l'emploi des langues en respectant les droits des minorités.

Les auteurs sont conscients que d'autres mesures adaptées et modernes seront probablement nécessaires pour optimiser la gouvernance, la qualité de vie, la viabilité et le multilinguisme de la Région bruxelloise. Ces mesures ne font pas l'objet de cette proposition.

#### b. Que proposons-nous concrètement?

— Pour les communes à facilités, le principe de l'autonomie communale est appliqué: organisation d'un référendum pour déterminer si les habitants de ces communes préfèrent intégrer la Région bruxelloise ou rester dans la Région flamande. L'autorité fédérale s'engage à respecter la volonté des citoyens et à la transposer dans la loi.

— Les communes pourront évidemment, dans le cadre de l'autonomie communale, décider de rencontrer les besoins des minorités, notamment au niveau linguistique administratif mais aussi dans d'autres domaines. Une application équitable de ce principe ne pourra qu'améliorer le bien-être de tous les habitants des communes concernées. Ce n'est pas nouveau, le principe est appliqué avec succès à l'étranger. Une question de bonne gouvernance donc. D'ailleurs, il suffit de visiter la Côte ou les Ardennes pour comprendre comment des citoyens parlant l'autre

onthaal kunnen genieten, zonder dat daar ook maar één van bovenaf opgelegde maatregel aan te pas kwam.

— Het huidige systeem van faciliteiten verdwijnt (zie *supra*).

— De kieskring BHV wordt gesplitst. In de praktijk zijn er voortaan drie kieskringen: Vlaams Brabant (voortaan met Leuven en Halle-Vilvoorde), Waals Brabant en Brussel. Kiezers gaan dus naar de stembus in de kieskring waar zij gedomicilieerd zijn.

De betrokken gemeenten, gewesten en de federale overheid engageren zich erover te waken dat deze principes gezamenlijk en te goeder trouw worden uitgevoerd.

De heer Joris Van Hauthem is van oordeel dat dit creatieve voorstel in strijd is met hetgeen is opgenomen in de bijkomende Regeerverklaring van de Vlaamse regering van 18 mei 2005: « *De gemeenten in de rand rond Brussel behoren tot het Nederlandse taalgebied en de Vlaamse regering verzet zich unaniem tegen welke territoriale uitbreiding van Brussel dan ook.* »

### III.2.2. Vergadering van 12 maart 2008

Volgens de heer Philippe Monfils moet het debat over het voorliggende belangenconflict in een ruimer kader worden gevoerd. Men kan het bijgevolg een gelukkig toeval noemen dat de VN-Commissie voor de eliminatie van raciale discriminatie zich juist op dit ogenblik vragen stelt bij de Vlaamse Wooncode en inzonderheid bij de regeling die de toegang tot sociale woningen beperkt tot kandidaten die Nederlands spreken of bereid zijn het te leren. Voorts herinnert het Comité eraan dat België het minderhedenverdrag zou moeten ratificeren.

Nadat de Raad van Europa reeds verschillende waarnemers naar ons land heeft gestuurd om te onderzoeken of de rechten van de Franstaligen in de faciliteitengemeenten worden geschonden, zijn het nu dus zelfs de Verenigde Naties die zich daarvoor beginnen te interesseren.

Het voorliggende belangenconflict draait eigenlijk rond de institutionele evenwichten waarop de Belgische federale staat is gebouwd en de plaats die de verschillende componenten daarin innemen. Onze Grondwet bevat verschillende bepalingen die die evenwichten waarborgen. Zij staan model voor het evenwichtig compromis tussen Nederlandstaligen en Franstaligen. Zo zijn er de faciliteiten voor de Franstaligen in de zes Brusselse randgemeenten die, hoewel

langue peuvent parfaitement être accueillis sans mesures imposées d'en haut.

— Le système actuel des facilités s'éteint (voir ci-dessus).

— La circonscription électorale de BHV est scindée. Il y aura désormais trois circonscriptions électorales dans la pratique: le Brabant flamand (dorénavant avec Louvain et Hal-Vilvorde), le Brabant wallon et Bruxelles. Les électeurs votent dans la circonscription où ils sont domiciliés.

Les communes concernées, les régions et l'autorité fédérale s'engagent à veiller à ce que ces principes soient exécutés simultanément et de bonne foi.

M. Joris Van Hauthem estime que cette proposition créative est contraire à ce qui est indiqué dans la déclaration gouvernementale complémentaire du gouvernement flamand du 18 mai 2005: « *Les communes situées dans la périphérie bruxelloise font partie de la région de langue néerlandaise, et le gouvernement flamand s'oppose unanimement à toute extension territoriale de la Région bruxelloise quelle qu'elle soit.* »

### III.2.2. Réunion du 12 mars 2008

D'après M. Philippe Monfils, le débat sur l'actuel conflit d'intérêts doit être mené dans un cadre plus large. Il est dès lors permis de qualifier d'heureux hasard le fait que le Comité des Nations unies pour l'élimination de la discrimination raciale se pose des questions précisément en ce moment sur le Code du logement flamand et, en particulier, au sujet du règlement qui limite l'accès aux logements sociaux aux candidats qui parlent néerlandais ou qui sont disposés à l'apprendre. Par ailleurs, le Comité rappelle que la Belgique devrait ratifier la Convention pour la protection des minorités.

À présent, même les Nations unies commencent à s'intéresser aux droits des Francophones, après que le Conseil de l'Europe a envoyé plusieurs observateurs dans notre pays pour examiner si ces droits étaient violés dans les communes à facilités.

Le présent conflit d'intérêts concerne en fait les équilibres institutionnels sur lesquels repose l'État fédéral belge et la place qu'occupent ses différentes composantes. Notre Constitution compte plusieurs dispositions qui garantissent ces équilibres. Elles servent d'exemple pour le compromis équilibré entre Néerlandophones et Francophones. Ainsi des facilités sont prévues pour les Francophones dans les six communes de la périphérie bruxelloise qui, bien que

ze in het Nederlandse taalgebied liggen, hoofdzakelijk Franstalig zijn; voor de Brusselse Vlamingen — in een stad die voor 90 pct. Franstalig is — zijn er dan weer garanties voor hun parlementaire vertegenwoordiging. Zij die bouwstenen uit het Belgisch huis wensen weg te nemen, moeten er zich van bewust zijn dat ze de stabiliteit van de constructie ondermijnen. Met de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zou één van de steunpilaren van onze federale staat worden weggeslagen. Het is in die optiek dat de door de Kamercommissie aangenomen wetsvoorstellen de belangen van de Franse Gemeenschap ernstig dreigen te benadelen. Het gaat dus niet alleen om het feit dat Franstaligen in de Rand niet meer voor kandidaten uit Brussel zouden kunnen stemmen, maar ook om de stabiliteit en de werking van België als federale staat. Een federale staat kan niet functioneren indien de meerderheid zijn institutionele visie aan de minderheid opdringt. Als lid van de Europese Unie en de Raad van Europa zou ons land de rechten van de minderheden, *in casu* van de Franstaligen, toch moeten eerbiedigen.

Gelet op het voorgaande is spreker van oordeel dat naar een onderhandelde oplossing voor het probleem van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moet worden gezocht, zoals in de toelichting bij de Octopus-wetsvoorstellen wordt bepaald die door vertegenwoordigers van acht verschillende Franstalige en Nederlandstalige partijen zijn ondertekend.

*De heer Philippe Moureaux* merkt op dat de taalstrijd in onze contreien reeds eeuwenoud is. De eerste taalwetgeving dateert namelijk van 1477, toen een aantal Vlaamse steden zoals Gent, na de dood van Karel de Stoute, Maria van Bourgondië pas als vorstin wilden aanvaarden indien zij een charter tekende waarin het gebruik van het Vlaams werd geëerbiedigd.

Wat het voorliggende belangenconflict betreft, is spreker van oordeel dat de Senaat enige bescheidenheid aan de dag moet leggen. Hij sluit zich bijgevolg aan bij de conclusie van de heer Monfils dat er naar een onderhandelde oplossing moet worden gezocht.

*De heer Van Hauthem* merkt op dat het in Franstalig België blijkbaar bon ton is om de internationale instellingen te gebruiken, of veeleer te misbruiken, om aan te tonen hoezeer Franstaligen in België in het algemeen en in Brussel-Halle-Vilvoorde in het bijzonder worden gediscrimineerd. Zij hangen daarbij een beeld van Vlaanderen op als een bekrompen en onverdraagzame regio. Nochtans hebben noch de Raad van State noch het Grondwettelijk Hof, die in hun besluitvorming toch ook de mensenrechtenverdragen betrekken, enig bezwaar gemaakt tegen de Vlaamse Wooncode en de door de heer Monfils gewraakte bepaling in verband met de taalvereisten.

situées en région de langue néerlandaise, sont essentiellement francophones; en contrepartie, la représentation parlementaire des Flamands de Bruxelles, dans une ville à 90 % francophone, est garantie. Ceux qui souhaitent enlever des pierres à l'édifice belge doivent être conscients qu'ils mettent sa stabilité en danger. La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde provoquerait l'effondrement d'un des piliers de notre État fédéral. C'est dans cette optique que les propositions de loi adoptées par la commission de la Chambre risquent de léser gravement les intérêts de la Communauté française. Il s'agit dès lors non pas uniquement du fait que les Francophones de la périphérie ne pourraient plus voter pour des candidats bruxellois mais aussi de la stabilité et du fonctionnement de la Belgique en tant qu'État fédéral. Un État fédéral ne peut pas fonctionner si la majorité impose sa vision institutionnelle à la minorité. En qualité de membre de l'Union européenne et du Conseil de l'Europe, notre pays devrait tout de même respecter les droits des minorités, ceux des Francophones en l'occurrence.

Eu égard à ce qui précède, l'orateur estime qu'il faut rechercher une solution négociée au problème de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde, comme le prévoient les développements des propositions de loi du groupe Octopus qui ont été signées par des représentants de huit partis francophones et néerlandophones différents.

*M. Philippe Moureaux* fait remarquer que les querelles linguistiques sont déjà séculaires dans nos contrées. La première législation linguistique date, en effet, de 1477. À l'époque, après la mort de Charles le Téméraire, plusieurs villes flamandes telles que Gand ne voulaient accepter Marie de Bourgogne en tant que souveraine que si elle signait une charte garantissant l'emploi du flamand.

En ce qui concerne le conflit d'intérêts actuel, l'orateur considère que le Sénat doit faire preuve d'humilité. En conséquence, il se rallie à la conclusion de M. Monfils selon laquelle il faut rechercher une solution négociée.

*M. Van Hauthem* note qu'il est manifestement de bon ton en Belgique francophone d'user, ou plutôt d'abuser des institutions internationales afin de prouver à quel point les Francophones sont discriminés en Belgique, d'une manière générale, et dans la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde, en particulier. On présente la Flandre comme une région repliée sur elle-même et intolérante. Cependant, ni le Conseil d'État ni la Cour constitutionnelle, qui, au demeurant, tiennent compte des traités relatifs à la protection des droits de l'homme dans leur processus décisionnel, n'ont émis aucune objection au Code du logement flamand et à la disposition relative aux exigences linguistiques contestée par M. Monfils.



Het is een terugkerende tactiek. Indien de Frans-taligen hun slag niet thuishalen, kaarten ze hun zozegde discriminatie aan bij internationale instellingen. Het heeft in Vlaanderen het omgekeerde effect.

Ten gronde blijft spreker van oordeel dat er geen belangenconflict is om de eenvoudige reden dat het Parlement van de Franse Gemeenschap niet heeft aangetoond in welke belangen het ernstig zou worden benadeeld.

Wat de termijn betreft, is spreker van oordeel dat de procedure op 12 maart 2008 moet worden afgesloten. De commissie heeft de termijn van dertig dagen reeds met één week tot die datum verlengd. Indien de commissie er op die dag niet in slaagt een advies uitbrengen, dan loopt de procedure, wat de Senaat betreft, ten einde. In dezen geldt de regel dat de afwezigheid van een advies, ook een advies is. Er kan dus geen sprake van zijn om de termijn van dertig dagen nog eens te verlengen. Indien de Senaat dat wel doet, dan vervult hij niet langer de adviesfunctie die hem door de gewone wet van 9 augustus 1980 wordt opgedragen, maar speelt hij een politieke rol in het kader van de regeringsonderhandelingen en de behandeling van de drie wetsvoorstellen die uit de Octopuswerkgroep zijn voortgekomen. Indien de commissie zich de vrijheid voorbehoudt om de termijn te blijven verlengen, waarom heeft zij dan de einddatum eerst op 12 maart 2008 vastgesteld? Dat houdt geen steek.

*De heer Geert Lambert* sluit zich aan bij de stelling dat de commissie uiterlijk op 12 maart 2008 een advies moet verlenen. Hij heeft zich eerder bereid getoond om de klok stil te zetten indien zou blijken dat er tegen die datum een onderhandelde oplossing zou worden gevonden. Maar hij vermoedt dat men de termijn wil verlengen totdat een nieuwe eerste minister in functie is getreden die dan maar een oplossing moet zoeken. Die handelwijze is niet correct in het licht van de termijnbepaling in artikel 32, § 1 *quater*, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. De termijn van dertig dagen is zijns inziens geen termijn van orde, maar dient strikt te worden toegepast. Bijgevolg moet de commissie op 12 maart 2008 tot een advies komen.

Ten aanzien van de heer Monfils verklaart de heer Lambert dat de taalvereisten in de Vlaamse Wooncode uitsluitend het goed nabuurschap beogen en niet moeten worden beschouwd in het licht van de verhouding tussen Franstaligen en Nederlandstaligen in de Rand.

De heer Lambert ziet geen heil in een advies dat een onderhandelde oplossing moet worden gevonden, omdat hij geen enkele stap in die richting ziet. Bovendien strookt een dergelijk advies niet met de procedure die bepaalt dat er een advies moet worden verstrekt over de vraag of er al dan niet een belangen-

Il s'agit d'une tactique récurrente. Si les Francophones n'obtiennent pas ce qu'ils veulent, ils dénoncent la discrimination dont ils prétendent faire l'objet auprès des institutions internationales. Cette tactique a, en Flandre, l'effet inverse de ce qu'elle vise.

L'orateur maintient que, sur le fond, il n'y a pas de conflit d'intérêts, tout bonnement parce que le Parlement de la Communauté française n'a pas établi quels sont ses intérêts qui seraient gravement lésés.

Pour ce qui est du délai, l'orateur estime que la procédure doit être clôturée le 12 mars 2008. La commission a déjà prolongé le délai de trente jours d'une semaine, c'est-à-dire jusqu'à la date précitée. Si la commission ne parvient pas à émettre un avis à cette date, la procédure s'éteint, en ce qui concerne le Sénat. En l'espèce, il est de règle que l'absence d'avis équivaut à un avis. Il ne peut dès lors être question de prolonger de nouveau le délai de trente jours. Dans le cas contraire, le Sénat ne remplirait plus la fonction consultative dont le charge la loi ordinaire du 9 août 1980, il jouerait un rôle politique dans le cadre des négociations gouvernementales et de l'examen des trois propositions de loi émanant du groupe de travail Octopus. Si la commission se réserve la liberté de prolonger sans cesse le délai, pourquoi a-t-elle fixé le délai en premier lieu au 12 mars 2008? Cela ne tient pas debout.

*M. Geert Lambert* souscrit à la position selon laquelle la commission doit remettre un avis le 12 mars 2008 au plus tard. Il s'est montré disposé précédemment à suspendre les délais s'il s'avérait qu'une solution négociée était trouvée à l'approche de cette date. Mais il suppose que la volonté est de prolonger le délai jusqu'à l'entrée en fonction d'un nouveau premier ministre qui sera chargé de chercher une solution. Cette façon de procéder n'est pas correcte à la lumière du délai prévu à l'article 32, § 1<sup>er</sup> *quater*, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles. Selon lui, le délai de trente jours n'est pas un délai d'ordre mais doit être strictement observé. En conséquence, la commission doit aboutir à un avis le 12 mars 2008.

En réponse à M. Monfils, M. Lambert déclare que les exigences linguistiques qui figurent dans le Code du Logement flamand ne visent que les relations de bon voisinage et ne doivent pas être considérées à la lumière des rapports entre Francophones et Néerlandophones dans la périphérie.

Selon M. Lambert, il n'y a aucun intérêt à adopter un avis soulignant qu'une solution négociée doit être trouvée, parce qu'il n'y a aucune avancée dans ce sens. De plus, pareil avis n'est pas conforme à la procédure qui dispose qu'un avis doit être rendu sur la question de savoir s'il y a un conflit d'intérêts ou non. Selon lui, il

conflict is. Zijn antwoord op die vraag luidt ontken-  
nend. De door de Kamercommissie goedgekeurde  
wetsvoorstellen doen op geen enkele wijze afbreuk  
aan het kiesrecht van de Franstaligen in Halle-  
Vilvoorde en benadelen dus niet de belangen van de  
Franse Gemeenschap.

*De heer Delpérée* blijft bij zijn standpunt dat de  
commissie moet werken in het perspectief dat werd  
uitgezet in de toelichting van het voorstel van  
bijzondere wet houdende institutionele maatregelen,  
namelijk: « *Ten slotte zal ook de problematiek van de  
kieswetgeving worden onderzocht, door het bestude-  
ren van dusdanig gevoelige punten — omwille van de  
uiteenlopende zienswijzen — als de instelling van een  
federale kieskring, het laten samenvallen van de  
regionale en federale verkiezingen, en een onder-  
handelde oplossing om een antwoord te bieden op het  
arrest van het Grondwettelijk Hof inzake Brussel-  
Halle-Vilvoorde.* » (stuk Senaat, nr. 4-602/1, blz. 4).  
Gelet op het aantal ondertekenaars, geniet dat voorstel,  
dat van de Octopuswerkgroep afkomstig is, de goed-  
keuring van een ruime parlementaire meerderheid. Het  
ziet ernaar uit dat de toekomstige eerste minister  
diezelfde woorden in zijn regeringsverklaring zal  
overnemen. Het gemotiveerd advies van de commissie  
en de Senaat kan dus die richting uitgaan.

*De heer Vankrunkelsven* verklaart dat zijn partij  
voorstander is van een onderhandelde oplossing van  
het probleem van de kieskring Brussel-Halle-Vil-  
voorde, maar tegelijkertijd het legalisme getrouw blijft  
en de wetgevingsprocedure met betrekking tot de door  
de Kamercommissie goedgekeurde wetsvoorstellen  
niet wenst te blokkeren. Die procedure dient gewoon-  
weg verder te lopen.

Spreker ging ermee akkoord om de termijn van  
dertig dagen met één week te verlengen tot 12 maart  
2008. Maar het mag niet de bedoeling zijn om de zaak  
op de lange baan te schuiven totdat de termijn weer  
eens kan worden geschorst tijdens het paasreces. De  
wet van 9 augustus 1980 is geen vodge papier. De  
commissie is het bijgevolg aan zichzelf verplicht om  
uiterlijk op 12 maart 2008 een advies te verstrekken.

*De heer Hugo Vandenberghe* verklaart dat het  
geenszins de bedoeling mag zijn om de zaak naar de  
Griekse kalender te verwijzen. De commissie heeft  
steeds aangenomen dat de termijn van dertig dagen  
een termijn van orde is die eventueel kan worden  
verlengd, op voorwaarde dat de commissie met  
bekwame spoed aan de redactie van een gemotiveerd  
advies werkt. Er bestaat geen reden om die praktijk te  
wijzigen.

Het feit dat de termijn van dertig dagen zou worden  
verlengd, verhindert het Overlegcomité geenszins om  
het belangenconflict in beraad te nemen en naar een  
oplossing te zoeken. Het advies dat de Senaat in die  
fase nog zou verstrekken, kan dan nog steeds door het

n'y a pas de conflit d'intérêts. Les propositions de loi  
approuvées par la commission de la Chambre ne  
portent nullement préjudice au droit de vote des  
Francophones de Hal-Vilvorde, ni dès lors aux intérêts  
de la Communauté française.

*M. Delpérée* maintient son point de vue selon lequel  
la commission devrait s'inscrire dans la perspective  
avancée dans les développements de la proposition de  
loi spéciale portant des mesures institutionnelles, à  
savoir que « *Finalemment, on examinera la probléma-  
tique de la législation électorale en étudiant des points  
aussi délicats, vu les divergences de vue, que  
l'instauration d'une circonscription électorale fédé-  
rale, la simultanéité des élections fédérales et régio-  
nales et une solution négociée pour répondre à l'arrêt  
de la Cour constitutionnelle relatif à Bruxelles-Hal-  
Vilvorde* » (doc. Sénat, n° 4-602/1, p. 4). Vu le nombre  
de signataires, cette proposition issue du Groupe de  
travail Octopus bénéficie d'une grande majorité  
parlementaire. Tout donne à penser que le futur  
premier ministre reprendra ses mêmes propos dans  
sa déclaration gouvernementale. Par conséquent, l'avis  
motivé de la commission et du Sénat pourrait s'inscrire  
dans cette voie.

*M. Vankrunkelsven* déclare que son parti est  
favorable à une solution négociée au problème de la  
circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde,  
mais qu'il reste en même temps fidèle au formalisme  
légal et ne souhaite pas bloquer la procédure légis-  
lative concernant les propositions de loi approuvées en  
commission de la Chambre. Cette procédure doit  
simplement suivre son cours.

L'orateur a accepté qu'on prolonge le délai de trente  
jours d'une semaine, jusqu'au 12 mars 2008. Mais il  
faut se garder de laisser traîner l'affaire en longueur au  
point de devoir à nouveau suspendre le délai pendant  
les vacances de Pâques. La loi du 9 août 1980 n'est pas  
un vulgaire bout de papier. La commission se doit dès  
lors de rendre un avis pour le 12 mars 2008 au plus  
tard.

*M. Hugo Vandenberghe* déclare qu'il ne peut  
absolument pas être question de renvoyer l'affaire  
aux calendes grecques. La commission a toujours  
admis que le délai de trente jours constitue un délai  
d'ordre, qui peut éventuellement être prolongé, à la  
condition que la commission travaille avec diligence à  
la rédaction d'un avis motivé. Il n'y a pas lieu de  
remettre cette pratique en question.

La prolongation éventuelle du délai de trente jours  
n'empêche nullement le Comité de concertation de  
mettre le conflit d'intérêts en délibéré et de rechercher  
une solution. L'avis que le Sénat délivrerait encore  
durant cette phase pourra toujours être pris en

Overlegcomité mee in overweging worden genomen. Het komt niet aan de Senaat toe daarover te beslissen. Bovendien beschikken de bij het belangenconflict betrokken assemblees over middelen om de procedure te laten doorgaan indien ze van oordeel zijn dat een assemblee de termijn verlengt zonder over de zaak te beraadslagen. De belangenconflictprocedure mag immers niet worden aangegrepen om de wetsprocedure te verlammen.

Indien de Senaat toch zou menen dat het om een vervaltermijn gaat, dan is die inmiddels verstreken en hoeft er geen advies meer te worden uitgebracht.

De heer Vandenberghe is van oordeel dat de Senaat geen inhoudelijk standpunt moet innemen, maar een procedureel advies zou moeten verstrekken. Het is niet aan de Senaat om vast te stellen dat er geen belangenconflict is en dat de motie van het Parlement van de Franse Gemeenschap bijgevolg onontvankelijk moet worden verklaard. In dat geval geldt er geen termijn en is er geen advies.

Het advies zou daarom de volgende richting moeten uitgaan :

— er zijn verschillende standpunten naar voren gebracht;

— de voorkeur gaat uit naar een onderhandelde oplossing in het kader van de regeringsonderhandelingen en dit vóór 15 juli 2008.

*De heer Hugo Coveliers* stelt vast dat de heer Vandenberghe als goed advocaat met betrekking tot de termijn thans een andere opvatting verdedigt dan tijdens de vorige legislatuur. Met de beslissing van de commissie om de termijn van dertig dagen te verlengen, geeft de Senaat het corruptogeen signaal dat wettelijk bepaalde termijnen voor iedereen gelden behalve voor hemzelf. Dergelijke handelwijze is onaanvaardbaar.

Wat de historiek betreft, wijst de heer Coveliers erop dat de belangenconflictprocedure op verzoek van de Franstaligen is ingevoerd. Toen ze bij de staats-hervorming in 1980 de omvang van de bevoegdheden zagen die naar de gewesten en de gemeenschappen zouden worden overgeheveld, waren ze van oordeel dat de uitoefening van die bevoegdheden door het Vlaamse Gewest en de Vlaamse Gemeenschap de belangen van de Franstaligen zou benadelen, zonder dat daarbij werd gepreciseerd of het om de Franstaligen in de Rand ging of niet. Voor een dergelijke benadeling diende volgens hen in een specifieke procedure te worden voorzien. Zo zag de belangenconflictprocedure het daglicht. Het mocht immers niet om een bevoegdheidsconflict gaan waarover een rechtscollège zou oordelen. Dat was in hun ogen een stap te ver en te gevaarlijk. Het belangenconflict moest worden opgevat als een politieke betwisting waarover kon worden gemarchandeerd en het spel van geven en

considération par le Comité de concertation. Il n'appartient pas au Sénat d'en décider. En outre, les assemblees impliquées dans le conflit d'intérêts disposent de moyens pour faire évoluer la procédure si elles estiment qu'une assemblee prolonge les délais sans délibérer sur le fond. En effet, la procédure du conflit d'intérêts ne peut pas être utilisée pour paralyser la procédure légale.

Si le Sénat estime malgré tout qu'il s'agit d'un délai prescrit à peine de déchéance, alors celui-ci est échu et plus aucun avis ne doit être rendu.

M. Vandenberghe estime que le Sénat ne doit pas prendre position sur le fond, mais devrait remettre un avis procédural. Il n'appartient pas au Sénat de constater qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts et que la motion du Parlement de la Communauté française doit dès lors être déclarée irrecevable. Dans ce cas, aucun délai ne s'applique et il n'y a aucun avis à rendre.

L'avis devrait par conséquent suivre la voie suivante :

— différentes positions ont été exprimées;

— la préférence va à une solution négociée dans le cadre des négociations gouvernementales et ce, avant le 15 juillet 2008.

*M. Hugo Coveliers* constate qu'en bon avocat, M. Vandenberghe défend à présent, par rapport au délai, une thèse différente de celle qu'il avait adoptée sous la précédente législature. En laissant la commission décider de reporter le délai de trente jours, le Sénat donne le signal corruptif que les délais imposés par la loi s'appliquent à tous, sauf à lui-même. Cette façon d'agir est inacceptable.

Par rapport à l'historique, M. Coveliers souligne que la procédure du conflit d'intérêts a été introduite à la demande des Francophones. Lors de la réforme de l'État de 1980, lorsqu'ils ont pris conscience de l'importance des compétences qui allaient être transmises aux régions et aux communautés, ils ont estimé que l'exercice de ces compétences par la Région flamande et par la Communauté flamande nuirait aux intérêts des Francophones, sans préciser à ce propos s'il s'agissait ou non des Francophones de la périphérie, et qu'il fallait prévoir une procédure spécifique. C'est ainsi que la procédure du conflit d'intérêts a vu le jour. On ne pouvait en effet utiliser la procédure du conflit de compétence, qui serait tranché par une juridiction. C'était à leurs yeux aller trop loin et prendre trop de risques. Le conflit d'intérêts devait se concevoir comme un litige politique sur lequel il était possible de marchander et de jouer le jeu du donnant-donnant. C'est la raison pour laquelle il a été décidé de

toegeven kon worden gespeeld. Daarom werd besloten om een politiek orgaan, de Senaat, met de behandeling van die conflicten te belasten. De bestendige deputatie, eveneens een politiek orgaan, gold daarbij als voorbeeld omdat het betwistingen inzake stedenbouw behandelde.

Maar de ervaring leert dat de Senaat in zijn taak tekortschiet omdat het de termijn telkens verlengt.

De heer Coveliers stelt vast dat de Grondwet verschillend wordt geïnterpreteerd door, enerzijds, het Parlement van de Franse Gemeenschap en, anderzijds, de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Vlaams Parlement.

Het Parlement van de Franse Gemeenschap deelt zichzelf namelijk de bevoegdheid toe om de belangen van de Franstaligen in Vlaanderen te verdedigen, hoewel dat regelrecht in strijd is met de Grondwet. De Franstaligen zouden in Vlaanderen bijgevolg een dubbele bescherming genieten: die verleend door de Vlaamse Gemeenschap en, daarbovenop, die verleend door de Franse Gemeenschap. Dat is discriminatoir ten opzichte van de Nederlandstaligen in Vlaanderen.

Spreker besluit dan ook dat er geen belangenconflict is omdat het vermeende belang dat zou worden geschaad, niet rechtmatig is.

*De heer Marcel Cheron* verklaart dat zijn partij heeft meegewerkt aan de uitwerking van het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, nr. 4-602/1). Bijgevolg sluit hij zich aan bij degenen die pleiten voor een advies waarin aangedrongen wordt op een onderhandelde oplossing.

*De heer Vankrunkelsven* kan zich eveneens aansluiten bij een dergelijk procedureel advies. Dat betekent wel dat de Senaat zich noch in positieve noch in negatieve zin uitspreekt over de grond van het belangenconflict. Door in het advies te verwijzen naar het voormelde voorstel van bijzondere wet, wordt aangegeven dat een grote parlementaire meerderheid zich engageert om tegen 15 juli 2008 tot een oplossing te komen. Om die reden hoeft het debat hier niet ten gronde te worden gevoerd.

*De heer Geert Lambert* betitelt de stelling van de heer Vandenberghe dat, wanneer er geen belangenconflict is, er ook geen termijn geldt, als zeer origineel. Daarom verduidelijkt hij zijn visie over het verloop van de belangenconflictprocedure.

Wanneer een assemblee een belangenconflict opwerpt, dan dient daarop een antwoord te worden gezocht. Dat onderzoek verloopt in drie fases. Eerst wordt akte genomen van het feit dat er een belangenconflict is opgeworpen, vervolgens wordt de argumentatie onderzocht waaruit moet blijken dat de belangen van die assemblee ernstig zouden worden

chager un organe politique, à savoir le Sénat, de l'examen de ces conflits. La députation permanente, également un organe politique, faisait à cet égard figure de modèle à suivre parce qu'elle traitait les litiges en matière d'urbanisme.

Mais l'expérience montre que le Sénat manque à son devoir parce qu'il prolonge sans cesse les délais.

M. Coveliers constate que le Parlement de la Communauté française, d'une part, et la Chambre des représentants et le Parlement flamand, d'autre part, n'interprètent pas la Constitution de la même manière.

Le Parlement de la Communauté française s'arroge en effet le pouvoir de défendre les intérêts des Francophones en Flandre, bien que ce soit en parfaite contradiction avec la Constitution. De ce fait, les Francophones de Flandre bénéficieraient d'une double protection: celle accordée par la Communauté flamande et, de surcroît, celle accordée par la Communauté française. Cette double protection constituerait une discrimination envers les Néerlandophones de Flandre.

L'intervenant conclut donc à l'absence de conflit d'intérêts, dès lors que l'intérêt prétendument lésé n'est pas un intérêt légitime.

*M. Marcel Cheron* déclare que son parti a participé à l'élaboration de la proposition de loi spéciale de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, n° 4-602/1). Il se rallie donc à ceux qui prônent de rendre un avis qui insiste sur la nécessité de trouver une solution négociée.

*M. Vankrunkelsven* peut lui aussi souscrire à un avis d'ordre procédural. Cela signifie cependant que le Sénat ne se prononce ni positivement, ni négativement sur le fond du conflit d'intérêts. En faisant référence à la proposition de loi spéciale précitée, l'avis souligne qu'une large majorité parlementaire s'engage à trouver une solution pour le 15 juillet 2008. Il n'y a dès lors pas lieu de mener ici le débat sur le fond.

*M. Geert Lambert* qualifie de très originale la thèse de M. Vandenberghe selon laquelle l'absence de conflit d'intérêts implique aussi l'absence de délai. Aussi précise-t-il sa vision du déroulement de la procédure en conflit d'intérêts.

Lorsqu'une assemblee soulève un conflit d'intérêts, il y a lieu de rechercher une réponse à lui fournir. La procédure se déroule en trois phases. Il est d'abord pris acte du fait qu'un conflit d'intérêts a été soulevé, ensuite on étudie l'argumentation censée démontrer la thèse que les intérêts de l'assemblee en question seraient lésés gravement, et enfin, on conclut que la

benadeeld, ten slotte volgt de conclusie dat het bewijs van de benadeling al dan niet is geleverd. Er bestaat dus een duidelijk onderscheid tussen het aanvoelen dat er belangenschade kan zijn en de effectieve benadeling.

In het voorliggende geval is het volgens spreker duidelijk dat er geen belangenschade zal zijn. Het belangenconflict is derhalve ontvankelijk, maar ongegrond. Een dergelijk advies staat een onderhandelde oplossing niet in de weg. Het maakt enkel een einde aan de parlementaire fase van de belangenconflictprocedure zodat de zaak naar het Overlegcomité kan worden doorverwezen.

Indien men er niet in slaagt een onderhandelde oplossing te vinden, dan moet men toch weten waar men op afstevent. Na de stemming in de Kamercommissie gingen er in bepaalde partijen stemmen op dat hiermee het signaal was gegeven dat naar de splitsing werd gestreefd. Dat is iets anders dan de intentie om een perceptiepolitiek te voeren waarbij men de indruk wekt het probleem te zullen oplossen, terwijl men dat eigenlijk niet zal doen.

Daarom gaat hij niet akkoord met het voorgestelde procedureel advies dat er een onderhandelde oplossing moet komen. Dat behoort niet tot de adviesopdracht van de Senaat. Onze assemblee kan wel nadenken over een oplossing.

*De heer Monfils* verklaart dat noch de Grondwet, noch de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, noch het reglement van de Senaat er zich tegen verzetten dat de Senaat een gemotiveerd advies uitbrengt waarin geconcludeerd wordt dat naar een onderhandelde oplossing moet worden gezocht.

*De heer Moureaux* schetst de context waarin hij het voorliggende belangenconflict percipieert. Uitgangspunt zijn de federale verkiezingen van 10 juni 2007 waarvan de resultaten met het verstrijken van de tijd anders kunnen worden geïnterpreteerd.

Een eerste lezing van de nieuwe politieke situatie gaf aanleiding tot de oranje-blauwe formatiegesprekken die het land, zoals in 1981, zouden doen overhellen naar een christen-democratisch-liberale meerderheid. Was er niet het communautaire struikelblok geweest, dan was er wellicht een regering-Leterme/Reynders aangetreden.

Een tweede lezing die pas achteraf is opgedoken, betrof de verkiezingsresultaten in Vlaanderen, waarvan de betekenis langs Franstalige kant werd onderschat. Er was de verkiezingsoverwinning van de CD&V/N-VA, de *status quo* van het Vlaams Belang en de onverwachte, steile opgang van de Lijst Dedecker, die eveneens radicale standpunten huldigt ten opzichte van de toekomst van België.

preuve du préjudice invoqué a été faite ou ne l'a pas été. Il y a donc une nette distinction entre l'impression que des intérêts risquent d'être lésés et le fait qu'ils le soient effectivement.

Il est clair pour l'intervenant que, dans le cas d'espèce, les intérêts de la Communauté française ne seront pas lésés. Le conflit d'intérêts est dès lors recevable, mais infondé. Un avis allant dans ce sens ne fait pas obstacle à une solution négociée. Il ne fait que mettre un terme à la phase parlementaire de la procédure de conflit d'intérêts, ce qui permet au Comité de concertation d'être saisi du dossier.

Si l'on ne parvient pas à trouver une solution négociée, il faut quand même savoir vers quoi on se dirige. Après le vote en commission de la Chambre, des voix se sont élevées au sein de certains partis pour dire qu'il fallait y voir une volonté de tendre vers la scission. C'est autre chose que l'intention de mener une politique de perception qui donne l'impression que l'on va s'atteler à résoudre le problème alors que l'on ne compte en réalité rien faire du tout.

C'est pourquoi il n'est pas d'accord avec la proposition consistant à rendre un avis d'ordre procédural indiquant qu'il y a lieu de trouver une solution négociée. Ce type de proposition n'est pas conforme à la compétence d'avis du Sénat. Notre assemblee peut en revanche réfléchir à une solution.

*M. Monfils* déclare que ni la Constitution, ni la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, ni le règlement du Sénat ne s'opposent à ce que la Haute Assemblée rende un avis motivé concluant qu'il y a lieu de rechercher une solution négociée.

*M. Moureaux* évoque le contexte dans lequel il perçoit le conflit d'intérêts à l'examen. Le point de départ, ce sont les élections fédérales du 10 juin 2007, dont l'interprétation des résultats pourra évoluer avec le recul du temps.

Une première analyse de la nouvelle situation politique a donné le coup d'envoi aux négociations en vue de la formation de la coalition orange-bleue, qui allait faire basculer le pays, comme en 1981, vers une majorité chrétienne-démocrate libérale. S'il n'y avait pas eu l'écueil communautaire, un gouvernement Leterme/Reynders aurait peut-être été mis en place.

Une seconde analyse, qui n'a été faite que plus tard, concernait les résultats des élections en Flandre, dont les Francophones ont sous-estimé l'importance. Il y a eu la victoire électorale du CD&V/N-VA, le statu quo du Vlaams Belang et, contre toute attente, la forte progression de la Liste Dedecker, qui défend également des positions radicales par rapport à l'avenir de la Belgique.

Na zes maanden oranje-blauwe formatiegesprekken bleek dat de partijen op sociaal-economisch vlak tot een vergelijk konden komen. Op communautair vlak bleken de tegenstellingen tussen de Vlaamse en de Franstalige partijen echter onoverbrugbaar. De Vlaamse partijen voelden zich in hun eisen gesteerd door een sterk electoraal mandaat, terwijl de Franstalige partijen moeite hadden om die nieuwe realiteit te onderkennen.

Communautaire problemen zijn niet nieuw (zie *supra* — anno 1477). Zij duiken geregeld op, maar deze keer zijn de tegenstellingen wel erg scherp. In het verleden hebben dergelijke periodes van verhoogde communautaire spanning al tot grote omwentelingen geleid.

Dat we op dit ogenblik opnieuw in een dergelijke situatie terecht zijn gekomen, vloeit voort uit het feit dat er zich tegelijkertijd twee grote problemen aandienen: één ten gronde en een andere met een hoge symboolwaarde.

In de eerste plaats is er de verhevigde vraag van de Vlaamse Gemeenschap naar meer autonomie.

Ten tweede — en dat is een onderdeel van die vraag naar meer autonomie — is er de eis tot splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, hetgeen voor zowel de Franstaligen als de Nederlandstaligen een symbooldossier is. Voor de Vlamingen staat de splitsing symbool voor de voltooiing van een belangrijk deel van hun communautair programma; voor de Franstaligen zet zij het institutioneel compromis op losse schroeven, waarvoor zij al zoveel toegevingen hebben moeten doen.

Tijdens de formatiegesprekken heeft zich dan een incident voorgedaan met mogelijk verstrekkende gevolgen voor ons land: op 7 november 2007 keurde de Vlaamse meerderheid in de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en het Openbaar Ambt eenzijdig de twee wetsvoorstellen goed houdende splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Deze stemming kan volgens de heer Moureaux als volgt worden geïnterpreteerd. De enen wouden de Franstaligen een opdonder verkopen. Anderen wouden de Franstaligen wakker schudden om hen tot onderhandelingen te dwingen.

Indien de Senaat nu in zijn advies aan het Overlegcomité pleit voor een onderhandelde oplossing, dan stelt hij deels de Vlaamse volksvertegenwoordigers in het gelijk die met hun stemming beweging in het dossier hebben willen brengen om zo onderhandelingsgang te trekken.

Daarom gaat de heer Moureaux akkoord met het voorstel om in het advies te bepalen dat er een

Après six mois de négociations en vue de la formation d'une coalition orange-bleue, il s'est avéré que les partis ont pu parvenir à un compromis sur le plan socioéconomique. Sur le plan communautaire, les oppositions entre partis flamands et francophones se sont toutefois avérées insurmontables. Les partis flamands se sentaient renforcés dans leurs exigences par un mandat électoral fort, tandis que les partis francophones avaient du mal à reconnaître la nouvelle réalité.

Les problèmes communautaires ne sont pas nouveaux (voyez *supra* — anno 1477). Ils resurgissent régulièrement, mais cette fois, les oppositions sont fort aiguës. Jadis, de telles périodes de regain de tension communautaire ont déjà mené à de grands bouleversements.

Si nous en sommes actuellement revenus à une telle situation, c'est en raison du fait que deux problèmes majeurs se posent simultanément: un problème de fond et un autre, doté d'une forte valeur symbolique.

Tout d'abord, il y a le fait que la Communauté flamande a renforcé sa demande de plus d'autonomie.

Ensuite, et c'est une conséquence de cette demande de plus d'autonomie, il y a l'exigence de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, qui constitue un dossier symbolique tant pour les Francophones que pour les Néerlandophones. Pour les Flamands, la scission est le symbole de l'achèvement d'une partie importante de leur programme communautaire; pour les Francophones, elle remet sérieusement en cause le compromis institutionnel pour lequel ils ont déjà dû faire tant de concessions.

Durant les négociations en vue de la formation d'un gouvernement, il s'est produit un incident pouvant être lourd de conséquences pour notre pays: le 7 novembre 2007, la majorité flamande à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre a adopté unilatéralement les deux propositions de loi portant scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

D'après M. Moureaux, ce vote peut être interprété de la manière suivante. Les uns voulaient donner une gifle aux Francophones, les autres voulaient les réveiller pour les forcer à négocier.

Aujourd'hui, en plaçant dans son avis au Comité de concertation pour une solution négociée, le Sénat donne en partie raison aux représentants flamands qui, par leur vote, voulaient faire avancer le dossier en déclenchant des négociations.

C'est la raison pour laquelle M. Moureaux se rallie à la proposition d'indiquer dans l'avis qu'il faut recher-

onderhandelde oplossing voor het probleem moet worden gevonden. Dat is geen juridische, maar een politieke oplossing die de gespannen toestand kan helpen milderden. Indien de ene gemeenschap in het federale Parlement echter stelselmatig tegen de andere gemeenschap gaat stemmen, dan betekent dat het einde van België.

Het voorstel van de heren Vankrunkelsven en Monfils om naar een onderhandelde oplossing te streven, biedt het voordeel dat er niet in termen van winst of verlies voor de ene of de andere gemeenschap wordt gedacht.

Een dergelijk advies zou de Senaat tot eer strekken.

*De heer Louis Ide* pleit eveneens voor dit formeel advies.

*De heer Joris Van Hauthem* neemt akte van het feit dat er zich een meerderheid aftekent rond het voorstel om de passage uit de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen, betreffende Brussel-Halle-Vilvoorde om te vormen tot het advies van de Senaat over het voorliggende belangenconflict (stuk Senaat, nr. 4-602/1, blz. 4). Het is echter een novum dat de Senaat in een advies verklaart dat er een onderhandelde oplossing moet worden gevonden. Spreker vindt dat verregaand. Het betekent immers dat de parlementaire besluitvorming stopt en dat de in de Kamer hangende wetsvoorstellen niet in hun huidige formulering zullen worden goedgekeurd. Als dat het advies van de Senaat is, dan speelt hij zijn rol niet en begeeft hij zich op een gevaarlijk pad.

Spreker verzet zich daarom grondig tegen een dergelijk advies omdat het een gevaarlijk precedent schept.

Voor het overige deelt hij in grote mate de analyse van de verkiezingsresultaten van 10 juni 2007 door de heer Moureaux.

*De heer Vandenberghe* wijst erop dat men toch niet uit het oog mag verliezen dat de huidige situatie een bijzondere situatie is. Dit is overigens niet nieuw. De goedkeuringen van de taalwetten hebben altijd tot ernstige politieke crisissen geleid. Dat is een gegeven.

Bovendien mag men het toch niet als een gebrek beschouwen in de parlementaire democratie dat er onderhandeld wordt. Het is juist het parlamentslid dat onderhandelt in het parlement dat zijn rol te volle vervult als politicus.

Om redenen die verschillende sprekers hebben aangeduid, kan de commissie in haar voorstel van gemotiveerd advies enkel tot de volgende eenvoudige conclusie komen die de heer Vandenberghe formuleert als een voorstel van gemotiveerd advies :

« *De Senaat neemt akte van de diverse standpunten.*

cher une solution négociée au problème. Il s'agit d'une solution non pas juridique, mais politique, susceptible de contribuer à réduire les tensions. Mais si, au Parlement fédéral, une communauté se met systématiquement à voter contre l'autre, cela signifie la fin de la Belgique.

La proposition de MM. Vankrunkelsven et Monfils de se diriger vers une solution négociée offre l'avantage qu'on ne raisonne pas en termes de victoire ou d'échec pour l'une ou l'autre communauté.

Un tel avis serait tout à l'honneur du Sénat.

*M. Louis Ide* plaide également pour un avis formel de ce type.

*M. Joris Van Hauthem* prend acte du fait qu'un large consensus se dégage autour de la proposition de baser l'avis du Sénat à propos du présent conflit d'intérêts sur le passage concernant Bruxelles-Hal-Vilvoorde qui figure dans les développements de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, n° 4-602/1, p. 4). Ce serait toutefois une première que le Sénat déclare dans un avis qu'il faut trouver une solution négociée. L'intervenant trouve que c'est aller trop loin car cela signifie que le processus décisionnel parlementaire est suspendu et que les propositions de loi pendantes à la Chambre ne seront pas adoptées dans leur formulation actuelle. Si tel est l'avis du Sénat, alors il ne joue pas son rôle et il s'aventure sur un terrain dangereux.

L'intervenant s'oppose avec force à pareil avis, parce qu'il crée un dangereux précédent.

Pour le reste, il partage en grande partie l'analyse des résultats des élections du 10 juin 2007 faite par M. Moureaux.

*M. Vandenberghe* souligne qu'il ne faut tout de même pas perdre de vue que la situation actuelle est une particulière. Ce n'est d'ailleurs pas nouveau. L'adoption des lois linguistiques a toujours mené à de graves crises politiques. C'est un fait.

En outre, la négociation ne peut quand même pas être considérée comme un vice dans une démocratie parlementaire. C'est précisément en négociant au parlement que le parlementaire remplit pleinement son rôle de politique.

Pour les raisons qui ont été évoquées par différents intervenants, la commission, dans sa proposition d'avis motivé, ne peut qu'arriver à une conclusion simple, que M. Vandenberghe propose de rédiger comme suit :

« *Le Sénat prend acte des divers points de vue.*

*De Senaat stelt vast dat de oplossing van het probleem is geagendeerd in het kader van de lopende regeringsonderhandeling, zoals weergegeven in het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1, blz. 4). »*

Het voorstel van gemotiveerd advies wil duidelijk maken dat het akkoord dat CD&V zal geven een globaal akkoord zal zijn. Het streven naar een oplossing voor Brussel-Halle-Vilvoorde moet gezien worden in het streven naar een globaal akkoord. Het engagement van CD&V zal immers op het geheel betrekking hebben. Het kan niet dat het engagement van CD&V op één punt uit de globale context zou worden gerukt.

*De heer Moureaux* verklaart dat het voorstel van de heer Vandenberghe hem logisch lijkt. Er moet een algemene oplossing komen, geen gedeeltelijke.

*De heer Vankrunkelsven* onderschrijft de gedachte-lijn van de heer Vandenberghe, maar stelt voor om de woorden «*de oplossing ligt ...*» te vervangen door de woorden «*de Senaat geeft de ruimte om een oplossing te vinden*». Men mag met de tekst immers niet de indruk wekken dat er maar één oplossing is voor het probleem. Dat is niet juist, er zijn immers meerdere oplossingen.

*De heer Vandenberghe* verduidelijkt dat de verwijzing in het voorstel van gemotiveerd advies naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele hervormingen juist is opgenomen om aan te tonen dat het eventuele akkoord omtrent Brussel-Halle-Vilvoorde onderdeel zal moeten uitmaken van een globaal akkoord. Spreker stelt voor zijn tekstvoorstel als volgt aan te passen :

*« De Senaat neemt akte van de diverse standpunten.*

*De Senaat stelt vast dat de eventuele of de noodzakelijk oplossing van het probleem is geagendeerd in het kader van de lopende regeringsonderhandelingen, zoals weergegeven in het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1, blz. 4). »*

Het woord «*eventuele*» laat open dat er andere oplossingen mogelijk zijn. Het woord «*noodzakelijke*» onderlijnt dat een oplossing noodzakelijk is omdat er ingevolge het arrest van het Arbitragehof geen kieswet is.

Op deze wijze verklaart de Senaat zich in te schakelen in het politieke akkoord waarnaar verwezen wordt in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele hervormingen.

*Le Sénat constate que la solution au problème est à l'ordre du jour dans le cadre des négociations gouvernementales en cours, comme indiqué dans la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, 2007-2008, n° 4-602/1, p. 4). »*

Cette proposition d'avis motivé vise à préciser que l'accord auquel le CD&V souscrit sera un accord global. La recherche d'une solution pour Bruxelles-Hal-Vilvoorde doit être envisagée dans le cadre de la recherche d'un accord global. En effet, l'engagement du CD&V portera sur l'ensemble. Il est exclu que l'engagement du CD&V sur un point particulier soit isolé du contexte global.

*M. Moureaux* déclare que la proposition de M. Vandenberghe lui paraît logique. Il ne faut pas apporter une solution ponctuelle, mais bien une solution dans l'ensemble.

*M. Vankrunkelsven* souscrit à l'idée de M. Vandenberghe, mais propose de remplacer la formulation «*Le Sénat constate que la solution au problème ...*» par «*Le Sénat laisse toute latitude pour trouver une solution au problème*». En effet, le texte ne doit pas donner l'impression qu'il n'existe qu'une seule solution au problème. Cela n'est pas exact; il en existe plusieurs.

*M. Vandenberghe* précise que la proposition d'avis motivé fait référence aux développements de la proposition de loi spéciale portant des réformes institutionnelles, précisément, pour montrer que l'accord éventuel sur Bruxelles-Hal-Vilvoorde devra faire partie d'un accord global. L'intervenant propose de modifier sa proposition de texte de la manière suivante :

*« Le Sénat prend acte des différents points de vue.*

*Le Sénat constate que la solution éventuelle ou nécessaire du problème est à l'ordre du jour dans le cadre des négociations gouvernementales en cours, comme indiqué dans la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, 2007-2008, n° 4-602/1, p. 4). »*

Le mot «*éventuelle*» sous-entend que d'autres solutions sont possibles. Le mot «*nécessaire*» souligne l'obligation de trouver une solution, car l'arrêt de la Cour d'arbitrage sonne le glas de la loi électorale.

De cette manière, le Sénat déclare s'en remettre à l'accord politique auquel il est fait référence dans les développements de la proposition de loi spéciale portant des réformes institutionnelles.



*De heer Vankrunkelsven* is akkoord met de idee dat er alle ruimte moet worden gegeven om te zoeken naar een onderhandelde oplossing. Maar men mag met de tekst niet de indruk wekken dat dit de enige oplossing is. Er is in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt een wetsvoorstel gestemd en als er geen onderhandelde oplossing wordt gevonden, blijft de parlementaire procedure voor dit wetsvoorstel lopen.

*De heer Moureaux* antwoordt dat dit de persoonlijke interpretatie van de heer Vankrunkelsven is.

*De heer Vandenberghe* herinnert eraan dat de verschillende fracties daarover verschillende standpunten hebben ingenomen tijdens de discussie. Daarom verwijst spreker in zijn voorstel van gemotiveerd advies naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele hervormingen, dat uiteraard een compromis is. Om geen nieuwe moeilijkheden te creëren, tracht spreker zich te houden aan de overeenkomsten die terzake zijn afgesloten en die, door de fracties van de indieners van het betreffende voorstel van bijzondere wet, mee worden ondersteund.

*De heer Monfils* kan zich scharen achter de tekst van de heer Vandenberghe, maar heeft vragen bij het nut van woorden als «*eventuele*» en «*noodzakelijke*». Deze twee woorden zouden door de ene of de andere gemeenschap beschouwd kunnen worden als een verwijzing naar hun eigen standpunt. Hij stelt voor strikt de tekst te volgen van het akkoord dat is opgenomen in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele hervormingen, en die gewag maakt van een onderhandelde oplossing.

*De heer Cheron* is het eens met de tekst die de heer Vandenberghe voorstelt, maar ook met de opmerkingen van de heer Monfils. Er moet een antwoord gegeven worden op het arrest van het Arbitragehof. Hij verwijst naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1, blz. 2, eerste paragraaf: «*De regering wordt uitgenodigd om voor half juli een verklaring af te leggen in de Kamer van volksvertegenwoordigers over de inhoud van het tweede pakket ...*» Dit tweede pakket houdt het volgende punt in : «*Ten slotte zal ook de problematiek van de kieswetgeving worden onderzocht, door het bestuderen van dusdanig gevoelige punten — omwille van de uiteenlopende zienswijzen — als de instelling van een federale kieskring, het laten samenvallen van de regionale en federale verkiezingen, en een onderhandelde oplossing om een antwoord te bieden op het arrest van het Grondwettelijk Hof inzake Brussel-Halle-Vilvoorde.*» (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1, blz. 4, derde paragraaf).

*M. Vankrunkelsven* est d'accord sur le fait qu'il faut laisser toute latitude pour chercher une solution négociée. Toutefois, le texte ne doit pas donner l'impression qu'il s'agit là de la seule solution. Une proposition de loi a été votée par la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre. Si aucune solution négociée n'est trouvée, la procédure parlementaire suivra son cours pour cette proposition de loi.

*M. Moureaux* réplique que ceci est une interprétation personnelle de M. Vankrunkelsven.

*M. Vandenberghe* rappelle que durant la discussion, les différents groupes ont adopté des positions diverses à ce propos. Dès lors, dans sa proposition d'avis motivé, l'intervenant renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale portant des réformes institutionnelles, qui est évidemment le fruit d'un compromis. Afin de ne pas créer de nouvelles difficultés, l'intervenant essaie de s'en tenir aux accords qui ont été conclus en la matière et qui sont soutenus par les groupes politiques des auteurs de la proposition de loi spéciale en question.

*M. Monfils* déclare qu'il peut se rallier au texte proposé par M. Vandenberghe mais s'interroge sur l'utilité des mots «*éventuelle*» et «*nécessaire*». Ces deux mots pourraient être considérés par l'une ou l'autre communauté comme étant en quelque sorte l'indication de leur position même. Il propose de rester strictement dans le texte de l'accord inscrit dans les développements de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles, qui fait état d'une solution négociée.

*M. Cheron* se rallie au texte proposé par M. Vandenberghe mais aussi aux remarques de M. Monfils. Il faut répondre à l'arrêt de la Cour d'arbitrage. Il se réfère aux développements de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, 2007-2008, N° 4-602/1, p. 2, premier paragraphe): «*Le gouvernement est invité à faire une déclaration à la Chambre des représentants avant la mi-juillet sur le contenu du second paquet...*» Ce second paquet comprend cet élément: «*Finally, on examinera la problématique de la législation électorale en étudiant des points aussi délicats, vu les divergences de vue, que l'instauration d'une circonscription électorale fédérale, la simultanéité des élections fédérales et régionales et une solution négociée pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à Bruxelles-Hal-Vilvoorde.*» (doc. Sénat, 2007-2008, N° 4-602/1, p. 4, paragraphe 3).

*De heer Delpérée* is het eens met de algemene zienswijze van de heer Vandenberghe, maar wenst dat het gemotiveerd advies dat in plenaire vergadering aangenomen moet worden, iets nauwkeuriger wordt geformuleerd en beter zou aansluiten bij de toelichting van het voorstel van bijzondere wet. Dit is een kwestie van samenhang. Het voorstel van bijzondere wet werd in de Senaat door senatoren ingediend. Zij moeten consequent blijven met de geest en de letter van het voorstel. Men moet vermijden dat er uiteenlopende formuleringen ontstaan. Hij stelt de volgende tekst van gemotiveerd advies voor :

*«De Senaat neemt akte van de verschillende standpunten. Hij stelt vast dat een voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen op 5 maart 2008 in de Senaat werd ingediend door de heren Hugo Vandenberghe, Philippe Monfils, Paul Wille, Philippe Moureaux, Johan Vande Lanotte, Francis Delpérée, Marcel Cheron en mevrouw Freya Piryns,*

*dat het op 6 maart door de Senaat in overweging is genomen, dat het in de toelichting aangeeft dat de problematiek van de kieswetgeving moet worden onderzocht door het bestuderen van dusdanig gevoelige punten — omwille van de uiteenlopende zienswijzen — als de instelling van een federale kieskring, het laten samenvallen van de regionale en federale verkiezingen, en een onderhandelde oplossing om een antwoord te bieden op het arrest van het Grondwettelijk Hof inzake Brussel-Halle-Vilvoorde.*

*De Senaat oordeelt dat een dergelijke procedure voortaan gevolgd dient te worden. »*

*De heer Moureaux* komt terug op het betoog van de heer Vankrunkelsven. Spreker benadrukt dat hoewel hij zijn fractie verbindt tot het goedkeuren van het voorstel van gemotiveerd advies, er geen sprake van kan zijn dat, indien de onderhandelingen mislukken, het voorstel dat in de Kamercommissie is aangenomen, erdoor komt. Elkeen moet zijn vrijheid behouden.

*De heer Moureaux* is het echter niet eens met de tekst van het gemotiveerd advies die door de heer Delpérée is voorgesteld. Hij begrijpt de heer Vandenberghe als hij zegt dat hij het eens is met een onderhandelde oplossing, maar in een groter geheel. Als men verwijst naar de toelichting van het voorstel van bijzondere wet en men het voorstel van bijzondere wet heeft ondertekend, moet men zich houden aan het algemene akkoord.

Wat betreft de tekst van het voorstel van gemotiveerd advies van de heer Vandenberghe, verklaart de heer Moureaux dat hij geen bezwaar heeft tegen de woorden «*eventuele*» of «*noodzakelijke*» (het is noodzakelijk een oplossing te vinden voor het probleem dat is aangekaart door het Grondwettelijk Hof). Hij stelt wel voor het woord «*regeringsonderhandelingen*» te vervangen door «*onderhandelingen*». Men

*M. Delpérée* s'inscrit dans la préoccupation générale de M. Vandenberghe, mais souhaiterait que l'avis motivé que la séance plénière devra adopter, soit un peu plus précis et concorde le plus possible avec les développements de la proposition de loi spéciale. C'est une question de cohérence. La proposition de loi spéciale a été déposée au Sénat, par les sénateurs. Il faut qu'ils restent logiques avec eux-mêmes dans l'esprit et dans le texte. Il faut aussi éviter qu'il y ait des formulations différentes. M. Delpérée propose le texte de proposition d'avis motivé suivant :

*«Le Sénat prend acte des différents points de vue. Il constate qu'une proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles a été déposée, le 5 mars 2008, au Sénat par MM. Hugo Vandenberghe, Philippe Monfils, Paul Wille, Philippe Moureaux, Johan Vande Lanotte, Francis Delpérée, Marcel Cheron et Mme Freya Piryns,*

*qu'elle a été prise en considération par le Sénat le 6 mars, qu'elle précise, dans ses développements, qu'il y a lieu d'examiner la problématique de la législation électorale en étudiant des points aussi délicats, vu les divergences de vue, que l'instauration d'une circonscription électorale fédérale, la simultanéité des élections fédérales et régionales et une solution négociée pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à Bruxelles-Hal-Vilvoorde.*

*Le Sénat considère qu'il y a lieu de s'inscrire désormais dans la poursuite d'une telle procédure. »*

*M. Moureaux* revient à l'intervention de M. Vankrunkelsven. L'orateur souligne que, s'il engage son groupe à voter une proposition d'avis motivé, il est hors de question que, si la négociation ne réussit pas, la proposition votée en commission à la Chambre, passe. Chacun doit garder sa liberté.

En revanche, M. Moureaux ne se rallie pas au texte de l'avis motivé proposé par M. Delpérée. Il comprend l'intervention de M. Vandenberghe disant qu'il veut bien se rallier à cette idée de solution négociée mais dans un ensemble. Dans la mesure où l'on se réfère aux développements de la proposition de loi spéciale et que l'on a signé la proposition de loi spéciale, il faut respecter l'engagement global.

Revenant au texte de la proposition d'avis motivé de M. Vandenberghe, M. Moureaux déclare ne pas avoir d'objections contre les mots «*éventuel*» et «*nécessaire*» (il est nécessaire de trouver une réponse au problème posé par la Cour d'arbitrage), mais il propose de remplacer le mots «*négociation gouvernementale*» par «*négociations*». Il faut rester moins circonstanciel et ne pas donner l'impression que, pour

moet de omstandigheden meer buiten beschouwing laten en niet de indruk wekken dat andere partijen die niet in de regering zouden zitten niet op gelijke voet behandeld worden.

*De heer Vandenberghe* gaat akkoord met het voorstel van de heer Moureaux.

*De heer Vankrunkelsven* sluit zich aan bij deze oplossing en is van oordeel dat het belangrijkste is te verwijzen naar de toelichting van het voorstel van bijzondere wet. Maar hij wijst erop dat in de tekst van de toelichting geen oplossing staat. Vandaar dat hij voorstelt de woorden «*de eventuele of noodzakelijke oplossing*» te vervangen door «*de weg naar een noodzakelijke oplossing*». Dit gaat over de procedure, de methodiek die wordt aangegeven. Bovendien stelt spreker voor volgende zin toe te voegen: «*De Senaat spreekt zich daarom niet uit over de gegrondheid van het belangenconflict.*»

*De heer Coveliers* citeert de betreffende alinea op blz. 4 van de memorie van toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1). Spreker interpreteert de tekst als volgt: het gaat om een onderzoek naar een onderhandelde oplossing om een antwoord te bieden op het arrest van het Arbitragehof inzake Brussel-Halle-Vilvoorde. Dit antwoord had strikt juridisch genomen vóór de verkiezingen van 10 juni 2007 moeten worden gegeven. Spreker stelt vast dat men in deze opteert voor het zoeken naar een oplossing tot Sint Juttemis en het gaat hier dan zeker niet om 5 minuten politieke moed. Helemaal op het einde van het tweede pakket zal men pas zoeken naar een antwoord op de probleemstelling van het Arbitragehof.

*De heer Ide* verduidelijkt dat zijn fractie enerzijds streeft naar een onderhandelde oplossing maar dat anderzijds het wetsvoorstel in de Kamer zijn parallelle parlementaire weg blijft bewandelen.

*De heer Vandenberghe* erkent dat er op dit ogenblik inderdaad nergens een oplossing is neergeschreven. Iedereen in België weet dat er nog geen oplossing is. Hij vindt het niet nodig om dat dan nog eens te herhalen in het voorstel van gemotiveerd advies. Hij stelt voor de woorden «*de eventuele of noodzakelijke oplossing*» te vervangen door «*het zoeken naar een oplossing*». Iedereen weet dat een politiek vergelijk een globaal vergelijk zal zijn.

*De heer Delpérée* begrijpt dat de commissie het probleem niet tracht op te lossen. Dat zou een mirakel zijn. De commissie zou echter toch wel kunnen aangeven welke methodes of procedures haar het meest aangewezen lijken, zoals de indieners van het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen dat in hun toelichting hebben gedaan. Uitgaande van de tekst die de heer Vandenberghe heeft voorgesteld, zou men eenvoudigweg kunnen verklaren

la suite, l'on ne met pas sur le même pied les autres formations politiques qui ne seraient pas dans le gouvernement.

*M. Vandenberghe* souscrit à la proposition de M. Moureaux.

*M. Vankrunkelsven* se rallie à cette solution et estime que l'essentiel est de faire référence aux développements de la proposition de loi spéciale. Il souligne néanmoins qu'il n'y a aucune solution dans le texte des développements, d'où sa proposition de remplacer les mots «*la solution éventuelle ou nécessaire*» par les mots «*la voie à suivre pour aboutir à une solution nécessaire*». C'est la procédure, la méthode que l'on indique. L'intervenant propose en outre d'ajouter la phrase suivante: «*C'est pourquoi le Sénat ne se prononce pas sur le bien-fondé du conflit d'intérêts.*»

*M. Coveliers* cite le paragraphe en question, figurant à la p. 4 des développements de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, 2007-2008, n° 4-602/1). Il interprète le texte comme suit: il s'agit d'une recherche de solution négociée en vue de donner suite à l'arrêt de la Cour d'arbitrage concernant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde. D'un point de vue strictement juridique, cette réponse aurait dû être donnée avant les élections du 10 juin 2007. L'intervenant constate qu'on opte en l'espèce pour la recherche d'une solution de type «*calendes grecques*» et qu'il n'est donc certainement pas question de cinq minutes de courage politique. Ce n'est que tout à la fin du second paquet que l'on recherchera une réponse à la problématique soulevée par la Cour d'arbitrage.

*M. Ide* précise, d'une part, que son groupe privilégie la voie d'une solution négociée mais, d'autre part, que la proposition de loi poursuit en parallèle son cheminement parlementaire à la Chambre.

*M. Vandenberghe* reconnaît qu'aucune solution n'a encore été formulée à ce jour. Tout le monde en Belgique sait d'ailleurs qu'il n'y a pas encore de solution. L'intervenant estime qu'il n'est pas nécessaire de le répéter une fois de plus dans la proposition d'avis motivé. Il propose de remplacer les mots «*la solution éventuelle ou nécessaire*» par les mots «*la recherche d'une solution*». Chacun sait qu'un compromis politique sera un compromis global.

*M. Delpérée* comprend que la commission ne cherche pas à résoudre le problème. Ce serait un miracle, mais la commission pourrait tout de même indiquer les méthodes ou les procédures paraissant les plus adéquates, comme les auteurs l'ont indiqué dans les développements de la loi spéciale portant des mesures institutionnelles. Partant de la proposition de texte de M. Vandenberghe, ne pourrait-on pas simplement dire que le Sénat considère que la solution du

dat de Senaat oordeelt dat de oplossing voor het probleem gevonden moet worden volgens de methode die is aangegeven in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1). Spreker stelt ook voor niet alleen te verwijzen naar blz. 4 van dit stuk, omdat dit in tegenspraak is met de gedachte dat er een algemeen akkoord moet uitgewerkt worden.

Na deze discussie wordt het volgende voorstel van gemotiveerd advies ter stemming aan de commissie voorgelegd :

*« Voorstel van gemotiveerd advies, aangenomen door de Commissie voor de Institutionele Hervormingen*

*De Senaat neemt akte van de diverse standpunten.*

*De Senaat stelt vast dat het zoeken naar een oplossing van het probleem is geagendeerd in het kader van de lopende onderhandelingen, zoals weergegeven in het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1). »*

*De heer Lambert is van oordeel dat de commissie in kafkaïaanse toestanden aan het vervallen is. Spreker is het volmondig eens met de stelling van de heer Vandenberghe dat er niets verkeerd is aan parlementsleden die pogen naar oplossingen te streven. Maar het parlement heeft ook de taak om op een bepaald ogenblik te beslissen. Het huidige onderhandelingsproces is geen onderhandelingsproces van deze regeringsformatie. Dit onderhandelingsproces is bezig sinds 2003, met een hoogtepuntje in 2005, dat jammer genoeg niet tot een oplossing heeft geleid. De Kamer heeft op een bepaald ogenblik beslist om een keuze te maken. Op dat ogenblik wist men dat deze keuze belangenconflicten zou veroorzaken. Na zoveel maanden is in een poging tot een onderhandelde oplossing geen stap vooruitgang geboekt. Vandaag wordt de commissie geconfronteerd met een procedure die voorgeschreven is in een conflictsituatie in de interne rechtsorde en politieke orde van dit land, en waarin zij een uitspraak moet doen. De Senaat moet een gemotiveerd advies uitbrengen aan het Overlegcomité om een eventuele oplossing voor te stellen. Het nu voorliggende voorstel van gemotiveerd advies kan men echter met de volgende situatie vergelijken : de rechtbank duidt een gerechtsexpert aan in het kader van een burenruzie en het gemotiveerd advies van de expert is dat het goed zou zijn als de burenen eens met elkaar zouden praten. Wanneer men als Senaat, die een politieke factor is, na vele onderhandelingen, nog steeds de deur open zet om te onderhandelen, maar tegelijkertijd ook zegt dat men nooit gaat beslissen, dan castreert men zichzelf. Spreker blijft van mening dat de commissie in een voorstel van gemotiveerd advies een antwoord moet bieden op de vraag die gesteld is door het Parlement van de Franse Gemeenschap. Dit Parlement verlangt hierop — terecht — een antwoord. Spreker is bereid om mee een tekst te stemmen waarin staat bij de overwegingen dat het aangewezen is om een onder-*

probleem moet worden gezocht volgens de methode die is aangegeven in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen (stuk Senaat, 2007-2008, nr. 4-602/1). L'orateur propose toutefois de ne pas référer uniquement à la page 4 de ce document par ce que cela va à l'encontre de l'idée qu'il faut envisager un projet global.

À l'issue de cette discussion, la proposition d'avis motivé suivante est soumise au vote des membres de la commission :

*« Proposition d'avis motivé, adoptée par la commission des Affaires institutionnelles*

*Le Sénat prend acte des divers points de vue.*

*Le Sénat constate que la recherche d'une solution au problème est à l'ordre du jour dans le cadre des négociations en cours, comme indiqué dans la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles (doc. Sénat, 2007-2008, n° 4-602/1).*

*M. Lambert trouve que la commission s'empêtre dans des situations kafkaïennes. Il partage tout à fait l'affirmation de M. Vandenberghe selon laquelle il n'y a rien de mal à ce que des parlementaires tentent de trouver des solutions. Mais il incombe également au parlement de prendre une décision à un moment donné. Le processus de négociation en cours n'est pas celui de l'équipe gouvernementale actuelle. Il est déjà en cours depuis 2003 et a culminé en 2005, mais il n'a malheureusement pas débouché sur une solution. À un moment donné, la Chambre a décidé de faire un choix. On savait alors qu'un tel choix provoquerait un conflit d'intérêts. Après de nombreux mois, on n'a enregistré aucune avancée dans la recherche d'une solution négociée. Aujourd'hui, la commission est confrontée à une procédure que la loi prévoit pour remédier à une situation conflictuelle au sein de l'ordre juridique interne et de l'ordre politique de notre pays; elle doit se prononcer. Le Sénat doit soumettre un avis motivé au Comité de concertation, afin de proposer une solution éventuelle. Or, la proposition d'avis motivé qui nous occupe fait un peu penser à la situation suivante : le tribunal désigne un expert judiciaire dans le cadre d'un conflit de voisinage, et l'avis motivé de l'expert revient à dire qu'il serait bon que les voisins se parlent une fois pour toutes. Lorsque le Sénat, en tant qu'acteur politique, laisse encore la porte ouverte à la négociation après de nombreuses discussions, tout en précisant qu'il ne décidera jamais, il se saborde lui-même. L'intervenant continue à penser que la commission doit, dans une proposition d'avis motivé, apporter une réponse à la question qui est posée par le Parlement de la Communauté française. Celui-ci attend — à juste titre — une réponse. L'intervenant se dit prêt à voter un texte dont les considérants préciseraient qu'il est indiqué de dégager une solution négociée, à condition que l'on apporte également une réponse au conflit*

handelde oplossing te hebben op voorwaarde dat men ook een antwoord biedt op het belangenconflict en zegt dat het belangenconflict weliswaar ontvankelijk, maar ongegrond is.

De heer Lambert dient een amendement nr. 1 in, luidende als volgt :

*« Het voorgestelde aanvullen als volgt :*

*« , maar acht het belangenconflict, opgeworpen door het Parlement van de Franse Gemeenschap, hoewel ontvankelijk, ongegrond. » »*

*De voorzitter, de heer De Decker, twijfelt aan de ontvankelijkheid van het amendement.*

Het lijkt hem evident dat een belangenconflict bestaat zodra een parlement het als zodanig beschouwt en de procedure opstart. Het komt de Senaat niet toe zich af te vragen of er al dan niet sprake is van een belangenconflict. Er is een belangenconflict, ten eerste omdat het een gigantische politieke evidentie is, en ten tweede omdat het Parlement van de Franse Gemeenschap besloten heeft het belangenconflict aan te voeren. De Senaat hoeft zich daar dus niet over te buigen.

De voorzitter legt het amendement nr. 1 van de heer Lambert toch ter stemming voor.

Amendement nr. 1 van de heer Lambert wordt verworpen met 11 stemmen tegen 3 bij 2 onthoudingen.

*De heer Vankrunkelsven wijst erop dat de Senaatscommissie twee vaststellingen doet. Bijgevolg spreekt de commissie zich ook niet uit over de grond van de zaak. Dit blijkt uit het gebruik van de woorden « wij nemen akte van » en « wij stellen vast ».*

*De heer Moureaux onderstreept dat zijn fractie van oordeel is dat het belangenconflict gegrond was. Om een compromis te kunnen bereiken, aanvaardt de PS-fractie echter de tekst van het voorstel van gemotiveerd advies.*

*De heer Van Hauthem is van oordeel dat, wanneer het tekstvoorstel wordt aangenomen, een meerderheid in de Senaat het signaal geeft aan de indieners in de Kamer van het wetsvoorstel tot splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, dat zij de in de Kamercommissie gestemde tekst maar in de vuilbak moeten gooien en dat zij maar de toelichting moeten lezen bij het voorstel van bijzondere wet houdende institutionele maatregelen, dat in de Senaat is ingediend. Dit is de grenzen van de creativiteit in de politiek ver voorbij. Dit terwijl de senatoren zelf geen oplossing aanbrenge. Als dit de politieke betekenis van het gemotiveerd advies niet is, dan is het een advies dat door iedereen naar eigen goeddunken kan worden geïnterpreteerd.*

d'intérêts et que l'on déclare ce conflit certes recevable, mais non fondé.

M. Lambert dépose l'amendement n° 1, rédigé comme suit :

*« Compléter le texte de la proposition l'avis par ce qui suit :*

*« , mais estime que le conflit d'intérêts soulevé par le Parlement de la Communauté française, quoique recevable, n'est pas fondé. » »*

*Le président, M. De Decker, doute de la recevabilité de l'amendement.*

Il lui semble évident qu'un conflit d'intérêts existe dès lors qu'un parlement le considère comme tel et lance la procédure. Le Sénat n'a pas à se poser la question de savoir s'il y a ou non conflit d'intérêts. Il y a conflit d'intérêts, tout d'abord par ce que c'est une évidence politique gigantesque, mais, de surcroît, il y a eu la décision du Parlement de la Communauté française de lancer le conflit d'intérêts. Le Sénat n'a donc pas à se pencher là-dessus.

Le président met quand même l'amendement n° 1 de M. Lambert aux voix.

L'amendement n° 1 de M. Lambert est rejeté par 11 voix contre 3 et 2 abstentions.

*M. Vankrunkelsven souligne que la commission du Sénat effectue deux constats et ne se prononce donc pas sur le fond de l'affaire. Cela est attesté par l'emploi de termes tels que « prend acte de » et « constate que ».*

*M. Moureaux souligne que son groupe pense que le conflit d'intérêts était justifié. Dans un souci de recherche d'un compromis, le groupe PS accepte cependant le texte de la proposition d'avis motivé.*

*M. Van Hauthem estime que si la proposition de texte est adoptée, une majorité au Sénat donnera aux auteurs de la proposition de loi déposée à la Chambre et visant à la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, le signal qu'ils n'ont qu'à jeter à la poubelle le texte qu'ils ont adopté en commission de la Chambre et qu'il leur suffit de lire les développements de la proposition de loi spéciale portant des mesures institutionnelles, qui a été déposée au Sénat. C'est aller bien au-delà des limites de la créativité en politique. Et ce, alors que dans le même temps, les sénateurs eux-mêmes n'apportent aucune solution. Si elle n'est pas la signification politique de l'avis motivé, alors il s'agit d'un avis que chacun peut interpréter comme bon lui semble.*

*De heer Cheron* is het eens met het standpunt van de heer Moureaux. De fracties zitten in de commissie om de weg vrij te maken voor een onderhandelde oplossing, en de Ecolo-fractie aanvaardt dan ook de tekst van het voorstel van gemotiveerd advies. De strekking van deze tekst is meer politiek dan juridisch.

*De heer Delpérée* verklaart dat de Grondwet aan een Parlement van een Gemeenschap de mogelijkheid biedt om via de alarmprocedure of de procedure voor belangenconflicten de federale overheid — regering en Parlement — te wijzen op een probleem dat hen zorgen baart. Dit is een recht. Een andere gemeenschap moet dat recht niet ontkennen. Wat betreft de tekst van het voorstel van gemotiveerd advies, meent de heer Delpérée dat het veel eenvoudiger zou zijn te schrijven dat « *de te volgen methode om het probleem op te lossen, aangegeven is in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet* ».

*De heer Monfils* is het eens met het voorstel van gemotiveerd advies, en meent dat de Senaat hiermee zijn taak volbracht heeft, aangezien hij akte neemt van de verklaringen van de verschillende partijen. Aan de heer Van Hauthem antwoordt hij dat hij blijkbaar vindt dat wanneer een gemeenschap die in de minderheid is (*in casu* de Franse Gemeenschap), oordeelt dat er een belangenconflict is omdat een meerderheid haar bepalingen oplegt, diezelfde meerderheid zomaar kan beslissen dat er geen sprake is van een belangenconflict, en dat die beslissing het oordeel van de gemeenschap kan vervangen. Dit is een onzinnige redenering die bovendien volledig in strijd is met de Grondwet en het reglement van de Senaat.

De Senaat heeft dus akte genomen van de verschillende standpunten. Net als alle andere Franstalige fracties heeft de MR nadrukkelijk verklaard en bewezen dat er sprake is van een belangenconflict. De Senaat is niet gebonden en kan in alle vrijheid een gemotiveerd advies uitbrengen. De MR-fractie zal het voorstel van gemotiveerd advies goedkeuren, en oordeelt dat er vanzelfsprekend sprake is van een ernstig belangenconflict voor de Franstaligen.

Als « *backbencher* », begrijpt *de heer Anthuenis* uit de discussies dat de meerderheid van de leden voorstander is van een onderhandelde oplossing. Spreker stelt ook vast dat er tot op vandaag maar één poging is geweest in deze commissie om ten gronde een tussenvoorstel te doen. Hij heeft ook begrepen uit de verschillende reacties op het door hemzelf en senator Fournaux ingediende voorstel van gemotiveerd advies dat er zeker geen meerderheid is voor dit voorstel in de commissie. Maar het is zijn aanvoelen dat er binnen afzienbare tijd nog wel eens zal teruggekomen worden op dit voorstel. Uit de tekst van het voorstel van gemotiveerd advies blijkt volgens de spreker duidelijk dat de Senaat er niet in geslaagd is om zich over de gegrondheid van het belangenconflict uit te spreken. Maar spreker zal de compromistekst mee stemmen.

*M. Cheron* se rallie à l'intervention de M. Moureaux. Comme les groupes politiques sont en commission pour essayer de trouver la voie vers une solution négociée, le groupe Écolo se rallie au texte de la proposition d'avis motivé. Ce texte a une portée politique plutôt que juridique.

*M. Delpérée* déclare que la Constitution, que ce soit la sonnette d'alarme parlementaire, que ce soit la procédure de conflit d'intérêts, donne à un parlement de communauté la possibilité d'attirer l'attention des autorités fédérales — gouvernementales et parlementaires — sur un problème qui les préoccupe. Ceci est un droit. Il n'appartient pas à une autre communauté de dénier ce droit. Revenant au texte de la proposition d'avis motivé, M. Delpérée estime qu'il serait beaucoup plus simple de dire que « *la solution du problème est à l'ordre du jour selon les développements de la proposition de loi spéciale* ».

*M. Monfils* se rallie au texte de la proposition d'avis motivé et estime que, avec cet avis motivé, le Sénat a accompli sa mission, puisqu'il prend acte des déclarations des uns et des autres. Il répond à M. Van Hauthem que, dans sa logique, à partir du moment où une communauté minoritaire estime qu'il y a un conflit d'intérêts parce qu'on lui impose des dispositions, il serait étonnant que la même majorité puisse considérer qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts dans le chef de la Communauté française et par conséquent, substitue son avis à celui de cette communauté. Ce serait insensé et, totalement contraire à la Constitution et au règlement du Sénat.

Dès lors, le Sénat a pris acte des positions des uns et des autres. Les représentants du MR ont insisté, tout comme les autres formations francophones, pour dire et prouver qu'il y a un conflit d'intérêts. Le Sénat n'est pas lié et peut en toute liberté émettre un avis motivé. Le groupe MR votera la proposition d'avis motivé en estimant qu'il y a, naturellement, un conflit d'intérêts grave du côté francophone.

En tant que « *backbencher* », *M. Anthuenis* déduit des discussions que la majorité des membres est favorable à une solution négociée. Il constate également que jusqu'à présent, une seule tentative a été faite au sein de cette commission pour faire une proposition intermédiaire sur le fond. Il a également compris à la lumière des différentes réactions à la proposition d'avis motivé qu'il a lui-même déposée avec le sénateur Fournaux, qu'il n'y a certainement pas de majorité en faveur de celle-ci au sein de la commission. Mais il a le sentiment que l'on se réintéressera prochainement à sa proposition. D'après l'intervenant, le texte de la proposition d'avis motivé démontre clairement que le Sénat n'est pas parvenu à se prononcer sur le bien-fondé du conflit d'intérêts. Toutefois, l'intervenant votera le texte de compromis.

**III.3. Stemmingen**

Het voorstel van gemotiveerd advies wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

\*  
\* \*

Het verslag werd goedgekeurd eenparig goedgekeurd door de 16 aanwezige leden.

*De rapporteurs,*

Hugo VANDENBERGHE. Armand DE DECKER.  
Francis DELPÉRIÉE.

*De voorzitter,*

**III.3. Votes**

La proposition d'avis motivé est adoptée par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 16 membres présents.

*Les rapporteurs,*

Hugo VANDENBERGHE. Armand DE DECKER.  
Francis DELPÉRIÉE.

*Le président,*